

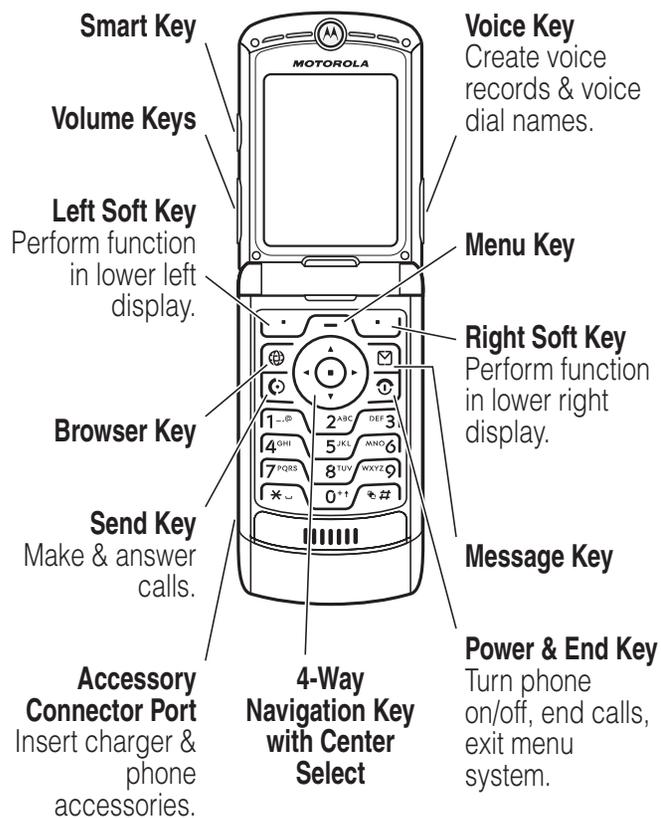


MOTOMANUAL

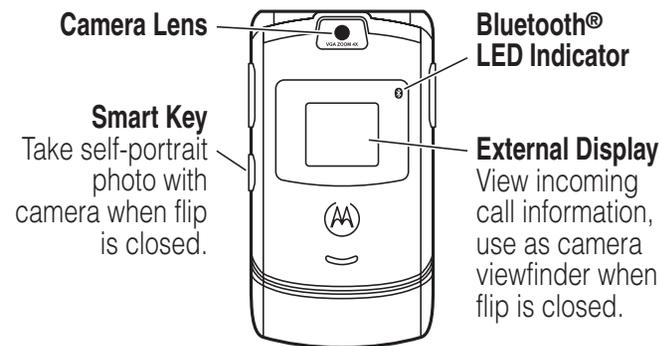
V3
GSM

Welcome

Welcome to the world of Motorola digital wireless communications! We are pleased that you have chosen the Motorola V3 GSM wireless phone.



Check It Out!



Feature	Description
Record Video Clip	Record a video clip: Press Smart Key > Multimedia > Videos > New Video , point lens at subject, press CAPTURE (Smart Key) to begin recording, press STOP (Smart Key) to stop recording.
Play Video Clip	Play a video clip: Press Smart Key > Multimedia > Videos <i>video clip</i>
Take Photo	Press CAMERA (Smart Key) to activate the camera, point lens at subject, press CAPTURE (Smart Key) to take a photo.
Take Self-Portrait (flip closed)	Activate the camera, close the flip, use viewfinder to aim lens, press smart key to take a photo.

Feature	Description
Send Photo	Send a photo to a phone number or email address: Take photo, then press STORE (⏏) > Send In Message .
Set Photo as Picture ID	Assign a photo to a phonebook entry to allow picture caller ID: Take photo, then press STORE (⏏) > Apply as Phonebook Entry .
Wireless Connection	Set up a Bluetooth® wireless connection to a headset accessory, car kit, or external device: ⏏ > Settings > Connection > Bluetooth Link > Setup > Power > On , press BACK (⏏), press > Handsfree > [Look For Devices]

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.hellomoto.com

1-800-331-6456 (United States)

1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired)

1-800-461-4575 (Canada)

MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered in the US Patent & Trademark Office. The Bluetooth trademarks are owned by their proprietor and used by Motorola, Inc. under license. Java and all other Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and other countries. America Online, AOL, the America Online & Design logo, the AOL & Design logo, and the Triangle Logo, are registered trademarks of America Online, Inc. in the United States and/or other countries. All other product or service names are the property of their respective owners.

© Motorola, Inc. 2005.

Certain mobile phone features are dependent on the capabilities and settings of your service provider's network. Additionally, certain features may not be activated by your service provider, and/or the provider's network settings may limit the features functionality. Always contact your service provider about feature availability and functionality. All features, functionality, and other product specifications, as well as the information contained in the user's guide are based upon the latest available information and are believed to be accurate at the time of printing. Motorola reserves the right to change or modify any information or specifications without notice or obligation.

Caution: Changes or modifications made in the radio phone, not expressly approved by Motorola, will void the user's authority to operate the equipment.

Manual number: 6809495A24-A

Contents

Getting Started	8
About This Guide	8
Installing the SIM Card	9
Battery Tips	9
Installing the Battery	11
Charging the Battery	11
Turning Your Phone On	13
Turning Your Phone Off	13
Adjusting Volume	14
Making a Call	14
Answering a Call	15
Viewing Your Phone Number	15
Highlight Features	16
Taking and Sending a Photo	16
Recording Video Clips	19
Sending a Multimedia Message	21
Using a Bluetooth® Wireless Connection	24
Learning to Use Your Phone	27
Using the Display	27
Using the 4-Way Navigation Key	31
Using the Browser Key	32
Using the Message Key	32
Using Menus	33
Entering Text	35
Using the Smart Key	47
Using the External Display	47
Using the Handsfree Speaker	48
Changing a Code, PIN, or Password	48

Locking and Unlocking Your Phone	49
If You Forget a Code, PIN, or Password	50
Using the Phonebook	51
Setting Up Your Phone	53
Setting a Ring Style	53
Changing the Call Alert	54
Setting the Time and Date	54
Setting a Wallpaper Image	55
Setting a Screen Saver Image	56
Changing Phone Skin	57
Setting a Phone Theme	57
Setting Answer Options	58
Setting Display Brightness	59
Adjusting the Backlight	59
Setting Display Timeout	59
Storing Your Name and Phone Number	60
Calling Features	61
Turning Off a Call Alert	61
Viewing Recent Calls	61
Redialing a Number	63
Using Automatic Redial	63
Returning an Unanswered Call	64
Using the Notepad	64
Putting a Call On Hold or Mute	65
Using Call Waiting	65
Using Caller ID (Incoming Calls)	66
Calling an Emergency Number	67
Dialing International Numbers	67
Calling With 1-Touch Dial	67
Using Voicemail	68

Phone Features	70
Menu Map	70
Settings Menu	71
Feature Quick Reference	72
Calling Features	72
Messages	73
Phonebook	74
Personalizing Features	77
AOL® Instant Messenger™	79
Menu Features	80
Chat	80
Menu Features	81
Special Dialing Features	82
Handsfree Features	82
Data and Fax Calls	83
Bluetooth® Wireless Connections	84
Network Features	86
Personal Organizer Features	86
Security	88
News and Entertainment	88
Troubleshooting	90
License Agreement for AOL® Instant Messenger™ Service	91
Specific Absorption Rate Data	94
Index	96

Getting Started



Getting Started

CAUTION: Before using the phone for the first time, read the *Important Safety and Legal Information* included in the gray-edged pages at the back of this guide.

About This Guide

This guide describes the basic features of your phone.

Selecting a Menu Feature

Use the menu system to access your phone's features. This guide shows you how to select a menu feature from the home screen as follows:

Find the Feature  > **Recent Calls** > **Dialed Calls**

This example shows that, from the home screen, you must press the menu key  to open the menu, scroll to and select  **Recent Calls**, then scroll to and select **Dialed Calls**.

Press the 4-way navigation key  to scroll and highlight a menu feature. Press **SELECT** () to select the highlighted menu feature.

Optional Features

This label identifies an optional network, SIM card, or subscription-dependent feature that may not be offered by

all service providers in all geographical areas. Contact T-Mobile for more information.

Optional Accessories



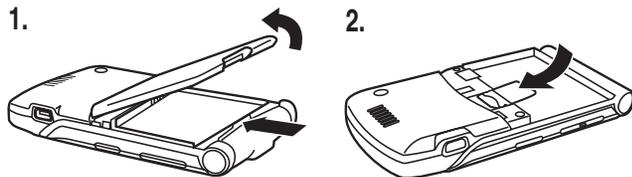
This label identifies a feature that requires an optional Motorola Original™ accessory.

Installing the SIM Card

Your *Subscriber Identity Module* (SIM) card contains your phone number, service details, and phonebook/message memory.

Caution: Do not bend or scratch your SIM card. Avoid exposing your SIM card to static electricity, water, or dirt.

Slide the SIM card under the retention strap to insert it into the card slot as shown below:



Battery Tips

Battery life depends on the network, signal strength, temperature, features, and accessories you use.



Getting Started



Getting Started

- Always use Motorola Original batteries and chargers. The warranty does not cover damage caused by using non-Motorola batteries and/or chargers.
- New batteries or batteries stored for a long time may take more time to charge.
- When charging your battery, keep it near room temperature.
- When storing your battery, keep it uncharged in a cool, dark, dry place, such as a refrigerator.
- Never expose batteries to temperatures below -10°C (14°F) or above 45°C (113°F). Always take your phone with you when you leave your vehicle.
- It is normal for batteries to gradually wear down and require longer charging times. If you notice a change in your battery life, it is probably time to purchase a new battery.

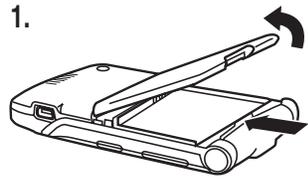
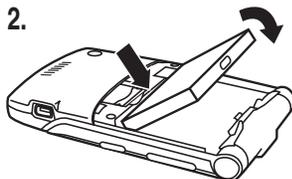
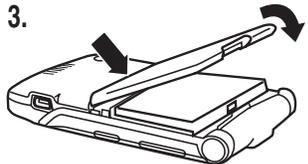
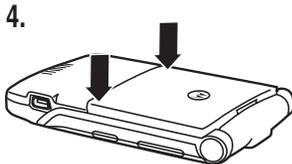


Contact your local recycling center for proper battery disposal.

Warning: Never dispose of batteries in a fire because they may explode.

Before using your phone, read the battery safety information in the “Safety and General Information” section included in the gray-edged pages at the back of this guide.

Installing the Battery

1. 
2. 
3. 
4. 



Getting Started

Charging the Battery

New batteries are shipped partially charged. Before you can use your phone, you need to install and charge the battery as described below. Some batteries perform best after several full charge/discharge cycles.

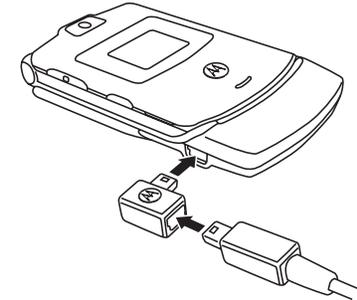
Tip: The angle connector provided with your phone makes it easier for you to use the phone with an attached battery charger or phone accessory.



Getting Started

Action

- 1 Insert the travel charger plug into the detachable angle connector as shown.
- 2 Insert the angle connector plug into the USB connector port on your phone.



- 3 Plug the other end of the travel charger into the appropriate electrical outlet.

Note: It may take up to 10 seconds for your phone to provide a visible or audible indication that the battery is charging.

- 4 When your phone indicates **Charge Complete**, remove the travel charger and angle connector.

Note: You can safely leave the travel charger connected to the phone after charging is complete. This will **not** damage the battery.

Turning Your Phone On

Action

- 1 Press and hold the power key  for 2 seconds to turn the phone on.

Note: It may take up to 4 seconds for the display to illuminate after you turn the phone on.

- 2 If necessary, enter your SIM card PIN code and press **OK** () to unlock the SIM card.

Caution: If you enter an incorrect PIN code 3 times in a row, your SIM card is disabled and your phone displays **SIM Blocked**.

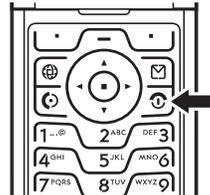
- 3 If necessary, enter your 4-digit unlock code and press **OK** () to unlock the phone.

At startup, you may be prompted to personalize your phone. Select **YES** () to set personal phone options, or **NO** () to go to the home screen. For more information about personalizing your phone, see page 77.

Turning Your Phone Off

Action

Press and hold the power key  for 2 seconds to turn the phone off.



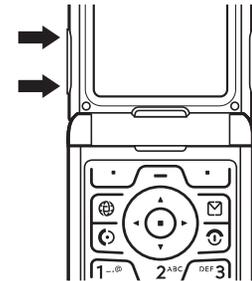
Getting Started

Adjusting Volume

Press the up or down volume keys to:

- silence an incoming call alert
- increase or decrease earpiece volume during a call
- increase or decrease ringer volume when the home screen is visible (flip must be open)

Tip: At the lowest volume setting, press the down volume key once to switch to vibrate alert. Press it again to switch to silent alert. Press the up volume key to switch back to vibrate alert, then ring alert.



Getting Started

Making a Call

You must be in the home screen to dial a phone number (see page 27).

Press	To
1 keypad keys	dial the phone number
2 	make the call
3 	end the call and “hang up” the phone when you are finished

Tip: You can also close the phone flip to end the call.

Answering a Call

When you receive a call, your phone rings and/or vibrates and displays an incoming call message.

When the phone flip is active, open the phone to answer the call. (To activate, press  > **Settings** > **In Call Setup** > **Answer Options** > **Open To Answer.**)

If the phone flip is **not** active:

	Press	To
1	 or ANSWER ()	answer the call
2		end the call and “hang up” the phone when you are finished

Viewing Your Phone Number

To view your phone number from the home screen, press  .

While you are on a call, press  > **My Tel. Numbers.**

Note: Your phone number must be stored on your SIM card to use this feature. To store your phone number on the SIM card, see page 60. If you do not know your phone number, contact T-Mobile.



Getting Started

Highlight Features



You can do much more with your phone than make and receive calls!

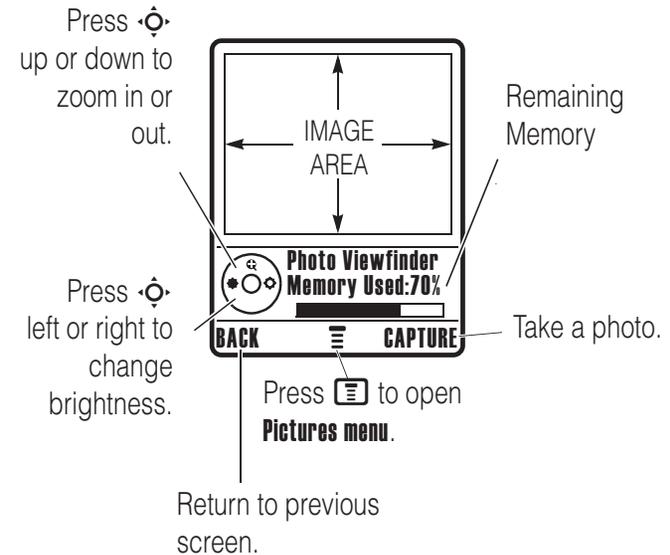
Taking and Sending a Photo

Shortcut: From the home screen, press **CAMERA** () to activate the camera.

To activate your phone's camera from the menu system:

Find the Feature  > **Multimedia** > **Camera**

The active viewfinder image appears on your display.



Highlight Features

Point the camera lens at the photo subject, then:

Press	To
1 CAPTURE (📷)	take a photo
2 STORE (📷)	view storage options
	If you choose to store the photo, continue to step 3.
or	
DISCARD (🗑️)	delete the photo and return to active viewfinder
3 🔄	scroll to Send in Message , Store Only , Apply as Wallpaper , Apply as Screen Saver , or Apply as Phonebook Entry
4 SELECT (📷)	perform the storage option



Highlight Features

Taking a Self-Portrait

Action	
1 From the home screen, press CAMERA (📷) to activate the camera, then close the flip.	
or	
Close the flip, then press and hold the smart key to activate the camera and external display viewfinder.	
2 Use the external viewfinder to aim the camera lens.	



Highlight Features

Action	
3 Press the smart key to take a photo.	
4 Wait 5 seconds for your phone to save the photo and reset the external viewfinder.	
or	
Open the flip to store or discard the photo.	

Adjusting Camera Settings

Press **[-]** to open the **Pictures Menu** when the camera is active. The **Pictures Menu** can include the following options:

Option	Description
Go To Pictures	View pictures and photos stored on your phone.
Auto-Timed Capture	Set a timer for the camera to take a photo.
Pictures Setup	Open the setup menu to adjust the following settings:
	<ul style="list-style-type: none"> • Auto Repeat: Return to the beginning when the last picture displays in a picture album slideshow. • Shuffle: Set pictures to display randomly when viewing a picture album slideshow. • Allow Alert: Enable or disable all phone sound/vibration alerts when taking a picture. • Lighting Conditions: Set to Automatic, Sunny, Cloudy, Indoor (Home), Indoor (Office), or Night. • Exposure: Set to +2, +1, 0, -1, or -2.

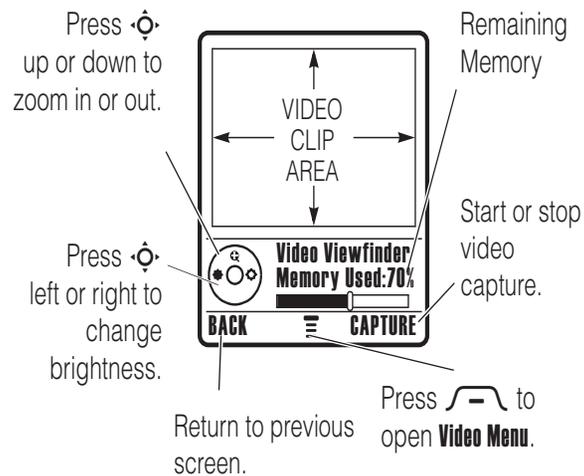
Option	Description
• Resolution:	Set the camera to capture photos at the following resolutions: MMS (160x120 pixels), Medium (320x240 pixels, or High (640x480 pixels)
• Shutter Tone:	Activate a tone that sounds when you take a photo. Can be set to None , Chimp , Quack , Flix , Boing , or Click .
View Free Space	See how much memory remains for storing pictures.

Recording Video Clips

To record a video on your phone:

Find the Feature  > **Multimedia** > **Videos**
> **New Video**

The active viewfinder image displays.



Note: You can zoom only before you start recording.



Highlight Features

Point the camera lens at the video subject, then:

Press	To
1 CAPTURE key	start the video
2 STOP key	stop the video
3 STORE key	view storage options
	If you choose to store the video, continue to step 4.
or	
DISCARD key	delete the video and return to active viewfinder
4  up or down	scroll to Send or Store Only
5 SELECT key	select the option



Highlight Features

Press  to open the **Videos Menu** when the camera is active. The menu can include the following options:

Option	Description
Go To Videos	View videos stored on your phone.
Videos Setup	Open the setup menu to adjust picture and video settings. If you want to send MMS messages with videos, you might need to set a shorter video length. If necessary, ask T-Mobile about the network limitations for video messages.
View Free Space	See how much memory remains.

Sending a Multimedia Message

A *Multimedia Messaging Service* (MMS) multimedia message contains one or more pages with text and embedded media objects (including photos, pictures, animations, sounds, voice records, and video clips). You can send a multimedia message to other MMS-capable phones, and to email addresses.

Tip: The layout of all pages in a multimedia message is defined by the layout of the first page. To display a media object at the top of the page, insert it in the first half of the message text. To display a media object at the bottom of the page, insert it in the second half of the message text.

Find the Feature

✉ > Create Message
> New Picture Msg

Press	To
1 keypad keys	enter text on the page
2 	open the MMS Menu
3 	scroll to Insert
4 SELECT ()	display a list of items you can insert
5 	scroll to Picture, Voice Record, Sound, Video, New Page, Quick Note, or Contact Info
6 SELECT ()	select the file type
7 	highlight the file you want
8 SELECT ()	insert the file
	To add another page to the message, continue to step 9.



Highlight Features

Press	To
9 	open the MMS Menu to insert a new page
10 	scroll to Insert
11 SELECT ()	display a list of items you can insert
12 	scroll to New Page
13 SELECT ()	insert a new page after the current page
	Repeat steps 1 to 8 to enter contents for the new page.



Highlight Features

When you finish composing the multimedia message:

Press	To
1 OK ()	store the message
2 	scroll to a Send To option: Highlight an existing phonebook entry. Or highlight [One Time Entry] to enter one or more phone numbers or email addresses. Or highlight [New Phonebook Entry] to enter a number/address and add it to the phonebook.

Press	To
3 ADD (↵)	add the phonebook entry to the list of recipients Repeat steps 2 and 3 to add additional phonebook entries to the list.
or	
SELECT (↵)	select [One Time Entry] or [New Phonebook Entry]
4 DONE (↵)	store the numbers/addresses
5 	scroll to Subject
6 CHANGE (↵)	select Subject
7 keypad keys	enter the subject
8 OK (↵)	store the subject
9 CHANGE (↵)	select Attachments to attach a file to the message, if desired
10 	scroll to Picture, Sounds, or Video
11 SELECT (↵)	select the file type
12 	highlight the file you want
13 SELECT (↵)	attach the file
14 BACK (↵)	return to the message editor
15 	scroll to Receipt to request a receipt, if desired
16 CHANGE (↵)	select Receipt



Highlight Features



Press	To
17 ADD (↵) or REMOVE (↵)	activate/deactivate the delivery report
18 DONE (↵)	return to the message editor
19 SEND (↵)	send the message
or	
	view message details, save the message in the drafts folder, or cancel the message



Highlight Features

Using a Bluetooth[®] Wireless Connection

Your phone supports Bluetooth wireless connections. You can set up a wireless link with a Bluetooth headset or handsfree car kit, or connect to a computer or hand-held device to exchange and synchronize data.

Note: Your phone's Bluetooth features and Bluetooth Class 1 power levels are not allowed for outdoor operation in France. To avoid unlawful interference with radio signals, do not use the Bluetooth features in France unless you are indoors.

Turning Bluetooth Power On or Off

The preferred method for connecting your phone to a Bluetooth headset or handsfree car kit is to turn on Bluetooth power on your phone, then connect your phone to the headset or car kit.

To turn Bluetooth power on:

Find the Feature

 > **Settings** > **Connection**
> **Bluetooth Link** > **Setup**
> **Power** > **On**

This procedure turns Bluetooth power on and leaves it on until you turn it off. When your phone's Bluetooth power is on, your handsfree accessory can automatically reconnect to the phone when you turn on the accessory or move it within range of the phone.

Note: To extend battery life, use the above procedure and set Bluetooth power to **Off** when not in use.

Searching for Other Devices

To connect your phone to a Bluetooth headset or handsfree device:

Find the Feature

 > **Settings** > **Connection**
> **Bluetooth Link**
> **Handsfree**
> **[Look For Devices]**

If Bluetooth power is turned off, your phone prompts you to **Temporarily Power On?** the Bluetooth power setting. Press **YES** () to proceed. Alternatively, set **Power** to **On** in the **Setup** menu to turn Bluetooth power on and leave it on.

Your phone scans for and displays a list of device(s) located within range of the phone.

Note: If your phone is already connected to a device, you must disconnect from it to search for other devices.



Highlight Features

To connect to a device, highlight the device name and press **SELECT** ()

The device may request permission to bond with your phone. Select **YES** () and enter the correct PIN code to create a secure connection with the device.

When the connection is made, the Bluetooth indicator  displays in the home screen, and the external Bluetooth LED indicator flashes.

Sending Objects to Another Device

You can use a Bluetooth wireless connection to send a picture, sound, video, phonebook entry, datebook event, or bookmark from your phone to another phone, computer, or hand-held device.

Sending a Picture, Sound, or Video

Highlight the object on your phone that you want to send to the other device, then press  > **Copy**.

Select a recognized device name listed in the **Object Exchange** menu, or **[Look For Devices]** to search for the device to which you want to send the object.

Sending a Phonebook Entry, Datebook Event, or Bookmark

Highlight the item on your phone that you want to send to the other device, then press  > **Send**.

Select a recognized device name listed in the **Object Exchange** menu, or **[Look For Devices]** to search for the device to which you want to send the item.



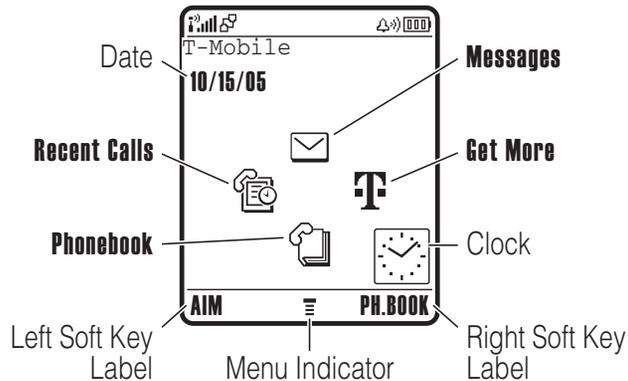
Highlight Features

Learning to Use Your Phone

See page 1 for a basic phone diagram.

Using the Display

The *home screen* is displayed when you are **not** on a call or using the menu. You must be in the home screen to dial a phone number.



Press the 4-way navigation key  up, down, left, or right to select a menu feature icon. If you select a menu icon by mistake, press  to return to the home screen.

The menu indicator  shows that you can press the menu key  to enter the main menu.



Learning to Use Your Phone

Labels at the bottom corners of the display show the current soft key functions. Press the left soft key  or right soft key  to perform the indicated function.

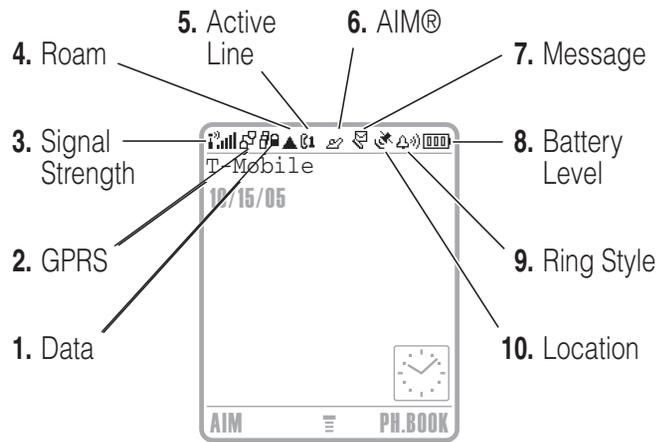
Notes:

- Your home screen may appear different than shown. For example, the menu feature icons normally are hidden to allow a better view of the wallpaper image. You can still select the menu icons when they are hidden from view. To show or hide menu icons, see page 78.
- Your phone can display an analog or digital clock in the home screen (see page 78).
- Your phone's display normally is visible only when the display backlight is on, or when the display is viewed in direct sunlight. To extend battery life, the backlight turns off automatically when no activity is detected for a specified time. The backlight turns back on when you open the flip or press any key. To set the time that the backlight stays on, see page 59.
- To further extend battery life, you can set the display to turn off (in addition to the backlight) when no activity is detected for a specified time. The display turns back on when you open the flip or press any key. To set the time that the display stays on, see page 59.



Learning to Use Your Phone

The following status indicators can display:



1. Data Indicator – Shows connection and data transmission status. The Bluetooth® wireless connection indicator shows when a Bluetooth connection is active. Other indicators can include:

- | | |
|------------------------------------------------|-----------------------------------|
| = secure packet data transfer | = unsecure packet data transfer |
| = secure application connection | = unsecure application connection |
| = secure <i>Circuit Switch Data</i> (CSD) call | = unsecure CSD call |



Learning to Use Your Phone

2. GPRS Indicator – Shows that your phone is using a high-speed *General Packet Radio Service* (GPRS) network connection. GPRS allows faster data transfer speeds. Other indicators can include:

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| = GPRS PDP context active | = GPRS packet data available |
|---------------------------|------------------------------|



3. Signal Strength Indicator – Vertical bars show the strength of the network connection. You cannot make or receive calls when or displays.

4. Roam Indicator – The roam indicator shows when your phone is seeking or using another network outside your home network.

5. Active Line Indicator – Shows to indicate an active call, or to indicate that call forwarding is on. Indicators for dual-line-enabled SIM cards can include:

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| = line 1 active | = line 2 active |
| = line 1 active, call forward on | = line 2 active, call forward on |

6. Messaging Presence Indicator – Shows when instant messaging is active. Indicators can include:

- | | |
|-----------------------------|--------------------|
| = IM active | = available for IM |
| = busy | = invisible to IM |
| = available for phone calls | = offline |

Learning to Use Your Phone

When a Java™ application is active, the Java midlet indicator  displays in this location.

7. Message Indicator – Displays when you receive a new message. Indicators can include:

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  = text message |  = voicemail message |
|  = voicemail and text message |  = IM message |
|  = active chat session | |

8. Battery Level Indicator – Vertical bars show the battery charge level. Recharge the battery when **Low Battery** displays and the battery alert sounds.

9. Ring Style Indicator – Shows the ring style setting.

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  = loud ring |  = soft ring |
|  = vibrate |  = vibrate then ring |
|  = vibrate & ring |  = silent |

Using the 4-Way Navigation Key

Press the 4-way navigation key  up, down, left, or right to scroll through the menu system, highlight menu items, change feature settings, and play games. Press the *center select* key  in



Learning to Use Your Phone

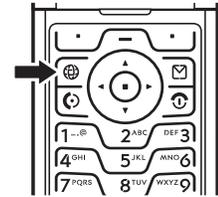
the center of the 4-way navigation key to select a highlighted menu item. The center select key usually performs the same function as the right soft key .

Using the Browser Key

From the home screen, press the operator key  to go to

T-Mobile's portal site to access customized content and services.

If the Browser home page is not available, pressing the browser operator key will launch the micro-browser.



Using the Message Key

From the home screen, press the message key  to send a message or read messages you have received.



Learning to Use Your Phone

Using Menus

From the home screen, press to enter the main menu.



Press to scroll to and highlight a menu feature icon in the main menu. Press **SELECT** () or to select the highlighted menu feature.

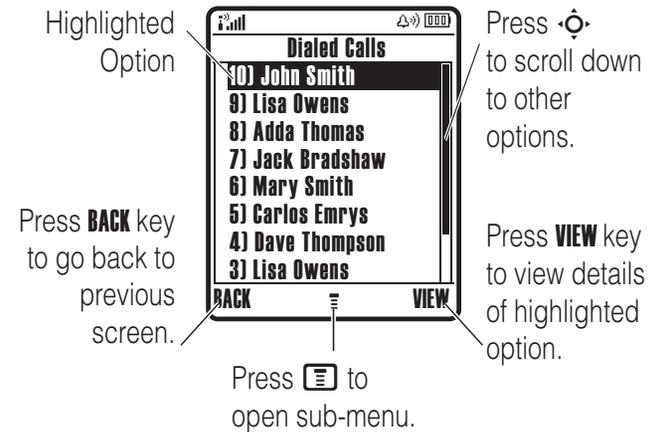


Learning to Use Your Phone

The following icons represent features that may display in the main menu, depending on your service subscription options.

Icon	Feature	Icon	Feature
	Phonebook		Messages
	Recent Calls		Multimedia
	Get More		Games & Apps
	Settings		Office Tools
	AIM		

Some features require you to select an option from a list.



- Press to scroll up or down to highlight the option you want.
- In a numbered list, press a number key to highlight the option.

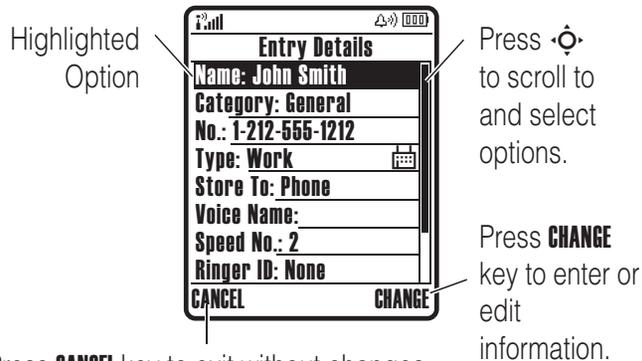


Learning to Use Your Phone

- In an alphabetized list, press a key repeatedly to cycle through the letters on the key and highlight the closest matching list option.
- When an option has a list of possible values, press  left or right to scroll through and select a value.
- When an option has a list of possible numeric values, press a number key to set the value.

Entering Text

Some features require you to enter information.



Press **CANCEL** key to exit without changes. **DONE** displays after you make changes.

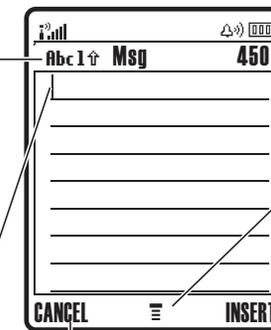


Learning to Use Your Phone

Some features let you enter text.

For indicator descriptions, see following section.

Flashing cursor indicates insertion point.



Press  to open sub-menu.

Press **INSERT** key to insert a quick note, picture, or sound.

Press **CANCEL** key to exit without making changes.



Learning to Use Your Phone

Selecting a Text Entry Mode

Multiple text entry modes make it easy for you to enter names, numbers, and messages. The mode you select remains active until you select another mode.

Press  in a text entry screen to select one of the following entry modes:

Primary	Your primary text entry mode (see below to set).
Numeric	Enter numbers only (see page 45).
Symbol	Enter symbols only (see page 45).
Secondary	Your secondary text entry mode (see below to set).

Alternatively, you can select a text entry mode in any text entry screen by pressing  > **Entry Mode**.

Setting Primary and Secondary Text Entry Modes

You can set different primary and secondary text entry modes, and easily switch between modes as needed when you enter data or compose a message.

Press  > **Entry Setup** in a text entry screen. Select **Primary Setup** or **Secondary Setup**, and choose:

- iTAP** iTAP® software predicts each word as you enter it, to simplify and speed up text entry.
- Tap** Enter individual letters and numbers by pressing a key one or more times.
- Tap Extended** Enter individual letters, numbers, and symbols by pressing a key one or more times.
- None** Hide the **Secondary** setting if you prefer not to set a secondary text entry mode (only available for **Secondary Setup**).



Learning to Use Your Phone

Using Capitalization

Press  in a text entry screen to change text case. Indicators at the top of the display show the capitalization setting:

- abc** = no capital letters
- Abc** = capitalize next letter only
- ABC** = all capital letters

Text Entry Mode Indicators

In **Primary** or **Secondary** text entry mode, indicators at the top of the display show the text entry setting:

Primary	Secondary	
1	2	Tap, no capital letters
1↑	2↑	Tap, capitalize next letter only
1↑	2↑	Tap, all capital letters
		iTAP, no capital letters
		iTAP, capitalize next letter only
		iTAP, all capital letters



Learning to Use Your Phone

The following indicators identify **Numeric** or **Symbol** entry mode:

- 123 = numeric mode
- @ = symbol mode

Using iTAP® Mode

iTAP mode lets you enter words using one keypress per letter. The iTAP software combines your keypresses into common words, and predicts each word as you enter it.

For example, to type “the,” you would press   . The iTAP software recognizes that the most common word formed by this keypress combination is “the,” and predicts that “the” is the word you are spelling. Other common words or word fragments that can be spelled by the same keypress combination are presented as alternate choices at the bottom of the display.

If necessary, press $\sqrt{\#}$ in a text entry screen to switch to **iTAP** mode. An indicator tells you which mode is active (see page 38). If **iTAP** mode is not set as the **Primary** or **Secondary** entry mode, see page 37.

Entering Words in iTAP Mode

Press	To
1 keypad keys (one press per letter)	show possible letter combinations at the bottom of the display
2 \leftarrow left or right	highlight the combination you want
3 \uparrow up	accept the predicted word completion, followed by a space
or	
$\sqrt{\#}$	enter the highlighted combination, followed by a space
or	
SELECT (\rightarrow)	select the highlighted combination, with no space
	You can press keypad keys to add more letters at the end of the combination.



Learning to Use Your Phone

For example, if you press \sqrt{PQRS} \sqrt{PQRS} \sqrt{MNO} $\sqrt{4GHI}$, your phone displays:

Press \uparrow up to accept **Program**.

Press \rightarrow right to highlight another combination. Press \rightarrow to enter **Prog** and a space.

Press **DELETE** key to delete last letter.

Press **SELECT** key to lock highlighted combination.

If you want a different word (such as **Progress**), continue pressing keypad keys to enter the remaining characters.

Entering Novel Words in iTAP Mode

You may enter a word that the iTAP software does not recognize. If your word is not shown as a letter combination choice at the bottom of the display:

Action

- 1 Press **DELETE** (\rightarrow) one or more times to delete letters, until you see a letter combination at the bottom of the display that matches the start of the word you want to enter.
- 2 Press \leftarrow left or right to highlight the letter combination.



Learning to Use Your Phone

Action

- 3 Press **SELECT** (↵) to select the letter combination.
- 4 Continue to enter letters and select letter combinations to spell the word.

Your phone automatically stores the novel word and displays it as an option the next time you enter its letter combination. When the memory space for storing novel words is filled, your phone deletes the oldest words to add new words.

Entering Numbers and Punctuation in iTAP Mode

To enter numbers quickly, press and hold a number key to temporarily switch to numeric mode. Press the number keys to enter the numbers you want. Enter a space to revert to iTAP mode.

Press **⌘-Ⓜ** to enter punctuation or other characters as shown in the “Character Chart” on page 44.

Using Tap Mode

This is the basic text entry mode on your phone.

Tap mode cycles through the letters and number of the key you press. **Tap Extended** mode also cycles through additional symbols as shown in the “Character Chart” on page 44.

If necessary, press **⌘-#** in a text entry screen to switch to **Tap** mode. An indicator shows which mode is active (see page 38). If **Tap** or **Tap Extended** is not set as the **Primary** or **Secondary** entry mode, see page 37.



Tap Mode Text Entry Rules

- Press a keypad key repeatedly to cycle through its characters. For example, you would press **↵^{2^abc}** one time to enter “a,” two times to enter “b,” three times to enter “c,” or four times to enter “2.”
- After 2 seconds, **Tap** mode accepts the character, and the cursor moves to the next position.
 - The first character of every sentence is capitalized. If necessary, press **⌘** down to change the character to lowercase before the cursor moves to the next position.
- Press **⌘** to move the flashing cursor to enter or edit message text.
- If you do not want to save your text or text edits, press **⌘** to exit without saving.

Entering Words in Tap Mode

Press	To
1 a keypad key one or more times	enter a letter, number, or symbol
2 keypad keys	enter remaining characters
3 OK (↵)	store the text

Tip: Press **⌘** right to accept a word completion, or **⌘-Ⓜ** to insert a space.



For example, if you press **8^{TUV}** one time, your phone displays:

Character displays at insertion point.

After 2 seconds, character is accepted and cursor moves to next position.

Press **OK** key to accept and store text.

Press **DELETE** key to delete character to left of insertion point.

When you enter 3 or more characters in a row, your phone may guess the rest of the word. For example, if you enter **prog** your phone might display:

Character displays at insertion point.

Press **→** right to accept **Program**, or press ***** to reject it and enter a space after **Prog**.



Learning to Use Your Phone

Character Chart

Use this chart as a guide for entering characters with **Tap Extended** mode.

1-@	. 1 ? ! , @ _ & ~ : ; " - () ' ÿ ÿ % £ \$ ¥ ¤ € + x * / \ [] = > < # §
2^{ABC}	a b c 2 ä å á à â ã α β ç
3^{DEF}	d e f 3 δ ë é è ê φ
4^{GHI}	g h i 4 ï í î γ
5^{JKL}	j k l 5 λ
6^{MNO}	m n o 6 ñ ö ø ó ò ô õ ω
7^{PQRS}	p q r s 7 π β σ
8^{TUV}	t u v 8 θ ü ú ù û
9^{WXYZ}	w x y z 9 ξ ψ
0+*	<i>change text case, for capital letters</i>
*~	<i>enter a space (hold to enter a return)</i>
#	<i>change text entry mode (hold for default)</i>



Learning to Use Your Phone

Note: This chart may not reflect the exact character set available on your phone. In an email or Web address editor, **1-@** first shows common characters for that editor.

Using Numeric Mode

In a text entry screen, press $\sqrt{*#\}}$ to switch entry modes until the numeric indicator **123** displays.

Press the number keys to enter the numbers you want. When you finish entering numbers, press $\sqrt{*#\}}$ to switch to another entry mode.

Using Symbol Mode

In a text entry screen, press $\sqrt{*#\}}$ to switch entry modes until the symbol indicator **@** displays.

Press	To
1 keypad keys (one press per symbol)	show possible symbol combinations at the bottom of the display
2  left or right	highlight the combination you want
3 SELECT ()	select the highlighted combination
	You can press keypad keys to add more symbols to the end of the combination.
or	
	enter the highlighted combination



Learning to Use Your Phone

Symbol Chart

Use this chart as a guide for entering characters with symbol mode.

$\sqrt{1-\text{@}}$. ? ! , @ _ & ~ : ; " - () ' ` ; i % £ \$ ¥ ¤ €
$\sqrt{2^{\text{ABC}}}$	@ _ \
$\sqrt{\text{DEF}3}$	/ : ;
$\sqrt{4^{\text{GHI}}}$	" & '
$\sqrt{5^{\text{JKL}}}$	() [] { }
$\sqrt{\text{MNO}6}$	¿ ¡ ~
$\sqrt{7^{\text{PQRS}}}$	< > =
$\sqrt{8^{\text{TUV}}}$	\$ £ ¥ ¤ €
$\sqrt{\text{WXYZ}9}$	# % *
$\sqrt{0^{+}}$	+ - x * / = > < # §
$\sqrt{*}$	enter a space (hold to enter a return)
$\sqrt{*#\}}$	change text entry mode (hold for default)



Learning to Use Your Phone

Note: This chart may not reflect the exact character set available on your phone. In an email or Web address editor, $\sqrt{1-\text{@}}$ first shows common characters for that editor.

Deleting Letters and Words

Place the cursor to the right of the text you want to delete, and then:

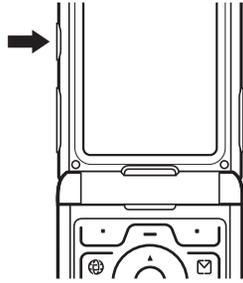
Action

Press **DELETE** () to delete one letter at a time.

Hold **DELETE** () to delete all entered text.

Using the Smart Key

The *smart key* gives you another way to perform many basic phone functions. It anticipates the next action you are likely to perform. For example, when you highlight a menu item, you can press the smart key to select it. You can use the smart key to make and end calls, turn features on and off, and open your phonebook. The smart key usually performs the same function as the right soft key .



Learning to Use Your Phone

Using the External Display

When the flip is closed, the external display shows time and phone status information. It also displays messages to notify you of incoming calls and other events. You can perform the following functions in the external display.

Setting Phone Ring Style

Press	To
1 volume keys	select Ring Styles
2 smart key	set a ring style
3 volume keys	return to the home screen

Using the Handsfree Speaker

When you activate your phone's integrated handsfree speaker, you can talk to the other party without holding the phone to your ear.

Press **SPEAKER** () to turn the handsfree speaker on or off during a call.

Your phone displays **Spkrphone On** in the home screen. The handsfree speaker remains on (even if you close the flip) until you press **SPEAKER** () again or end the call.

Note: The handsfree speaker is disabled when you connect your phone to a handsfree car kit or headset accessory.

Changing a Code, PIN, or Password

Your phone's 4-digit unlock code is originally set to 1234, and the 6-digit security code is originally set to 000000. If T-Mobile has **not** reset these codes, we recommend that you change them to prevent others from accessing your personal information. The unlock code must contain 4 digits, and the security code must contain 6 digits.

You can also reset your SIM card PIN code, PIN2 code.

To change a code or password:

Find the Feature

 > **Settings** > **Security**
> **New Passwords**



Learning to Use Your Phone

Locking and Unlocking Your Phone

You can lock your phone manually or set the phone to lock automatically whenever you turn it off.

To use a locked phone, you must enter the unlock code. A locked phone still rings or vibrates for incoming calls or messages, **but you must unlock it to answer.**

You can make emergency calls on your phone even when it is locked (see page 67).

Locking Your Phone Manually

Find the Feature  > Settings > Security
> Phone Lock > Lock Now

Press	To
1 keypad keys	enter your unlock code
2 OK (↵)	lock the phone

Unlocking Your Phone

Tip: Your phone's unlock code is originally set to 1234. At the **Enter Unlock Code** prompt:

Press	To
1 keypad keys	enter your unlock code
2 OK (↵)	unlock your phone



Learning to Use Your Phone

Setting Your Phone to Lock Automatically

You can set your phone to lock every time you turn it off:

Find the Feature  > Settings > Security
> Phone Lock
> Automatic Lock > On

Press	To
1 keypad keys	enter your unlock code
2 OK (↵)	activate automatic lock

If You Forget a Code, PIN, or Password

Note: Your phone's 4-digit unlock code is originally set to 1234, and the 6-digit security code is originally set to 000000. If you forget your unlock code, try entering 1234 or the last 4 digits of your phone number. If that does not work, do the following at the **Enter Unlock Code** prompt:

Press	To
1 	display the unlock code bypass screen
2 keypad keys	enter your security code
3 OK (↵)	submit your security code

If you forget your security code, SIM card PIN code, PIN2 code, or call barring password, contact T-Mobile.



Learning to Use Your Phone

Using the Phonebook

This section describes basic phonebook operations. For more information about using the phonebook, see page 74.

Storing a Phone Number

Enter a phone number in the home screen, then press **STORE** (⌨) to create a phonebook entry with that number. Press **DONE** (⌨) to store the number by itself, or fill in the other fields as necessary to complete the entry.

Once you have assigned a name to your entry, you can select **...MORE...** then select **Phone Number**, enter the new number and select **OK**. Select **Type** to change the source of the number to Work, Home, Main, Mobile, Fax, or Pager.

Recording a Voice Name

When creating a phonebook entry, scroll to **Voice Name** and press **RECORD** (⌨). Press and release the voice key and say the entry's name (within 2 seconds). When prompted, press and release the voice key and repeat the name.

Note: This option is not available for entries stored on the SIM card.

Setting a Picture ID for a Phonebook Entry

Press ⌨ > **Phonebook** > *entry*, press ⌨ > **Edit** > **Picture** > *picture name*.

Also see pages 2 and 16.

Note: This option is not available for entries stored on the SIM card.



Dialing a Number

Press ⌨ > **Phonebook**, highlight the phonebook entry, press ⌨ to call.

Shortcut: In the phonebook, press a keypad key one or more times to jump to entries that begin with the key's letters.

Voice Dialing a Number



Press and release the voice key, and say the entry's name (within 2 seconds).

Sorting Phonebook Entries

Press ⌨ > **Phonebook**, press ⌨ > **Setup** > **Sort by**, then select whether you want to sort the phonebook list by **Name**, **Speed No.**, **Voice Name**, or **Email**.

When sorting by name, you can view **All** numbers or just the **Primary** number for each name. To set the primary number for a name, see page 76.

Tip: In **Primary** number view mode, highlight a name and press ⌨ left or right to view other numbers associated with the name.

Viewing Entries By Category

Press ⌨ > **Phonebook**, press ⌨ > **Categories**, then select whether you want to view **All** entries, entries in a predefined category (**Business**, **Personal**, **General**, **VIPs**), or entries in a category you created.

To set the category for a phonebook entry, see page 75.

Setting a Wallpaper Image

Set a photo, picture, or animation as a wallpaper (background) image in your phone's home screen. The wallpaper image appears as a faint watermark in text and menu displays.

Find the Feature  > **Settings** > **Personalize**
> **Wallpaper**

Press	To
1 	scroll to Picture
2 CHANGE ()	open the picture viewer
3  up or down	scroll to a picture/animation Scroll to [None] to turn off the wallpaper image.
4 SELECT ()	select the image
5 	scroll to Layout
6 CHANGE ()	adjust the image layout
7 	scroll to Center , Tile , or Fit-to-screen Center places the image in the center of the display. Tile fills the display with adjacent copies of the image. Fit-to-screen resizes the image, if necessary, to fit the display.
8 SELECT ()	confirm the layout setting
9 BACK ()	save wallpaper settings



Setting Up Your Phone

Setting a Screen Saver Image

Set a photo, picture, or animation as a screen saver image. The screen saver image displays when the flip is open and no activity is detected for a specified time. If necessary, the image shrinks to fill the display. An animation repeats for 1 minute, then the first frame of the animation displays.

Tip: Turn off the screen saver to extend battery life.

Find the Feature  > **Settings** > **Personalize**
> **Screen Saver**

Press	To
1 	scroll to Picture
2 CHANGE ()	open the picture viewer
3  up or down	scroll to a picture/animation Scroll to [None] to turn off the screen saver image.
4 SELECT ()	select the image
5 	scroll to Delay
6 CHANGE ()	set the delay interval
7 	scroll to the inactivity interval that starts the screen saver
8 SELECT ()	select the inactivity interval
9 BACK ()	save screen saver settings



Setting Up Your Phone

Changing Phone Skin

Change the look and feel of your phone's user interface by selecting a different skin setting.

Find the Feature  > **Settings** > **Personalize**
> **Skin** > *skin*

Your phone displays the new skin.

Setting a Phone Theme

A *phone theme* is of a grouped set of image and sound files with a specific theme (such as a special event or cartoon character) that you can apply collectively to your phone. Phone themes typically include a wallpaper image, screen saver image, and ring tone. Your phone includes several preloaded themes. You can download and install additional themes on your phone.



Setting Up Your Phone

Downloading a Theme

To download a theme from browser, see page 89. When you install the theme, you can instantly apply its screen saver, wallpaper, and ring tone when your phone prompts you to **Apply Theme Now?**

Selecting a Theme

You can apply any of the themes installed on your phone.

Note: If one of a theme's components is not available, then a default setting is applied.

Find the Feature  > **Multimedia** > **Themes**
> *theme*

57

Deleting a Theme

You cannot delete the preloaded themes on your phone. To delete one or all of the themes that you have downloaded and installed:

Find the Feature  > **Multimedia** > **Themes**
> *theme*

Press	To
1 	open the Theme menu
2 	scroll to Delete or Delete All
3 SELECT ()	select the option

Setting Answer Options

You can use additional, alternative methods to answer an incoming call.

Multi-Key answer by pressing any key
Open to Answer answer by opening the flip

To activate or deactivate an answer option:

Find the Feature  > **Settings** > **In-Call Setup**
> **Answer Options**

Press	To
1 	scroll to Multi-Key or Open to Answer
2 CHANGE ()	select the option
3 	scroll to On or Off
4 SELECT ()	confirm the setting



Setting Up Your Phone

58

Setting Display Brightness

Find the Feature  > Settings > Initial Setup
> Brightness

Adjusting the Backlight

Set the amount of time that the display backlight remains on.

Find the Feature  > Settings > Initial Setup
> Backlight

Your phone's display normally is visible only when the display backlight is on, or when the display is viewed in direct sunlight. To extend battery life, the backlight turns off automatically when no activity is detected for a specified time. The backlight turns back on when you open the flip or press any key.



Setting Up Your Phone

Setting Display Timeout

To further extend battery life, you can set the display to turn off (in addition to the backlight) when no activity is detected for a specified time.

Find the Feature  > Settings > Initial Setup
> Display Timeout

You can set the display to stay on for 1 or 2 minutes, or set **Off** to disable display timeout.

The display turns back on when you open the flip or press any key.

59

Storing Your Name and Phone Number



To store or edit your name and phone number information on your SIM card:

Find the Feature  > Settings > Phone Status
> My Tel. Numbers

Shortcut: Press   *# from the home screen to view and edit your name and phone number(s).

If you do not know your phone number, contact T-Mobile customer service.



Setting Up Your Phone

60

Calling Features

For basic instructions on how to make and answer calls, see page 14.

Turning Off a Call Alert

You can turn off your phone's incoming call alert before answering the call.

Action

- 1 Press the volume keys to turn off the alert.
- 2 Open the flip (or press the button on a handsfree headset) to answer the call.

Viewing Recent Calls

Your phone keeps lists of incoming and outgoing calls, even for calls that did not connect. The most recent calls are listed first. The oldest calls are deleted as new calls are added.

Shortcut: Press  from the home screen to view the dialed calls list.

Find the Feature  > Recent Calls

Press	To
1 	scroll to Received Calls or Dialed Calls
2 SELECT ()	select the list

Calling Features



Calling Features



Press	To
3 	scroll to an entry Note: ✓ means the call connected.
4 	call the entry's number
or VIEW ()	view entry details (such as time and date of call)
or 	open the Last Calls Menu to perform other procedures

The **Last Calls Menu** can include the following options:

Option	Description
Store	Create a phonebook entry with the number in the No. field.
Delete	Delete the entry.
Delete All	Delete all entries in the list.
Hide ID/Show ID	Hide or show your caller ID for the next call.
Send Message	Open a new text message with the number in the To field.
Add Digits	Add digits after the number.

Option	Description
Attach Number	Attach a number from the phonebook or recent calls lists.
Send Tones	Send the number to the network as DTMF tones. Note: This option displays only during a call.

Redialing a Number

Press	To
1	view the dialed calls list
2	scroll to the entry you want to call
3	redial the number

Using Automatic Redial



When you receive a busy signal, your phone displays **Call Failed, Number Busy**.

Press	To
or RETRY (↵)	redial the number

When the call goes through, your phone rings or vibrates one time, displays **Redial Successful**, and connects the call.

Calling Features



Returning an Unanswered Call

Your phone keeps a record of your unanswered calls, and displays:

- the missed call indicator
- **X Missed Calls**, where **X** is the number of missed calls

Press	To
1 VIEW (↵)	display the received calls list
2	select a call to return
3	make the call

Using the Notepad

The most recent set of digits entered on the keypad are stored in your phone's *notepad* memory. This can be a phone number that you called, or a number that you jot down during a call, for later use. To retrieve the number stored in the notepad:

Find the Feature

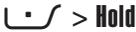
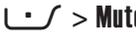
↵ > **Recent Calls** > **Notepad**
or
 > **Notepad**

Calling Features



Press	To
	call the number
or	
STORE ()	create a phonebook entry with the number in the No. field
or	
	open the Dialing Menu to attach a number or insert a special character

Putting a Call On Hold or Mute

Press	To
 > Hold	put all active calls on hold
or	
 > Mute	mute all active calls

Using Call Waiting

When you are on a call, an alert tone sounds to indicate that you have received a second call.

Calling Features



Press	To
1 	answer the new call
2 SWITCH ()	switch between calls
or	
LINK ()	connect the 2 calls
or	
 > End Call On Hold	end the call on hold

If necessary, you must turn on call waiting to use the feature. To turn call waiting on or off:

Find the Feature  > **Settings** > **In-Call Setup**
> **Call Waiting**

Using Caller ID (Incoming Calls)

Calling Features



Calling line identification (caller ID) displays the phone number for incoming calls in your phone's external and internal displays.

The phone displays the caller's name (and picture ID, if available) when the name is stored in your phonebook, or **Incoming Call** when caller ID information is not available.

You can also set your phone to play a distinctive ringer ID for specific entries stored in your phonebook. For more information, see page 74.

Calling an Emergency Number

T-Mobile programs one or more emergency phone numbers, such as 911 or 112, that you can call under any circumstances, even when your phone is locked or the SIM card is not inserted.

Note: Emergency numbers vary by country. Your phone's preprogrammed emergency number(s) may not work in all locations, and sometimes an emergency call cannot be placed due to network, environmental, or interference issues.

Press	To
1 keypad keys	dial the emergency number
2 	call the emergency number

Dialing International Numbers



If your phone service includes international dialing, press and hold  to insert the local international access code (+) for the country from which you are calling.

(Inserting + enables your phone to make an international call.) Then press the keypad keys as usual to dial the country code and phone number.

Calling With 1-Touch Dial

To call phonebook entries 1 through 9, press and hold the single-digit speed dial number for one second.

Calling Features



Note: 1-touch dialing can only be set for numbers stored on the phone. When setting 1-touch dial for numbers stored on the SIM, you will be asked to **Change Speed No. from SIM to Ph. Memory?**, select **YES**.

Find the Feature  > Phonebook > View > EDIT > Speed No.

Press	To
1 	scroll to the location you want
2 SELECT ()	select the location

Using Voicemail



Voicemail messages that you receive are stored on the network. To listen to your messages, you must call your voicemail phone number.

Note: T-Mobile may include additional information about using this feature.

Listening to Voicemail Messages

Find the Feature  > Voicemail

The phone calls your voicemail phone number. If no voicemail number is stored, your phone prompts you to store a number.

Calling Features



Receiving a Voicemail Message

When you receive a voicemail message, your phone displays the voicemail message indicator  and the **New Voicemail** notification.

Press	To
CALL (📞)	listen to the message

The phone calls your voicemail phone number. If no voicemail number is stored, your phone prompts you to store a number.

Storing Your Voicemail Number

If necessary, use the following procedure to store your voicemail phone number on your phone. Usually, T-Mobile has already done this for you.

Find the Feature   > **Voicemail Setup**

Press	To
1 keypad keys	enter your voicemail number
2 OK (📞)	store the number

Note: You cannot store a **p** (pause), **w** (wait), or **n** (number) character in this number. If you want to store a voicemail number with these characters, create a phonebook entry for it. Then, you can use the entry to call your voicemail. For more information about these characters, see the *More Here* guide.

Calling Features



Phone Features

Menu Map

Main Menu

 **Phonebook**

 **Messages**

- Create Message
- Message Inbox
- Voicemail
- Quick Notes
- Picture Msg Template
- Drafts
- Outbox
- Browser Msgs

 **Recent Calls**

- Received Calls
- Dialed Calls
- Notepad
- Call Times
- Data Times
- Data Volumes

 **Multimedia**

- Videos
- Pictures
- Camera
- Sounds
- MotoMixer
- Themes

 **Get More**

 **Games & Apps**

 **Settings**

- (see next page)

 **Office Tools**

- Web Access
- Browser
- Web Shortcuts
- Stored Pages
- History
- Go To URL
- Web Sessions
- Browser Setup
- Calculator
- Datebook
- Shortcuts
- Voice Records
- Alarm Clock
- Dialing Services
 - Fixed Dial
 - Quick Dial

 **AIM**

Phone Features



This is the standard main menu layout. **Menu organization and feature names may vary on your phone.** Not all features may be available on your phone.

Settings Menu



- Personalize
 - Home Screen
 - Main Menu
 - Skin
 - Greeting
 - Wallpaper
 - Screen Saver
 - Quick Dial



- Ring Styles
 - Style
 - Style Detail



- Connection
 - Bluetooth Link Sync



- Call Forward
 - Voice Calls
 - Fax Calls
 - Data Calls
 - Cancel All
 - Forward Status



- In-Call Setup
 - In-Call Timer
 - Call Cost Setup
 - My Caller ID
 - Talk and Fax
 - Answer Options
 - Call Waiting



- Initial Setup
 - Time and Date
 - 1-Touch Dial
 - Display Timeout
 - Backlight
 - TTY Setup
 - Scroll
 - Language
 - Brightness
 - DTMF
 - Master Reset
 - Master Clear



- Phone Status
 - My Tel. Numbers
 - Credit Info/Available
 - Active Line
 - Battery Meter
 - Other Information



- Headset
 - Auto Answer
 - Voice Dial



- Car Settings
 - Auto Answer
 - Auto Handsfree



- Network
 - New Network
 - Network Setup
 - Available Networks
 - My Network List
 - Service Tone
 - Call Drop Tone



- Security
 - Phone Lock
 - Lock Application
 - Fixed Dial
 - Call Barring
 - SIM PIN
 - New Passwords
 - Certificate Mgmt



- Java Settings
 - Java System
 - Delete All Apps
 - App Vibration
 - App Volume
 - App Priority
 - App Backlight
 - Set Standby App
 - DNS IP



Feature Quick Reference

This section helps you locate and use additional phone features that are not described in detail in this guide.

Calling Features

Feature	Description
Conference Call	During a call: Dial next number, press , press LINK ()
Caller ID (Outgoing)	Hide or show your caller ID phone number for the next outgoing call: > Settings > In-Call Setup > My Caller ID. > Next Call Only > Hide ID or Show ID
Attach a Number	Dial an area code or prefix for a phonebook number, then: > Attach Number
Speed Dial	Speed dial and call a phonebook entry: Enter speed dial number, press #1, press .
Call Forwarding	Set up or cancel call forwarding: > Settings > Call Forward



Messages

Feature	Description
Send Text Message	Send a text message: ☑ > Create Message > New Text Msg
Send Multimedia/Picture Message	Send a multimedia/picture message: ☑ > Create Message > New Picture Msg
Use Picture Msg Template	Open a Picture Msg template with preloaded media: ☑ > Picture Msg Templates
Read New Message	Read a new text or multimedia message that you have received: Press READ (↵) when the New Message notification is displayed.
Read Old Messages	Read received messages: ☑ > Message Inbox Tip: Press ↵ to perform various operations on the message.
Store Message Objects	Go to a multimedia message page, or highlight an object in a letter, then: ↵ > Store

Phone Features



73

Phonebook

Feature	Description
Add New Entry	Add a new entry to the phonebook: ↵ > Phonebook ↵ > New > Phone Number or Email Address
Dial Number	Call a number stored in the phonebook: ↵ > Phonebook , highlight the phonebook entry, press ☎ to call
Voice Dial Number	Voice dial a number stored in the phonebook: Press and release the voice key, and say the entry's name (within 2 seconds).
Set Ringer ID for Entry	Assign a distinctive ringer alert to an entry: ↵ > Phonebook > <i>entry</i> ↵ > Edit > Ringer ID > <i>ringer name</i> Note: The Ringer ID option is not available for entries stored on the SIM card. To activate ringer IDs, see page 77.

Phone Features



74

Feature	Description
Set Picture ID for Entry	Assign a photo or picture to display when you receive a call from an entry:  > Phonebook > <i>entry</i>  > Edit > Picture > <i>picture name</i> Note: The Picture option is not available for entries stored on the SIM card.
Set Picture ID View	View phonebook entries as a text list, or with picture caller ID photos:  > Phonebook  > Setup > View by > <i>view name</i>
Set Category for Entry	Set the category for an entry:  > Phonebook > <i>entry</i>  > Edit > Category > <i>category name</i> Note: The Category option is not available for entries stored on the SIM card.
Set Category View	Set a category view:  > Phonebook  > Categories > <i>category view</i>

Phone Features



Feature	Description
Set Category Ringer ID	Set a distinctive ring alert (ringer ID) to sound when you receive calls from entries in a specific category:  > Phonebook  > Categories , highlight the category, press  > Edit > Ringer ID . Note: The Ringer ID option is not available for entries stored on the SIM card. To activate ringer IDs, see page 77.
Sort Phonebook List	Set the order in which entries are listed:  > Phonebook  > Setup > Sort by > <i>sort order</i>
Set Primary Number or Address	Set the primary number for an entry with multiple numbers:  > Phonebook , highlight the entry, press  > Set Primary > <i>number or address</i> .
Copy Phonebook Entry	Copy an entry between the phone and SIM card:  > Phonebook , highlight the entry, press  > Copy > Entries > To

Phone Features



Feature	Description
Send Phonebook Entry to Another Device	Send a phonebook entry to another phone, computer, or device:  > Phonebook , highlight the entry, press  > Send
Create Group Mailing List	Create a group mailing list as a phonebook entry:  > Phonebook  > New > Mailing List

Personalizing Features

Feature	Description
Activate Ringer IDs	Activate ringer IDs assigned to phonebook entries and categories:  > Settings > Ring Styles > Style Detail > Ringer IDs
Ring Volume	Set ringer volume:  > Settings > Ring Styles > Style Detail > Ring Volume
Keypad Volume	Set keypad keypress volume:  > Settings > Ring Styles > Style Detail > Key Volume
Reminders	Set reminder alerts for messages that you receive:  > Settings > Ring Styles > Style Detail > Reminders



Feature	Description
Clock View	Display an analog clock or digital time readout in the home screen:  > Settings > Personalize > Home Screen > Clock
Menu View	Display the main menu as graphic icons or as a text-based list:  > Settings > Personalize > Main Menu > View
Main Menu	Reorder your phone's main menu:  > Settings > Personalize > Main Menu > Reorder
Show or Hide Menu Icons	Show or hide menu feature icons in the home screen:  > Settings > Personalize > Home Screen > Home Keys > Icons
Change Menu Icons & Home Keys	Change menu feature icons, soft key labels, and smart key function in the home screen:  > Settings > Personalize > Home Screen > Home Keys
Shortcuts	Create a shortcut to a menu item: Highlight the menu item, then press and hold  . Use a shortcut: Press  , then press the shortcut number.



AOL® Instant Messenger™

Feature	Description
Sign On	Sign on to AOL Instant Messenger (AIM): ☞ > AIM > Signon You need a screen name to sign on to AIM®. To set up a screen name, see http://www.aim.com .
Find Others Online	After you sign on: Select Buddy List to see a Buddy List™ of other users.
Start Conversation	Start a conversation: From your Buddy List , highlight a name in Online Buddies , press the Send IM key.
Open Active Conversation	Open a conversation in progress: From your Buddy List , highlight a name in Conversations , press the View key.
End Conversation	From the conversation display: ☞ > End Conversations
Sign Off	Sign off of AIM: Select Sign Off from the Online menu.



79

Menu Features

Feature	Description
Language	Set menu language: ☞ > Settings > Initial Setup > Language
Master Reset	Reset all options except unlock code, security code, and lifetime timer: ☞ > Settings > Initial Setup > Master Reset
Master Clear	Reset all options except unlock code, security code, and lifetime timer, and clear all user settings and entries except SIM card information: ☞ > Settings > Initial Setup > Master Clear



80

Chat

Feature	Description
Start Chat	Start a new chat session: ☞ > Office Tools > Chat ☞ > New Chat
Receive Chat Request	When you receive a chat request: Press ACCEPT (☞) or IGNORE (☞).
End Chat	During a chat session: ☞ > End Chat

Menu Features

Feature	Description
Language	Set menu language:  > Settings > Initial Setup > Language
Master Reset	Reset all options except unlock code, security code, and lifetime timer:  > Settings > Initial Setup > Master Reset
Master Clear	Clear all user settings and entries except SIM card information, erase all downloaded pictures and sound files, reset all options except unlock code, security code, and lifetime timer:  > Settings > Initial Setup > Master Clear Caution: Master clear erases all user-entered information (including phonebook and datebook entries) and user-downloaded content (including photos and sounds) stored in your phone's memory. After you erase the information, you cannot recover it.

Phone Features



81

Special Dialing Features

Feature	Description
Fixed Dial	Turn fixed dialing on or off:  > Settings > Security > Fixed Dial Use the fixed dial list:  > Office Tools > Dialing Services > Fixed Dial
DTMF Tones	Activate DTMF tones:  > Settings > Initial Setup > DTMF Send DTMF tones during a call: Press number keys. Send stored numbers as DTMF tones during a call: Highlight a number in the phonebook or recent calls lists, then press  > Send Tones .

Phone Features



82

Handsfree Features

Note: The use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

Feature	Description
Speakerphone	Activate the speakerphone during a call: Press the Speaker key (if available) or  > Spkrphone On .
Auto Answer (car kit or headset)	Automatically answer calls when connected to a car kit or headset:  > Settings > Car Settings or Headset > Auto Answer
Voice Dial (headset)	Enable voice dial with headset send/end key:  > Settings > Headset > Voice Dial
Auto Handsfree (car kit)	Automatically route calls to a car kit when connected:  > Settings > Car Settings > Auto Handsfree

Data and Fax Calls

Feature	Description
Send Data or Fax	Connect your phone to the device, then place the call through the device application.

Phone Features



83

Feature	Description
Receive Data or Fax	Connect your phone to the device, then answer the call through the device application.
Talk Then Fax	Connect your phone to the device, enter the number, press  > Dialing Menu > Talk Then Fax , then press  to make the call.

Bluetooth® Wireless Connections

Note: Your phone's Bluetooth features and Bluetooth Class 1 power levels are not allowed for outdoor operation in France. To avoid unlawful interference with radio signals, do not use the Bluetooth features in France unless you are indoors.

Phone Features



84

Feature	Description
Make Phone Visible to Other Device	Allow a Bluetooth device to discover your phone:  > Settings > Connection > Bluetooth Link > Setup > Find Me
Connect to Recognized Device	Connect to a recognized handsfree device:  > Settings > Connection > Bluetooth Link > Handsfree > device name

Feature	Description
Disconnect From Device	Disconnect from a device: Highlight the device name and press DROP (↵). 
Switch to Device During Call	Switch to a headset or car kit during a call:  > Use Bluetooth 
Send Multimedia Object to Device	Send a multimedia object to another device: Highlight the object, press  > Copy , select the device name. 
Move Multimedia Object to Device	Move a multimedia object to another device: Highlight the object, press  > Move , select the device name.  Caution: Moving an object deletes the original object from your phone.
Send Data to Another Device	Copy a phonebook entry, datebook event, or bookmark to another device: Highlight the item, press  > Send . 
Edit Device Properties	Edit the properties of a recognized device: Highlight the device name and press  > Edit . 

Phone Features



Feature	Description
Set Bluetooth Options	Set your phone's Bluetooth options:  > Settings > Connection > Bluetooth Link > Setup 

Network Features

Feature	Description
Network Settings	View network information and adjust network settings:  > Settings > Network 

Personal Organizer Features

Feature	Description
Set Alarm	Set an alarm:  > Office Tools > Alarm Clock
Turn Off Alarm	Turn off alarm: Press DISABLE (↵) or  . Set 8-minute delay: Press SNOOZE (↵).
Add New Datebook Event	Add a new event to the datebook:  > Office Tools > Datebook , highlight the day, press  , press  > New
View Datebook Event	View or edit event details:  > Office Tools > Datebook , highlight the day, press  , highlight the event, press VIEW (↵)

Phone Features



Feature	Description
Event Reminder	View a datebook event reminder: VIEW (↵) Dismiss an event reminder: EXIT (↵)
Send Datebook Event to Another Device	Send a datebook event to another phone, computer, or device: ↵ > Office Tools > Datebook , highlight the day, press ⊙, highlight the event, press ↵ > Send
Create Voice Record	Create a voice record: Press and hold voice key, speak into the phone, release voice key Note: Recording phone calls is subject to varying state and federal laws regarding privacy and recording of conversations.
Play Voice Record	Play back a voice record: ↵ > Office Tools > Voice Records > <i>voice record</i>
Calculator	Calculate numbers: ↵ > Office Tools > Calculator
Currency Converter	Convert currency: ↵ > Office Tools > Calculator ↵ > Exchange Rate Enter exchange rate, press OK (↵), enter amount, press ↵ > Convert Currency .

Phone Features



Security

Feature	Description
SIM PIN	Lock or unlock the SIM card: ↵ > Settings > Security > SIM PIN Caution: If you enter an incorrect PIN code 3 times in a row, your SIM card is disabled and your phone displays SIM Blocked .
Lock Application	Lock phone applications: ↵ > Settings > Security > Lock Application
Certificate Management	Enable or disable security certificates stored on your phone: ↵ > Settings > Security > Certificate Mgmt

Phone Features



News and Entertainment

Feature	Description
Manage Pictures	Manage pictures and animations: ↵ > Multimedia > Pictures
Manage Sounds	Manage ring tones and music that you have downloaded or composed: ↵ > Multimedia > Sounds
Manage Video Clips	Manage video clips: ↵ > Multimedia > Videos

Feature	Description
Edit Sounds With MotoMixer	Edit MIDI-based songs that you can use with your phone:  > Multimedia > MotoMixer > [New Mix] or <i>mix file name</i>
Start Micro-Browser	Start a micro-browser session: Press 
Download Objects from Web Page	Download a picture, sound, or phone theme from a Web page: Highlight the file, press SELECT () , press STORE () .
Download Game or Application	Download a Java™ game or application with the micro-browser:  > Browser > Games , highlight the application, press SELECT () , press DOWNLOAD ()
Start Game or Application	Start a Java game or application:  > Games & Apps , highlight the application, press SELECT ()
Play Music	Play a song on your phone:  > Multimedia > Sounds > <i>song name</i>
Create Playlist	Create a playlist of songs to play on your phone:  > Multimedia > Sounds > [New Playlist]
Create Ring Tones	Create iMelody ring tones that you can use with your phone:  > Multimedia > Sounds > [New iMelody]



Troubleshooting



If you have questions or need help, we're here to help.

Go to www.motorola.com/consumer/support, where you can select from a number of customer care options. You can also contact the Motorola Customer Support Center at 1-800-331-6456 (United States), 1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired), or 1-800-461-4575 (Canada).

License Agreement for AOL® Instant Messenger™ Service

The AOL Instant Messenger service (the "Service") is provided to you by AOL, "AS IS," subject to the terms and conditions of this License Agreement (the "Agreement"). Please read this Agreement in full before using the Service. ONLY INDIVIDUALS WHO HAVE AGREED TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT MAY ACCESS THE AOL INSTANT MESSENGER SERVICE.

BY YOUR USE OF THE AOL INSTANT MESSENGER SERVICE, YOU AGREE TO USE THE AOL INSTANT MESSENGER SOFTWARE (THE "SOFTWARE") AND SERVICE AS PROVIDED IN THIS AGREEMENT.

1. **Limited License.** AOL grants you a limited, non-exclusive license to use the Software solely for the specified platform to access the Service.
2. **Restrictions on Use.** You may not create or use any software other than the Software provided by AOL to access the Service, without the express written authorization of AOL. You may not modify, reverse engineer, decompile or disassemble the Software or in any way ascertain, decipher, or obtain the communications protocol for accessing the Service. You may not adapt, alter, modify, translate, or create derivative works of the Software without the express written authorization of AOL. You may not block, disable or otherwise affect any advertising, advertisement banner window, links to other sites and services, or other features that constitute an integral part of the Software and Service. You may not incorporate, integrate or otherwise include the Software or any portion thereof into any software, program or product that communicates, access, or otherwise connects with any other instant messaging, Internet service, or online service. Finally, you may not authorize or assist any third party to do any of the things described in this paragraph.
3. **Your Representations.** You represent and warrant that you will use the Software and Service only for lawful purposes and in accordance with this Agreement, and that you will not use the Software or the Service to violate any law, regulation or ordinance or any right of AOL or any third party,

including, without limitation, any right of privacy, publicity, copyright or trademark.

4. **Charges.** Please consult your rate plan and agreement with your service provider to determine if the Service is included in your rate plan, or if other charges may apply.
5. **Termination.** Should you breach this Agreement, your right to use the Software and the Service shall terminate immediately and without notice. You may also terminate this Agreement by simply discontinuing use of the Software and the Service. In the event of any termination of this Agreement, the restrictions on your use of the Software and Service as set forth in Paragraph 2 ("Restrictions on Use") shall survive such termination, and you agree to be bound by those terms.
6. **No Support by AOL.** You understand that you use the Software and the Service at your own risk and provides no assistance or support for your use of the Software or the Service.
7. **Disclaimer of Warranty.** THE SOFTWARE AND THE SERVICE ARE PROVIDED "AS IS," WITHOUT WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION WARRANTIES THAT THE SOFTWARE AND THE SERVICE ARE (A) FREE OF DEFECTS OR ERRORS, (B) VIRUS FREE, (C) ABLE TO MEET ANY REQUIREMENTS OF YOU OR ANYONE ELSE, (D) ABLE TO OPERATE ON AN UNINTERRUPTED BASIS, (E) MERCHANTABLE, (F) FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE OR (G) NON-INFRINGEMENT, UNLESS SUCH WARRANTIES ARE LEGALLY INCAPABLE OF EXCLUSION. AOL SHALL HAVE NO LIABILITY WITH RESPECT TO USE OF THE SOFTWARE OR THE SERVICE.
8. **Limitation of Liability.** NEITHER AOL, ITS EMPLOYEES, DISTRIBUTORS, SUPPLIERS, DIRECTORS, NOR AGENTS SHALL BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, OR EXEMPLARY DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOST PROFITS AND LOST DATA, IN ANY WAY ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS AGREEMENT, EVEN IN THE EVENT SUCH PARTY HAS BEEN ADVISED AS TO THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. BECAUSE SOME STATES OR JURISDICTIONS DO

NOT ALLOW THE EXCLUSION OR THE LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, IN SUCH STATES OR JURISDICTIONS, AOL'S LIABILITY SHALL BE LIMITED TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW.

9. No Trademark License. No license is granted to you in this Agreement, either expressly or implicitly, to use any trademark, service mark, names, or logos of AOL, including America Online, AOL, AOL Instant Messenger, Instant Messenger, AIM and the Running Man logo. AOL owns all intellectual property in the Software, the Service and the proprietary AOL name space database, including but not limited to AOL components and algorithms and access to the Service server complex. AOL and/or its suppliers or service providers own all customer data collected through the Service registration process.

10. Injunctive Relief. You acknowledge that the Software contains AOL's proprietary and confidential information, and that disclosure of such information or misuse of the Software will give rise to irreparable injury to AOL, inadequately compensable in damages. Accordingly, AOL may seek and obtain injunctive relief against the breach or threatened breach of the foregoing undertakings, in addition to any other legal remedies that may be available.

11. Construction. If any part of the Agreement is held invalid or unenforceable, that portion shall be construed to reflect the parties' original intent, and the remaining portions remain in full force and effect. The laws of the Commonwealth of Virginia, excluding its conflicts-of-law rules, govern this Agreement, and you expressly agree that jurisdiction for any claim or dispute arising from the use of the Protocols resides in the federal and state courts of the Commonwealth of Virginia.

12. Safety. Please obey all local laws and keep safety in mind when using this device to access the Service while engaging in any activity that requires your full attention.

AOL, AOL Instant Messenger, AIM, Buddy List, and Triangle are trademarks, registered trademarks, and service marks of America Online, Inc.

Part No. AOLIM091901c SKU # (TM1029)

Specific Absorption Rate Data

The model wireless phone meets the government's requirements for exposure to radio waves.

Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age or health.

The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.¹ Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC and by Industry Canada with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station, the lower the power output.

Before a phone model is available for sale to the public in the U.S. and Canada, it must be tested and certified to the FCC and Industry Canada that it does not exceed the limit established by each government for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) reported to the FCC and available for review by Industry Canada. The highest SAR value for this model phone when

tested for use at the ear is 0.89 W/kg, and when worn on the body, as described in this user guide, is 0.58 W/kg. The SAR value for this product in its data transmission mode (body-worn use) is 1.24 W/kg. (Body-worn measurements differ among phone models, depending upon available accessories and regulatory requirements).²

While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the governmental requirements for safe exposure. Please note that improvements to this product model could cause differences in the SAR value for later products; in all cases, products are designed to be within the guidelines.

Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) Web site:

<http://www.phonefacts.net>

or the Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) Web site:

<http://www.cwta.ca>

1. In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.
2. The SAR information includes the Motorola testing protocol, assessment procedure, and measurement uncertainty range for this product.

Index

A

accessories 9, 82, 83, 84
accessory connector port 1
active line indicator 30
AIM 79
alarm clock 86
alert
 creating 89
 defined 53
 reminder 77
 setting 14, 47, 53, 54
 turning off 14, 61
animation 21, 55, 56, 88
answering a call 15, 58
AOL Instant Messenger.
 See AIM
attach number 63, 72

B

backlight 59
battery 11
battery level indicator 31
battery life, extending 9, 25,
 28, 56, 59
Bluetooth connection
 indicator 2, 29
Bluetooth wireless
 connection 3, 24, 77,
 84, 87

brightness 59
browser. *See* micro-browser

C

calculator 87
call
 alert, turning off 14, 61
 answering 15, 58
 dialing 14, 52, 74
 emergency number 67
 ending 14, 15
 forwarding 72
 hold 65
 international dialing 97
 making 14, 52, 74
 mute 65
 receiving 15
 returning 64
 speakerphone 83
call barring password 48
Call Failed, Number Busy
 message 63
call forward indicator 30
call waiting 65
caller ID 3, 17, 51, 62, 66,
 72, 75
camera 2, 16
car kit 82
center select key 1, 31

certificate management 88
character chart 44
chat 80
clock 27, 54, 78
codes 48, 49, 50
conference call 72
CSD indicator 29
cursor 36
customer support 90

D

data call 83, 84
data transmission indicator
 29
date, setting 54
datebook 86
dialed calls 61
dialing a phone number 14,
 52, 74, 82
display
 backlight 59
 brightness 59
 language 80, 81
 personalizing 78
 skin 57
 timeout 59
 using 27
download media objects
 73, 89
drafts folder 24
DTMF tones 63, 82

E

earpiece volume 14
email address, storing 74
emergency number 67
end key 1, 14, 15
ending a call 14, 15
Enter Unlock Code
 message 49, 50
external display 2, 47

F

fax call 83, 84
fixed dial 82
flip 15, 17, 47, 58
forwarding calls 72

G

games 89
GPRS indicator 30
group mailing list 77

H

handsfree speaker 48
handsfree use 82
headset 82
Hide ID feature 62
hold call 65
home keys 78
home screen 27

I

IM 27
IM indicators 30

in-call indicator 30
Incoming Call message 66
indicators 27, 29, 30, 31,
 38, 64, 69
instant messenger. See AIM
international access code
 67
iTAP text entry mode 38

J

Java applications 89
Java midlet indicator 31

K

keypad 58, 77
keys 1, 8, 13, 14, 15, 28,
 31, 32, 47, 78

L

language 81
language, setting 80
left soft key 1, 28, 78
lock
 application 88
 phone 49
 SIM card 88
Low Battery message 31

M

making a call 14, 52, 74
master clear 80, 81
master reset 80, 81

menu

 entering text 35
 language 81
 language, setting 80
 navigating 33
 personalizing 78
 selecting feature 34
menu icons 27, 34, 78
menu indicator 27
menu key 1, 8
message 27, 73, 77
message indicator 31
message key 1, 32
micro-browser 27, 89
missed call indicator 64
Missed Calls message 64
MMS, defined 21
MotoMixer 89
multimedia message 21, 73
music 88, 89
mute call 65
my telephone number 15,
 60

N

navigation key 1, 8, 31
network settings 86
notepad 64
number. See phone number
numeric entry mode 45

O

object exchange 26
1-touch dial 67
open to answer 58
operator key 1, 32
optional accessory 9
optional feature 8

P

passwords. *See* codes
phone
 clear stored information 80
 illustration 1, 2
 language, setting 80
 reset all options 80
 turning on/off 13
 unlocking 49, 50
phone number
 redialing 63
 storing in phonebook 74
 storing your number 60
 viewing your number 15
phone theme 57
phonebook 27, 51, 63, 67, 72
photo 2, 3, 16, 21, 51, 55, 56, 75, 88
picture 21, 55, 56, 88
picture ID 3, 17, 51, 66, 75
PIN code 48, 88
PIN2 code 48
playlist 89

power key 1, 13
predictive text entry 38

R

received calls 61
recent calls 27, 61, 63
redial 63
reminders 77
right soft key 1, 28, 78
ring style indicators 31
ring style, setting 14, 47, 53
ring tone 88, 89
ringer ID 66, 74, 76, 77
ringer volume 14, 77
roam indicator 30

S

screen saver 56
security code 48, 50
send key 1, 14, 15
shortcuts 78
Show ID feature 62
signal strength indicator 30
SIM Blocked message 13, 88
SIM card
 installing 9
 locking 88
 PIN code 48, 88
 PIN2 code 48
 precautions 9
skin 57
smart key 1, 2, 17, 47, 78

soft keys 1, 28, 78
song 88, 89
sound 21, 88, 89
speakerphone 82
 activating 83
speed dial 72
Spkrphone On message 48
symbol chart 46
symbol entry mode 45

T

tap text entry mode 41
telephone number. *See*
 phone number
text entry 35
text indicators 38
theme 57
time, setting 54
travel charger 12
troubleshooting 90
turning on/off 13

U

unanswered call 64
unlock
 application 88
 phone 49
unlock code 48, 49, 50

V

video clip 21, 88
 recording 19
voice dial 52, 74, 83

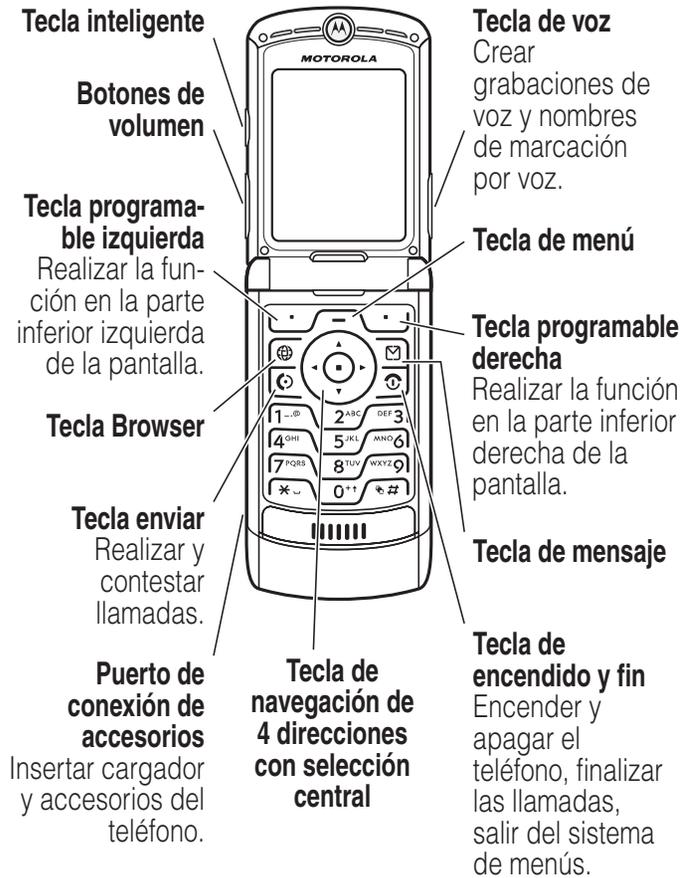
voice key 1, 51
voice name, recording 51
voice record 21, 87
voicemail 68
voicemail message indicator 31, 69
volume
 earpiece 14
 keypad 77
 ringer 14, 77
volume keys 1, 14, 47

W

wallpaper 55
Web pages 89

Bienvenido

¡Bienvenido al mundo de comunicaciones celulares digitales de Motorola! Nos complace que haya elegido el teléfono celular V3 GSM de Motorola.



¡Pruébalo!



Función	Descripción
Grabación de videoclips	Reproducir un videoclip: Oprima  > Multimedia > Videos > Video nuevo , apunte la lente al objetivo, oprima CAPTURAR () para comenzar a grabar, oprima ALTO () para detener la grabación.
Reproducción de un videoclip	Reproducir un videoclip: Oprima  > Multimedia > Videos > videoclip
Tomar fotografías	Oprima CÁMARA () para activar la cámara, dirija la lente al objetivo y oprima CAPTURA () para tomar una fotografía.

Función	Descripción
Tome autoretratos (solapa cerrada)	Active la cámara, cierre la solapa, use el visor para apuntar la lente, oprima la tecla para tomar la fotografía.
Enviar fotografía	Envía una fotografía a un número de teléfono o a una dirección de correo electrónico: Tome la fotografía, luego oprima ALMACENR (📁) > Enviar mensaje .
Establecer fotografía como ID con imagen	Asigna una fotografía a un ingreso del directorio para permitir la ID de llamada de imagen: Tome la fotografía, luego oprima ALMACENR (📁) > Aplicar como ingreso de Directorio tel.
Conexión inalámbrica	Configure una conexión inalámbrica Bluetooth® a un audífono, equipo para vehículos o dispositivo externo: 📶 > Programación > Conexión > Enlace Bluetooth > Config > Potencia > Act , oprima ATRÁS (⏪), oprima > Manos libres > [Buscar dispositivos]

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.hellomoto.com

1-800-331-6456 (Estados Unidos)

1-888-390-6456 (TTY/TDD Estados Unidos para personas con problemas de audición)

1-800-461-4575 (Canadá)

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas registradas en la Oficina de Patentes y Marcas de los EE.UU. Las marcas comerciales Bluetooth pertenecen a su propietario y son utilizadas por Motorola, Inc. bajo licencia. Java y todas las demás marcas basadas en Java son marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en Estados Unidos y otros países. America Online, AOL, el logotipo de America Online & Design, el logotipo de AOL & Design y el logotipo de Triangle, son marcas registradas de America Online, Inc. en Estados Unidos y/u otros países. Cualesquiera otros nombres de productos o servicios pertenecen a sus propietarios respectivos.

© Motorola, Inc. 2005.

Algunas funciones del teléfono móvil dependen de las capacidades y programación de la red de su proveedor de servicio. Además, es posible que su proveedor de servicio no active algunas funciones, y/o que la programación de la red del proveedor pueda limitar la funcionalidad de las funciones. Siempre comuníquese con su proveedor de servicio para conocer la funcionalidad y disponibilidad de las funciones. Todas las funciones, funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en la guía del usuario, se basan en la información más reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

Precaución: Los cambios o modificaciones realizadas en el teléfono radio, no aprobados expresamente por Motorola, invalidarán la autoridad del usuario para operar el equipo.

Número de manual: 6809495A24-A

Contenido

Inicio	108
Acerca de esta guía	108
Instalación de la tarjeta SIM	109
Consejos acerca de la batería	110
Instalación de la batería	111
Carga de la batería	111
Encendido del teléfono	113
Apagado del teléfono	113
Ajuste de volumen	114
Realización de llamadas	114
Contestación de llamadas	115
Visualización de su número telefónico	115
Funciones destacadas	116
Toma y envío de fotografías	116
Grabación de videoclips	119
Envío de un mensaje multimedia	121
Uso de una conexión inalámbrica Bluetooth®	125
Forma de uso del teléfono	129
Uso de la pantalla	129
Uso de la tecla de navegación con cuatro direcciones	134
Uso de la tecla browser	134
Uso de la tecla de mensaje	135
Uso de menús	135
Ingreso de texto	137
Uso de la tecla inteligente	151
Uso de la pantalla externa	151
Uso del altavoz del manos libres	152

Cambio de un código, PIN o contraseña	152
Bloqueo y desbloqueo del teléfono	153
En caso de olvidar un código, PIN o contraseña	155
Uso del directorio telefónico	155
Programación del teléfono	158
Programación de un estilo de timbre	158
Cambio de la alerta de llamada	159
Programación de la hora y fecha	160
Programación de una imagen de fondo	160
Programación de una imagen de protector de pantalla	161
Cambio de skin del teléfono	163
Programación de un tema de teléfono	163
Programación de opciones para contestar	165
Programación del brillo de la pantalla	166
Ajuste de la luz de fondo	166
Programación del tiempo de expiración de la pantalla	166
Almacenamiento de su nombre y número telefónico	167
Funciones de llamada	168
Desactivación de una alerta de llamada	168
Visualización de llamadas recientes	168
Remarcado de un número	170
Uso de remarcado automático	170
Devolución de una llamada no contestada	171
Uso de los apuntes	171
Puesta en espera o Silenciado de una llamada	172
Uso de llamada en espera	173
Uso de ID de llamada (Llamadas entrantes)	173
Llamada a un número de emergencia	174

Marcación de números internacionales	175
Llamada con marcado 1 tecla.	175
Uso del correo de voz.	176
Funciones del teléfono	178
Mapa de menús	178
Menú de programación.	179
Referencia rápida de funciones	180
Funciones de llamada.	180
Mensajes	181
Directorio telefónico	182
Personalización de funciones.	185
AOL® Instant Messenger™	187
Funciones de menú	188
Chat	188
Funciones de menú	189
Funciones especiales de marcación.	190
Funciones del manos libres	191
Llamadas de datos y fax.	192
Conexiones inalámbricas Bluetooth®	192
Funciones de red	195
Funciones del organizador personal.	195
Seguridad	197
Noticias y diversión.	198
Solución de problemas	200
Licencia de AOL Instant Messenger.	201
Datos de índice de absorción específico para Estados Unidos	205
Índice	207

Inicio



Inicio

PRECAUCIÓN: antes de usar el teléfono por primera vez, lea la Información legal y de seguridad importante que se incluye en las páginas de bordes grises en la parte posterior de esta guía.

Acerca de esta guía

Esta guía describe las funciones básicas del teléfono.

Selección de una función del menú

Use el sistema de menús para acceder a las funciones del teléfono. Esta guía le muestra cómo seleccionar una función del menú desde la pantalla principal como se indica a continuación:

Localización de funciones

 > Llams recientes
> Llams hechas

Este ejemplo muestra que, desde la pantalla principal, debe oprimir la tecla del menú  para abrir el menú, desplazarse y seleccionar  **Llams recientes**, luego desplazarse y seleccionar **Llams hechas**.

Oprima la tecla de navegación de cuatro direcciones  para desplazarse y resaltar una función del menú. Oprima **SELECR** () para seleccionar la función de menú resaltada.

Funciones opcionales

Esta etiqueta identifica una red opcional, una tarjeta SIM o una función dependiente de la suscripción, que posiblemente no la ofrezcan todos los proveedores de servicios en todas las áreas geográficas. Para obtener más información, comuníquese con T-Mobile.

Accesorios opcionales



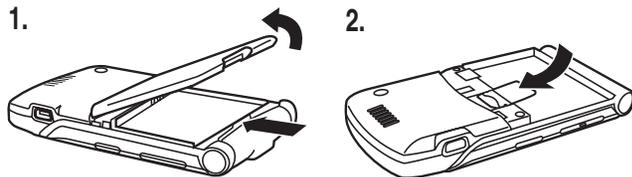
Esta etiqueta identifica una función que requiere un accesorio Motorola Original™ opcional.

Instalación de la tarjeta SIM

Su tarjeta de *Módulo de identidad del abonado* (SIM) contiene su número de teléfono, los detalles del servicio y la memoria del directorio telefónico/mensajes.

Precaución: No doble ni raye la tarjeta SIM. Evite exponer la tarjeta SIM a la electricidad estática, el agua o la suciedad.

Deslice la tarjeta SIM por debajo de la correa de retención para insertarla en la ranura de la tarjeta, como se muestra más abajo:



Inicio

Consejos acerca de la batería

La vida útil de la batería depende de la red, de la intensidad de la señal, de la temperatura, de las funciones y de los accesorios utilizados.

- Use siempre baterías y cargadores Motorola Original. La garantía no cubre daños provocados por el uso de baterías y/o cargadores que no sean Motorola.
- Las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado pueden demorarse más en cargar.
- Cuando cargue la batería, manténgala a temperatura ambiente.
- Si guarda la batería, manténgala descargada en un lugar frío, oscuro y seco, como el refrigerador.
- Nunca exponga las baterías a temperaturas inferiores a -10°C (14°F) o superiores a 45°C (113°F). Cuando salga de su vehículo, lleve siempre el teléfono con usted.
- Es normal que las baterías se desgasten gradualmente y necesiten cargarse por más tiempo. Si nota un cambio en la vida útil de la batería, probablemente deberá comprar una nueva.



Comuníquese con el centro de reciclaje local para conocer los métodos de desecho correctos de las baterías.

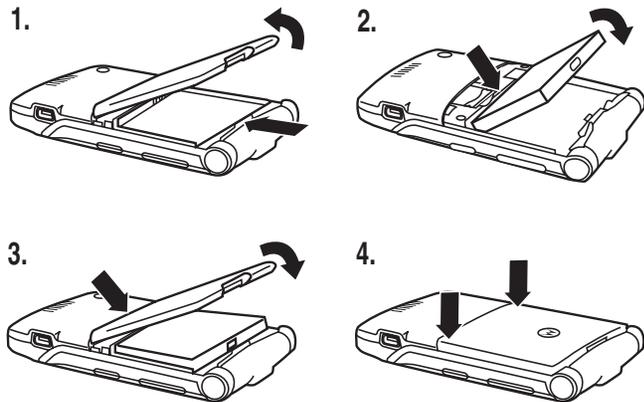
Advertencia: Jamás arroje las baterías al fuego ya que pueden explotar.



Inicio

Antes de usar el teléfono, lea la información sobre la seguridad de la batería en la sección “Información general y de seguridad” que se incluye en las páginas de borde gris en la parte posterior de esta guía.

Instalación de la batería



Carga de la batería

Las baterías nuevas vienen parcialmente cargadas. Antes de usar el teléfono, debe instalar y cargar la batería como se describe a continuación. Algunas baterías tienen mejor rendimiento después de varios ciclos completos de carga y descarga.



Inicio

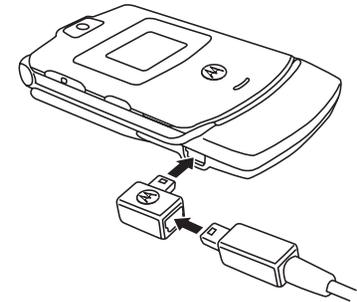


Inicio

Consejo: El conector angular proporcionado con el teléfono le facilita usar el teléfono con un cargador de batería o accesorio telefónico adherido.

Acción

- 1 Inserte el enchufe del cargador de viaje en el conector angular removible, como se ilustra.
- 2 Inserte el enchufe del conector angular en el puerto del conector USB de su teléfono.
- 3 Conecte el otro extremo del cargador de viaje a la toma de corriente adecuada.
- 4 Cuando el teléfono indique **Carga completa**, retire el cargador de viaje y el conector angular.



Nota: Puede dejar el cargador de viaje conectado al teléfono con toda seguridad luego de que la carga finalice. Esto **no** dañará la batería.

Encendido del teléfono

Acción

- 1 Mantenga oprimida la tecla de encendido  por 2 segundos para encender el teléfono.

Nota: Puede tomar hasta 4 segundos para que la pantalla se ilumine después de encender el teléfono.

- 2 Si fuera necesario, ingrese el código PIN de la tarjeta SIM y oprima **OK** () para desbloquear la tarjeta SIM.

Precaución: Si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se desactiva y el teléfono muestra en pantalla **SIM bloqueada**.

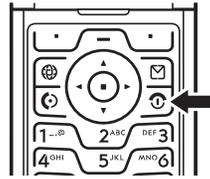
- 3 Si fuera necesario, ingrese su código de desbloqueo de 4 dígitos y oprima **OK** () para desbloquear el teléfono.

En el inicio, es posible que se le dé la opción de personalizar el teléfono. Seleccione **SÍ** () para programar opciones telefónicas personales o **NO** () para ir a la pantalla de inicio. Para obtener más información acerca de la personalización del teléfono, consulte la página 185.

Apagado del teléfono

Acción

Mantenga oprimida la tecla de encendido  por 2 segundos para apagar el teléfono.



Inicio

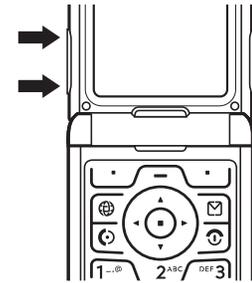
113

Ajuste de volumen

Oprima los botones de volumen arriba o abajo para:

- silenciar una alerta de llamada entrante
- aumentar o disminuir el volumen del auricular durante una llamada
- aumentar o disminuir el volumen del timbre cuando la pantalla de inicio está visible (la solapa debe estar abierta)

Consejo: En la programación de volumen más bajo, oprima una vez el botón de volumen abajo para cambiar a alerta de vibración. Oprímalo nuevamente para cambiar a alerta silenciosa. Oprima el botón de volumen arriba para volver a la alerta de vibración y luego a la alerta de timbre.



Inicio

Realización de llamadas

Debe estar en la pantalla de inicio para marcar un número telefónico (consulte la página 129).

Oprima	Para
1	teclas del teclado marcar el número telefónico
2	 realizar la llamada
3	 finalizar la llamada y “colgar” el teléfono cuando haya terminado

114

Consejo: También puede cerrar la solapa del teléfono para finalizar la llamada.

Contestación de llamadas

Cuando recibe una llamada, el teléfono timbra y/o vibra y muestra un mensaje de llamada entrante.

Cuando la solapa del teléfono esté activa, abra el teléfono para contestar la llamada. (Para activarla, oprima  > Programación > Config llam entrante > Opc para contestar > Contesta al abrir.)

Si la solapa del teléfono **no** está activa:

Oprima	Para
1  o RSPONDR ()	contestar la llamada
2 	finalizar la llamada y “colgar” el teléfono cuando haya terminado

Visualización de su número telefónico

Para ver su número de teléfono en la pantalla principal, oprima  .

Mientras esté en una llamada, presione  > Mis núms de tel.

Nota: Su número telefónico debe estar almacenado en la tarjeta SIM para poder usar esta función. Para almacenar su número telefónico en la tarjeta SIM, consulte la página 167. Si no sabe su número de teléfono, póngase en contacto con T-Mobile.



Inicio

Funciones destacadas



¡Con su teléfono puede hacer mucho más que simplemente realizar y recibir llamadas!

Toma y envío de fotografías

Atajo: En la pantalla de inicio, oprima **CÁMARA** () para activar la cámara.

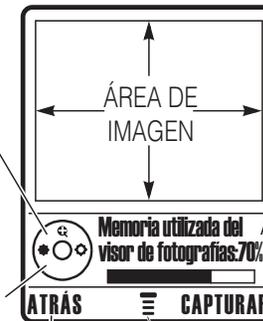
Para activar la cámara del teléfono desde el sistema del menú:

Localización de funciones  > Multimedia > Cámara

En la pantalla aparecerá la imagen del visor activo.

Oprima  hacia arriba o abajo para acercar o alejar la imagen.

Oprima  hacia la izquierda o derecha para cambiar el brillo.



Memoria restante

Tomar una fotografía.

Oprima  para abrir el **Menú de Imágenes**.

Volver a la pantalla anterior.

Funciones destacadas

Dirija la lente de la cámara hacia el objetivo y luego:

Oprima	Para
1 CAPTURAR (📷)	tomar una fotografía
2 ALMACNR (📷)	ver opciones de almacenamiento
	Si decide guardar la fotografía, continúe con el paso 3.
o bien	
IGNORAR (🗑️)	borrar la fotografía y regresar para activar el visor
3 📶	desplazarse hasta Enviar en mensaje, Sólo guardar, Aplicar como fondo, Aplicar como protector de pantalla o Aplicar como ingreso del directorio
4 SELECR (📷)	realizar la opción de almacenamiento



Funciones destacadas

Tomar un autorretrato

Acción	
1	En la pantalla de inicio, oprima CÁMARA (📷) para activar la cámara, luego cierre la solapa.
o bien	
	Cierre la solapa, luego mantenga oprimida la tecla inteligente para activar la cámara y el visor de pantalla externa.
2	Use el visor externo para apuntar la lente de la cámara.



Funciones destacadas

Acción

- Oprima la tecla inteligente para tomar una fotografía.
- Espera 5 segundos para que el teléfono guarde la fotografía y reiniciar el visor externo.

o bien

Abrir la solapa para almacenar o desechar la fotografía.

Ajuste de la programación de la cámara

Oprima **📷** para abrir el **Menú de imágenes** cuando la cámara esté activa. El **Menú de imágenes** puede incluir las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Ir a imágenes	Ver las imágenes y fotografías almacenadas en el teléfono.
Toma programada	Configurar un cronómetro para que la cámara tome una fotografía.
Config de imágenes	Abre el menú de configuración para ajustar la siguiente programación:
	<ul style="list-style-type: none"> • Repetir auto: vuelve al principio cuando aparece la última imagen en una presentación de diapositivas del álbum de imágenes. • Aleatorio: programa las imágenes para que aparezcan en orden aleatorio cuando se mira una presentación de diapositivas del álbum de imágenes.

Opción	Descripción
• Permitir alerta:	activa o desactiva todas las alertas de sonido o vibración del teléfono cuando se toma una fotografía.
• Condiciones de luz:	Programar en Automático, Soleado, Nublado, Interior (Casa), Interior (Oficina) o Noche .
• Exposición:	Programar en +2, +1, 0, -1 ó -2 .
• Resolución:	Programar la cámara para tomar fotos en las siguientes resoluciones: MMS (160x120 píxeles), Medio (320x240 píxeles o Alta (640x480 píxeles)
• Tono de obturador:	Activar un tono que se reproduce cuando toma una foto. Se puede programar en Ninguno, Chimp, Quack, Flix, Boing o Click .
Ver espacio disponible	Consulte cuánta memoria queda para almacenar imágenes.



Funciones destacadas

Grabación de videoclips

Para grabar un video en el teléfono:

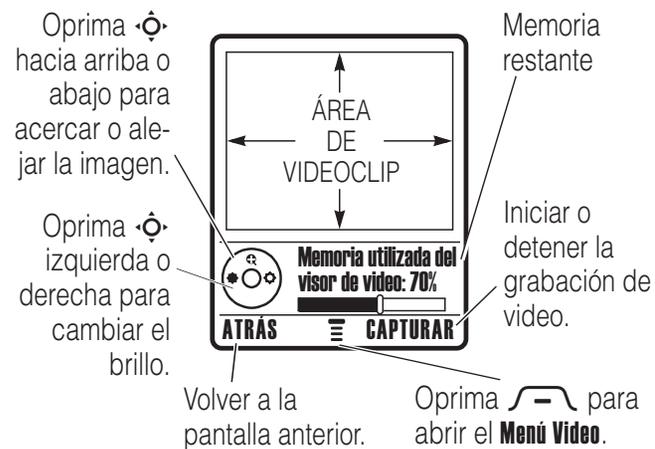
Localización de funciones

 > Multimedia > Videos
> Video nuevo



Funciones destacadas

Aparece la imagen activa del visor.



Nota: Sólo puede acercar o alejar la imagen antes de comenzar la grabación.

Dirija la lente de la cámara hacia el objetivo y luego:

Oprima	Para
1 Tecla CAPTURAR	comenzar el video
2 Tecla ALTO	detener el video
3 Tecla ALMACNR	ver opciones de almacenamiento Si decide guardar el video, continúe con el paso 4.
o bien	
Tecla IGNORAR	borrar el video y regresar para activar el visor.

Oprima Para

- 4  arriba o  abajo desplazarse a **Enviar** o **Sólo guardar**
- 5 Tecla **SELECR** seleccionar la opción

Oprima  para abrir el **Menú de videos** cuando la cámara esté activa. El menú puede incluir las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Ir a videos	Ver videos almacenados en el teléfono.
Configuración de videos	Abre el menú de configuración para ajustar la programación de la imagen y video. Si desea enviar un mensaje MMS con videos, necesitará ajustar una longitud de video más corta. Si es necesario, pregunte a T-Mobile acerca de las limitaciones de red para mensajes de video.
Ver Espacio libre	Ver cuánta memoria queda.

Envío de un mensaje multimedia

Un mensaje multimedia del *Servicio de mensajería multimedia* (MMS) contiene una o más páginas con texto y objetos multimedia incorporados (incluidos fotografías, imágenes, animaciones, sonidos, registros de voz y videoclips). Puede enviar un mensaje multimedia a otros teléfonos habilitados para MMS y para direcciones de correo electrónico.



Funciones destacadas



Funciones destacadas

Consejo: La disposición de todas las páginas en un mensaje multimedia se define por la disposición de la primera página. Para mostrar un objeto multimedia en la parte superior de la página, insértelo en la primera mitad del texto del mensaje. Para mostrar un objeto multimedia en la parte inferior de la página, insértelo en la segunda mitad del texto del mensaje.

Localización de funciones

- > **Crear mensaje**
- > **Nvo msj imagen**

Oprima Para

- 1 teclas de teclado ingresar texto en la página
 - 2  abrir el **Menú MMS**
 - 3  desplazarse a **Ingresar**
 - 4 **SELECR** () ver una lista de los elementos que puede insertar
 - 5  desplazarse a **Imagen, Registro de voz, Sonido, Video, Página nueva, Nota rápida o Información de contacto**
 - 6 **SELECR** () seleccionar el tipo de archivo
 - 7  resaltar el archivo que desea
 - 8 **SELECR** () insertar el archivo
- Para agregar otra página al mensaje, continúe con el paso 9.
- 9  abrir el **Menú MMS** para insertar una nueva página
 - 10  desplazarse a **Ingresar**

Oprima	Para
11 SELECR (↵)	ver una lista de los elementos que puede insertar
12 (⊕)	desplazarse a Página nueva
13 SELECR (↵)	insertar una página nueva después de la actual

Repita los pasos 1 a 8 para ingresar el contenido de la nueva página.

Cuando termine de crear el mensaje multimedia:

Oprima	Para
1 OK (↵)	almacenar el mensaje
2 (⊕)	desplazarse a una opción de Enviar a:

resalte un ingreso del directorio telefónico.

O resalte **[Ingreso único]** para ingresar uno o más números telefónicos o direcciones de email.

O resalte **[Nuevo ingreso del directorio]** para ingresar un número/dirección y agregarlo al directorio.



Funciones destacadas



Funciones destacadas

Oprima	Para
3 AGREGAR (↵)	agregar el ingreso del directorio a la lista de destinatarios

Repita los pasos 2 y 3 para agregar ingresos del directorio adicionales a la lista.

o bien

SELECR (↵)	seleccionar [Ingreso único] o [Nuevo ingreso del directorio]
4 OK (↵)	almacenar los números o direcciones
5 (⊕)	desplazarse a Asunto
6 CAMBIAR (↵)	seleccionar Asunto
7 teclas del teclado	ingresar el asunto
8 OK (↵)	guardar el asunto
9 CAMBIAR (↵)	seleccionar Anexos para adjuntar un archivo al mensaje, si lo desea
10 (⊕)	desplazarse a Imagen, Sonidos o Video
11 SELECR (↵)	seleccionar el tipo de archivo
12 (⊕)	resaltar el archivo que desea
13 SELECR (↵)	adjuntar el archivo
14 ATRÁS (↵)	volver al editor de mensajes



Oprima	Para
15 	desplazarse a Recibo para solicitar un recibo, si lo desea
16 CAMBIAR ()	seleccionar Recibo
17 AGREGAR () o QUITAR ()	activar/desactivar el reporte de envío
18 OK ()	volver al editor de mensajes
19 ENVIAR () o bien 	enviar el mensaje ver los detalles del mensaje y guardarlo en la carpeta de borradores o cancelar el mensaje



Funciones destacadas

Uso de una conexión inalámbrica Bluetooth®

Su teléfono admite conexiones inalámbricas Bluetooth. Puede configurar un enlace inalámbrico con un audífono o equipo para vehículos de manos libres Bluetooth o conectarse a una computadora o dispositivo portátil para intercambiar y sincronizar datos.

Nota: En Francia no está permitido el uso al aire libre de las funciones Bluetooth ni los niveles de energía Bluetooth Clase 1 de su teléfono. Para evitar interferencia ilegal con las señales de radio, no use las funciones Bluetooth en Francia, a menos que se encuentre bajo techo.

Activar y desactivar la potencia de Bluetooth

El método preferido para conectar el teléfono a un audífono o equipo manos libres Bluetooth para vehículo es activar la potencia de Bluetooth en el teléfono y luego conectarlo al audífono o equipo para vehículos.

Para activar la potencia de Bluetooth:

Localización de funciones

 > Programación > Conexión > Enlace Bluetooth > Configuración > Activar

Este procedimiento activa Bluetooth y lo deja así hasta que usted lo desactive. Cuando está activado el Bluetooth del teléfono, el accesorio de manos libres se puede volver a conectar en forma automática al teléfono cuando activa el accesorio o lo mueve dentro del rango del teléfono.

Nota: Para prolongar la vida útil de la batería, use el procedimiento anterior y programe el Bluetooth en **Apagado** cuando no lo use.

Búsqueda de otros dispositivos

Para conectar su teléfono a un audífono o dispositivo manos libres Bluetooth:

Localización de funciones

 > Programación > Conexión > Enlace Bluetooth > Manos libres > [Buscar dispositivos]

Funciones destacadas

Si la potencia de Bluetooth está desactivada, el teléfono le solicita **¿Encender temporalmente?** la configuración de potencia de Bluetooth. Oprima **SÍ** (ﻻ) para continuar. Como alternativa, programe **Potencia activada** en el menú de **Configuración** para activar la potencia de Bluetooth y dejarla así.

Su teléfono explora y muestra una lista de dispositivos ubicados dentro del alcance del teléfono.

Nota: Si el teléfono ya está conectado a un dispositivo, debe desconectarlo para buscar otros dispositivos.

Para conectarse a un dispositivo, resalte el nombre del dispositivo y oprima **SELEGR** (ﻻ).

El dispositivo puede solicitar permiso para vincularse con su teléfono. Seleccione **SÍ** (ﻻ) e ingrese el código PIN correcto para crear una conexión segura con el dispositivo. Cuando se hace la conexión, el indicador Bluetooth  aparece en la pantalla de inicio, y el indicador LED Bluetooth externo se ilumina.

Envío de objetos a otro dispositivo

Puede utilizar una conexión inalámbrica Bluetooth para enviar una imagen, sonido, video, ingreso de directorio, evento de agenda o favorito de su teléfono a otro teléfono, computadora o dispositivo portátil.



Funciones destacadas



Funciones destacadas

Envío de una imagen, sonido o video

Resalte en su teléfono el objeto que desea enviar al otro dispositivo y luego oprima  > **Copiar**.

Seleccione un nombre de dispositivo reconocido enumerado en el menú **Intercambio de objetos** o **[Buscar dispositivos]** para buscar el dispositivo al que desea enviar el objeto.

Envío de una entrada de directorio, evento de agenda o favorito

Resalte en su teléfono el elemento que desea enviar al otro dispositivo y luego oprima  > **Enviar**.

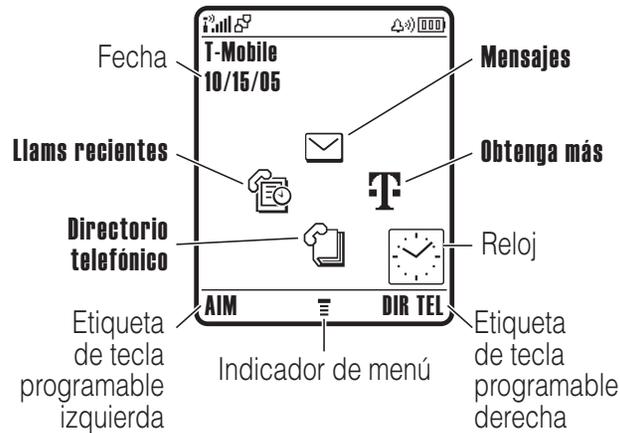
Seleccione un nombre de dispositivo reconocido enumerado en el menú **Intercambio de objetos** o **[Buscar dispositivos]** para buscar el dispositivo al que desea enviar el elemento.

Forma de uso del teléfono

Vea la página 101 donde encontrará un diagrama básico del teléfono.

Uso de la pantalla

La *pantalla de inicio* aparece cuando **no** está en una llamada ni usando el menú. Debe estar en la pantalla principal para marcar un número telefónico.



Oprima la tecla de navegación de cuatro direcciones hacia arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha para seleccionar un icono de función del menú. Si selecciona un icono de menú por error, oprima para regresar a la pantalla principal.

El indicador del menú muestra que puede oprimir la tecla de menú para ingresar al menú principal.



Forma de uso del teléfono

Las etiquetas de los ángulos inferiores de la pantalla muestran las funciones de la tecla programable actual. Oprima la tecla programable izquierda o la tecla programable derecha para efectuar la función indicada.

Notas:

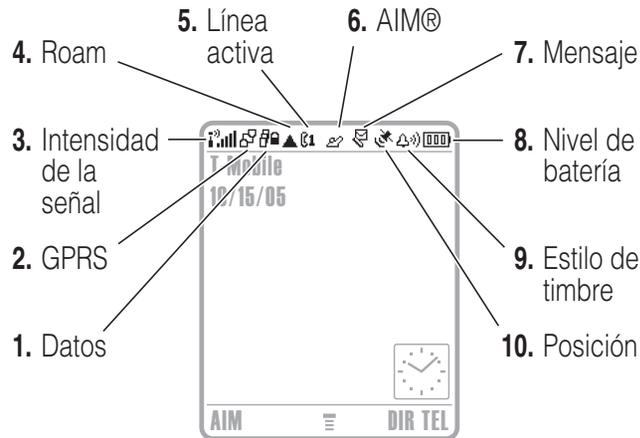
- La pantalla principal puede verse diferente a la que se muestra. Por ejemplo, los iconos de función de menú normalmente se ocultan para permitir una mejor vista de la imagen de fondo. Sin embargo, todavía puede seleccionar los iconos de menú cuando están ocultos a la vista. Para mostrar u ocultar los iconos de menú, consulte la página 186.
- El teléfono puede mostrar un reloj digital o análogo en la pantalla de inicio. (consulte la página 186).
- La pantalla del teléfono normalmente está visible sólo cuando la luz de fondo está encendida o cuando la pantalla se ve directamente a la luz del sol. Para prolongar la vida útil de la batería, la luz de fondo se apaga automáticamente cuando no se detecta actividad por tiempo específico. La luz de fondo se vuelve a encender cuando se abre la solapa o se oprime alguna tecla. Para programar el tiempo en que la luz de fondo permanece encendida, consulte la página 166.
- Para prolongar adicionalmente la vida útil de la batería, puede programar la pantalla para que se apague (además de la luz de fondo) cuando no se detecta actividad por un tiempo específico. La pantalla se vuelve a encender cuando se abre la solapa o se oprime alguna tecla. Para programar el



Forma de uso del teléfono

tiempo en que la pantalla permanece encendida, consulte la página 166.

Pueden aparecer los siguientes indicadores de estado:



1. Indicador de datos: Muestra el estado de la conexión y de la transmisión de datos. El indicador de conexión inalámbrica Bluetooth® muestra cuándo la conexión Bluetooth está activa. Otros indicadores pueden incluir:

- = transferencia segura de datos por paquete
- = transferencia insegura de datos por paquete
- = conexión segura para aplicaciones
- = conexión insegura para aplicaciones
- = llamada segura de Datos de cambio de circuito (CSD)
- = llamada CSD insegura



Forma de uso del teléfono

2. Indicador GPRS: muestra que el teléfono está utilizando una conexión de red del Servicio general de paquetes de radio (GPRS) de alta velocidad. GPRS permite velocidades de transferencia de datos más rápidas. Otros indicadores pueden incluir:

- = contexto activo GPRS PDP
- = disponible en datos por paquete GPRS

3. Indicador de intensidad de la señal: las barras verticales indican la intensidad de la conexión de red. No podrá realizar ni recibir llamadas cuando aparezca o .

4. Indicador roam: el indicador de roam indica cuándo el teléfono está buscando o usando otra red fuera de la red local.

5. Indicador de línea activa: muestra para indicar una llamada activa o para indicar que la transferencia de llamada está activa. Los indicadores para las tarjetas SIM habilitadas para dos líneas pueden incluir:

- = línea 1 activa
- = línea 2 activa
- = línea 1 activa, transferencia de llamada activada
- = línea 2 activa, transferencia de llamadas activada

6. Indicador de presencia de mensajería: muestra cuando la mensajería instantánea está activa. Los indicadores pueden incluir:



Forma de uso del teléfono

- = IM activa
- = ocupado
- = disponible para llamadas telefónicas
- = disponible para IM
- = invisible para IM
- = sin conexión

Cuando una aplicación Java™ está activa, puede aparecer el indicador Java midlet en esa ubicación.

7. Indicador de mensaje: aparece cuando recibe un nuevo mensaje. Los indicadores pueden incluir:

- = mensaje de texto
- = mensaje de correo de voz
- = mensaje de correo de voz y de texto
- = mensaje IM
- = sesión de chat activa

8. Indicador de nivel de batería: las barras verticales muestran el nivel de carga de la batería. Recargue la batería cuando aparezca **Batería baja** y suene la alerta de batería.

9. Indicador de estilo de timbre: muestra la programación del estilo de timbre.

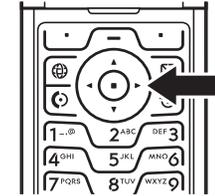
- = timbre alto
- = timbre bajo
- = vibración
- = vibrar y luego timbrar
- = vibrar y timbrar
- = silencio



Forma de uso del teléfono

Uso de la tecla de navegación con cuatro direcciones

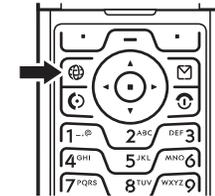
Oprima la tecla de navegación de 4 direcciones hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazarse por el sistema de menús, resaltar elementos del menú, cambiar la



programación de funciones y jugar. Oprima la tecla de selección central en el centro de la tecla de navegación de cuatro direcciones para seleccionar un elemento de menú resaltado. La tecla de selección central, por lo general, realiza la misma función que la tecla programable derecha derecha .

Uso de la tecla browser

Desde la pantalla principal, oprima la tecla del operador para ir al portal del sitio de T-Mobile a fin de acceder al contenido personalizado y a los servicios.



Si la página principal de Browser no está disponible, al oprimir la tecla del operador de browser, se iniciará el microbrowser.



Forma de uso del teléfono

Uso de la tecla de mensaje

En la pantalla de inicio, oprima la tecla de mensaje  para enviar un mensaje o leer los que ya ha recibido.



Uso de menús

Desde la pantalla principal, oprima  para ingresar al menú principal.

Icono de función del menú resaltada

Tecla programable izquierda
Realizar la función de la izquierda.

Tecla de navegación de 4 direcciones con selección central
Desplazarse hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.
Oprima  para seleccionar la función de menú.



Tecla programable derecha
Realizar la función de la derecha.

Tecla de menú
Ingresar al sistema de menús o abrir un submenú.

Tecla fin
Salir del menú sin realizar cambios.



Forma de uso del teléfono

Oprima  para desplazarse y resaltar un icono de función del menú en el menú principal. Oprima **SELECR** () o  para seleccionar la función del menú resaltado.

Los siguientes iconos representan funciones que pueden aparecer en el menú principal, dependiendo de las opciones de suscripción al servicio.

Icono	Función	Icono	Función
	Directorio telefónico		Mensajes
	Llams recientes		Multimedia
	Obtenga más		Juegos y Aps
	Programación		Herr de oficina
	AIM		

Algunas funciones requieren que seleccione una opción de una lista.

Oprima **ATRÁS** para volver a la pantalla anterior.

Oprima  para desplazarse hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción que desea.

Oprima **VER** para ver detalles de la opción resaltada.

Oprima  para abrir el submenú.



Forma de uso del teléfono

- Oprima  para desplazarse hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción que desea.
- En una lista numerada, oprima una tecla numérica para resaltar la opción.

- En una lista alfabética, oprima una tecla en forma repetida para recorrer las letras de la tecla y resaltar la opción más cercana que coincida de la lista.
- Cuando una opción tenga una lista de valores posibles, oprima a la izquierda o a la derecha para desplazarse por ella y seleccionar un valor.
- Cuando una opción posea una lista de valores numéricos posibles, oprima una tecla numérica para programar el valor.

Ingreso de texto

Algunas funciones requieren que ingrese información.

Opción resaltada



Oprima para desplazarse y seleccionar otras opciones.

Oprima **CAMBIAR** para ingresar o editar información.

Oprima la tecla **CANCELAR** para salir sin hacer cambios. Aparece **OK** después de hacer los cambios.

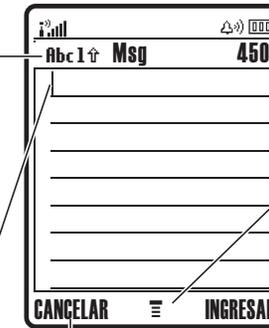


Forma de uso del teléfono

Algunas funciones le permiten ingresar texto.

Para obtener descripciones de indicadores, consulte la siguiente sección.

El *cursor destellante* indica el punto de inserción.



Oprima para abrir el submenú.

Oprima la tecla **INGRESAR** para insertar una nota rápida, una imagen o un sonido.

Oprima la tecla **CANCELAR** para salir sin realizar cambios.



Forma de uso del teléfono

Cómo seleccionar un modo de ingreso de texto

Varios modos de ingreso de texto facilitan la escritura de nombres, números y mensajes. El modo que seleccione permanece activo hasta que seleccione otro modo.

Oprima en cualquier pantalla de ingreso de texto para seleccionar uno de los siguientes modos de ingreso:

Primario El modo de ingreso de texto primario (vea más adelante para programar).

Numérico Ingresar sólo números (consulte la página 148).

Símbolo Ingresar sólo símbolos (consulte la página 148).

Secundario El modo de ingreso de texto secundario (vea más adelante para programar).

Como otra alternativa, puede seleccionar un modo de ingreso de texto en cualquier pantalla de ingreso de texto, oprimiendo  > **Modo de ingreso**.

Cómo seleccionar los modos de ingreso de texto primario y secundario

Puede programar diferentes modos de ingreso de texto primarios o secundarios y cambiar fácilmente entre modos, según sea necesario, cuando ingrese datos o escriba un mensaje.

Oprima  > **Config de ingreso** en una pantalla de ingreso de texto. Seleccione **Config primaria** o **Config secundaria** y elija:

iTAP El software iTAP® predice cada palabra que ingresa para simplificar y acelerar el ingreso de texto.

Tap Ingrese letras y números individualmente oprimiendo una tecla una o más veces.

Tap extendido Ingrese letras, números y símbolos individualmente, oprimiendo una tecla una o más veces.

Ninguno Oculte la programación **Secundaria** si prefiere no programar un modo de ingreso de texto secundario (sólo disponible para la **Config secundaria**).



Forma de uso del teléfono

Uso de mayúsculas

Oprima  en una pantalla de ingreso de texto para cambiar las mayúsculas o minúsculas del texto. Los indicadores de la parte superior de la pantalla muestran la programación de uso de mayúsculas:

abc = sin letras
mayúsculas

Abc = escribir en
mayúscula solo la
siguiente letra

ABC = todas las letras
mayúsculas

Indicadores de modo de ingreso de texto

En el modo de ingreso de texto **Primario** o **Secundario**, los indicadores de la parte superior de la pantalla muestran la programación de ingreso de texto:

Primario	Secundario	
1	2	Tap, sin letras mayúsculas
1↑	2↑	Tap, escribir en mayúscula sólo la siguiente letra
1↑	2↑	Tap, todas las letras mayúsculas
		iTAP, sin letras mayúsculas
		iTAP, escribir en mayúscula sólo la siguiente letra
		iTAP, todas las letras mayúsculas



Forma de uso del teléfono

Los siguientes indicadores identifican el modo de ingreso
Numérico o **Símbolo**:

123 = modo numérico @ = modo símbolo

Uso del modo iTAP®

El modo iTAP le permite ingresar palabras oprimiendo una tecla por letra. El software iTAP combina las teclas oprimidas para transformarlas en palabras comunes y predice cada palabra a medida que la ingresa.

Por ejemplo, para escribir “los,” debe oprimir . El software iTAP reconoce que la palabra más común formada por esta combinación de teclas es “los”, y predice que “los” es la palabra que quiere escribir. Otras palabras comunes o fragmentos de palabras que se pueden deletrear con la misma combinación de teclas se presentan como alternativas en la parte inferior de la pantalla.

Si es necesario, oprima  en una pantalla de ingreso de texto para cambiar al modo iTAP. Un indicador le dice qué modo está activo (consulte la página 140). Si el modo iTAP no está programado como modo de ingreso **Primario** o **Secundario**, consulte la página 139.



Forma de uso del teléfono

Ingreso de palabras en modo iTAP

Opri­ma	Para
1	teclas correspon­dientes del teclado (opri­ma una vez por letra)
2	 izquierda o  derecha
3	 arriba
o bien	
	
o bien	
	SELECR ()

mostrar posibles combinaciones de letras en la parte inferior de la pantalla

resaltar la combinación que desea

aceptar la palabra completa pre­dicha, seguida de un espacio

ingresar la combinación resal­ta­da, seguida de un espacio

seleccionar la combinación resal­ta­da, sin espacio

Puede oprimir las teclas correspondientes del teclado para agregar más letras al final de la combinación.



Forma de uso del teléfono

Por ejemplo, si oprime \overline{PQRS} \overline{PQRS} $\overline{MNO6}$ $\overline{4GHI}$, el teléfono muestra:

Oprima la tecla **BORRAR** para borrar la última letra.

Oprima la tecla **SELECR** para bloquear la combinación resaltada.

Oprima \odot arriba para aceptar el **Programa**.

Oprima \odot a la derecha para resaltar otra combinación.

Oprima \boxtimes para ingresar el **Prog** y un espacio.

Si desea una palabra diferente (como **Progreso**), siga oprimiendo las teclas para ingresar el resto de los caracteres.

Ingreso de palabras nuevas en modo iTAP

Puede ingresar una palabra que el software iTAP no reconozca. Si su palabra no aparece como combinación de letras en la parte inferior de la pantalla:

Acción

- 1 Oprima **BORRAR** ($\overline{\text{L}}$) una o más veces para borrar las letras hasta que vea una combinación de las mismas, en la parte inferior de la pantalla, que corresponda al inicio de la palabra que desea ingresar.



Forma de uso del teléfono

Acción

- 2 Oprima \odot izquierda o derecha para resaltar la combinación de letras.
- 3 Oprima **SELECR** ($\overline{\text{L}}$) para seleccionar la combinación de letras.
- 4 Continúe ingresando letras y seleccionando combinaciones de letras para formar la palabra.

Su teléfono almacena la palabra nueva en forma automática y la muestra como opción la siguiente vez que ingrese una combinación de letras. Cuando se llena el espacio de memoria para almacenar palabras nuevas, el teléfono borra las palabras más antiguas para agregar las nuevas.

Ingreso de números y puntuación en el modo iTAP

Para ingresar números en forma rápida, mantenga oprimida una tecla numérica para cambiar temporalmente al modo numérico. Oprima las teclas numéricas para ingresar los números que desea. Ingrese un espacio para volver al modo iTAP.

Oprima $\overline{\text{1-}}^{\text{®}}$ para ingresar puntuación u otros caracteres que aparecen en la página 147 "Tabla de caracteres".

Uso del modo iTAP

Éste es el modo de ingreso de texto básico en el teléfono.

El modo **Tap** se desplaza por las letras y número de la tecla que oprime. El modo **Tap extendido** además se desplaza por símbolos adicionales, según se muestra en el "Tabla de caracteres" en la página 147.



Forma de uso del teléfono

Si es necesario, oprima $\sqrt{\ast\#}$ en una pantalla de ingreso de texto para cambiar al modo **Tap**. Un indicador muestra qué modo está activo (consulte la página 140). Si **Tap** o **Tap extendido** no está programado como modo de ingreso **Primario** o **Secundario**, consulte la página 139.

Reglas de ingreso de texto con modo tap

- Oprima varias veces una tecla del teclado para recorrer sus caracteres. Por ejemplo, debe oprimir $\sqrt{2^{ABC}}$ una vez para ingresar "a", dos veces para ingresar "b", tres veces para ingresar "c" o cuatro veces para ingresar "2".
- Después de dos segundos, el modo **Tap** acepta el carácter y el cursor se mueve a la siguiente posición.
- El primer carácter de cada oración se escribe con mayúscula. Si fuese necesario, oprima \odot hacia abajo para cambiar el carácter a minúscula antes de que el cursor se mueva a la posición siguiente.
- Oprima \odot si desea mover el cursor destellante para ingresar o editar el texto del mensaje.
- Si no desea guardar el texto o la edición del texto, oprima \odot para salir sin guardar.



Forma de uso del teléfono

Ingreso de palabras en modo TAP

Oprima	Para
1 una tecla del teclado una o más veces	ingresar una letra, número o símbolo



Forma de uso del teléfono

Oprima	Para
2 teclas del teclado	ingresar los caracteres restantes
Consejo: Oprima \odot a la derecha para aceptar una palabra completa o $\sqrt{\ast\#}$ para insertar un espacio.	
3 OK ($\sqrt{\ast\#}$)	almacenar el texto

Por ejemplo, si oprime $\sqrt{8^{TUV}}$ una vez, el teléfono muestra:

El carácter aparece en el punto de inserción.

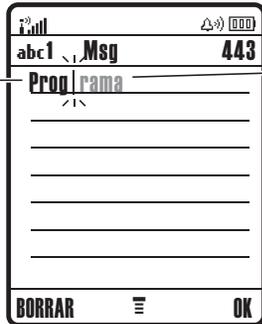
Después de dos segundos, el carácter se acepta y el cursor se mueve a la siguiente posición.

Oprima la tecla **BORRAR** para borrar el carácter a la izquierda del punto de inserción. point.

Oprima la tecla **OK** para aceptar y almacenar el texto.

Cuando ingresa tres o más caracteres seguidos, el teléfono puede adivinar el resto de la palabra. Por ejemplo, si ingresa **prog**, podría ver en pantalla:

El carácter aparece en el punto de inserción.



Oprima arriba para aceptar el **Programa** u oprima para rechazarlo e ingresar un espacio después de **Prog**.



Forma de uso del teléfono

Tabla de caracteres

Use esta tabla como guía para ingresar caracteres con el modo **Tap extendido**.

	. 1 ? ! , @ _ & ~ : ; " - () ' ¿ ¡ % £ \$ ¥ ¤ € + x * / \ [] = > < # §
	a b c 2 ä å á à â ã α β ç
	d e f 3 δ ë é è ê φ
	g h i 4 ï í î γ
	j k l 5 λ
	m n o 6 ñ ö ø ó ò ô õ ω
	p q r s 7 π β σ
	t u v 8 θ ü ú ù û

	w x y z 9 ξ ψ
	cambiar los caracteres de texto por letras mayúsculas
	ingresar un espacio (mantener oprimida para ingresar un retorno)
	cambiar el modo de ingreso de texto (mantener oprimida para predeterminado)



Forma de uso del teléfono

Nota: Esta tabla puede no reflejar el conjunto exacto de caracteres disponible en el teléfono. En un editor dirección de correo electrónico o de dirección Web, muestra primero los caracteres comunes para ese editor.

Uso del modo numérico

En una pantalla de ingreso de texto, oprima para cambiar los modos de ingreso hasta que vea el indicador numérico **123**.

Oprima las teclas numéricas para ingresar los números que desea. Cuando termine de ingresar números, oprima para cambiar a otro modo de ingreso.

Uso del modo símbolo

En una pantalla de ingreso de texto, oprima para cambiar los modos de ingreso hasta que vea el indicador de símbolo **@**.

Oprima	Para
--------	------

1	teclas correspondientes del teclado (oprima una vez por símbolo)	mostrar posibles combinaciones de símbolos en la parte inferior de la pantalla
---	------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------

2	 izquierda o derecha	resaltar la combinación que desea
---	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------

3	SELEGR ()	seleccionar la combinación resaltada
---	-----------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------

Puede oprimir teclas del teclado para agregar más símbolos al final de la combinación.

o bien

	ingresar la combinación resaltada
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------

Tabla de símbolos

Use esta tabla como guía para ingresar caracteres con el modo símbolo.

	. ? ! , @ _ & ~ : ; " - () ' ¿ ¡ % £ \$ ¥ ¢ €
	@ _ \
	/ : ;
	" & '



Forma de uso del teléfono

149



Forma de uso del teléfono

	() [] { }
	¿ ¡ ~
	< > =
	\$ £ ¥ ¢ €
	# % *
	+ - x * / = > < # §
	ingresar un espacio (mantener oprimida para ingresar un retorno)
	cambiar el modo de ingreso de texto (mantener oprimida para predeterminado)

Nota: Esta tabla puede no reflejar el conjunto exacto de caracteres disponible en el teléfono. En un editor dirección de correo electrónico o de dirección Web,  muestra primero los caracteres comunes para ese editor.

Borrado de letras y palabras

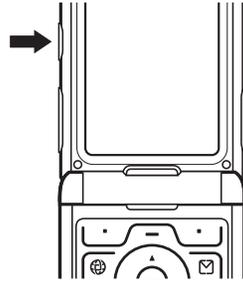
Coloque el cursor a la derecha del texto que desee borrar y luego:

Acción
Oprima BORRAR () para borrar una letra a la vez.
Mantenga oprimido BORRAR () para borrar el texto ingresado completo.

150

Uso de la tecla inteligente

La *tecla inteligente* le entrega otra manera de realizar muchas funciones básicas del teléfono. Se anticipa a la siguiente acción que está por realizar. Por ejemplo, cuando resalta un elemento del menú, puede oprimir la tecla inteligente para seleccionarlo. Puede usar el botón inteligente para realizar y terminar llamadas, activar o desactivar funciones y abrir su directorio telefónico. Generalmente, la tecla inteligente realiza la misma función que la tecla programable derecha.



Forma de uso del teléfono

Uso de la pantalla externa

Cuando se cierra la solapa, la pantalla externa muestra información de hora y estado del teléfono. También muestra mensajes para notificarle las llamadas entrantes y otros eventos. Puede realizar las siguientes funciones en la pantalla externa.

Programación de un estilo de timbre del teléfono

Oprima	Para
1 teclas de volumen	seleccione Estilo de timbre

Oprima	Para
2 tecla inteligente	programar un estilo de timbre
3 teclas de volumen	regresar a la pantalla de inicio

Uso del altavoz del manos libres

Al activar el altavoz integrado del manos libres del teléfono, podrá hablar con la otra persona sin sostener el teléfono junto a la oreja.

Oprima **ALTAVOZ** (📞) para encender y apagar el manos libres durante una llamada.

El teléfono muestra **Altavoz act** en la pantalla de inicio. El altavoz del manos libres permanece activado (incluso si cierra la solapa) hasta que oprima **ALTAVOZ** (📞) nuevamente o termina la llamada.

Nota: El altavoz del manos libres se desactiva cuando conecta el teléfono a un equipo de manos libres para vehículo o a un accesorio de audífonos.

Cambio de un código, PIN o contraseña

El código de desbloqueo de cuatro dígitos del teléfono está programado originalmente en 1234, y el código de seguridad de seis dígitos está programado originalmente en 000000. Si T-Mobile **no** reinicia estos códigos, le recomendamos que los cambie para impedir que terceros accedan a su información personal. El código de



Forma de uso del teléfono

desbloqueo debe contener cuatro dígitos y el código de seguridad debe contener seis dígitos.

También puede reprogramar el código PIN y código PIN2 de la tarjeta SIM.

Para cambiar un código o contraseña:

Localización de funciones  > Programación > Seguridad > Contraseñas nvas

Bloqueo y desbloqueo del teléfono



Forma de uso del teléfono

Puede bloquear el teléfono manualmente o programarlo para que se bloquee en forma automática cada vez que lo apague.

Para usar un teléfono bloqueado, debe ingresar el código de desbloqueo. Un teléfono bloqueado aún tendrá activado el timbre o la vibración para llamadas o mensajes entrantes, **pero lo deberá desbloquear para contestar.**

Puede hacer llamadas de emergencia con el teléfono, incluso cuando esté bloqueado (consulte la página 174).

Bloqueo manual del teléfono

Localización de funciones  > Programación > Seguridad > Bloq de teléfono > Bloquear ahora

Oprima	Para
1 teclas del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2 OK (↵)	bloquear el teléfono

Desbloqueo del teléfono

Consejo: El código de desbloqueo del teléfono está programado originalmente en 1234. Cuando se le indique **Ingresar Código de desbloqueo:**

Oprima	Para
1 teclas del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2 OK (↵)	desbloquear el teléfono

Programación del teléfono para que se bloquee automáticamente

Puede programar el teléfono para que se bloquee cada vez que lo apague:

Localización de funciones  > Programación > Seguridad > Bloq de teléfono > Bloqueo auto > Encendido

Oprima	Para
1 teclas del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2 OK (↵)	activar el bloqueo automático



Forma de uso del teléfono

En caso de olvidar un código, PIN o contraseña

Nota: El código de desbloqueo de cuatro dígitos de su teléfono está programado originalmente como 1234, y el código de seguridad de seis dígitos está programado como 000000. Si olvida su código de desbloqueo, intente ingresar 1234 o los últimos cuatro dígitos de su número de teléfono. Si eso no funciona, haga lo siguiente en la instrucción **Ingrese cód desbloq:**

Oprima	Para
1 	ver la pantalla de omisión de código de desbloqueo
2 teclas del teclado	ingresar el código de seguridad
3 OK ()	enviar el código de seguridad

Si olvida el código de seguridad, código PIN de tarjeta SIM, código PIN2 o la contraseña para bloqueo de llamadas, comuníquese con T-Mobile.

Uso del directorio telefónico

Esta sección describe las operaciones básicas del directorio. Para obtener más información acerca del uso del directorio, vea la página 182.

Almacenamiento de un número telefónico

Escriba un número telefónico en la pantalla principal y luego oprima **ALMACNR** () para crear un ingreso del



Forma de uso del teléfono

directorio telefónico con ese número. Oprima **OK** () para almacenar el número o llenar los otros campos, según sea necesario para completar el ingreso.

Una vez que asigna un nombre a su ingreso, puede seleccionar **...MÁS...**, luego seleccione **Número telefónico**, ingrese el número nuevo y seleccione **OK**. Seleccione **Tipo** para cambiar la fuente del número a trabajo, hogar, principal, celular, fax o pager.

Grabación de un nombre de voz

Cuando cree un ingreso en el directorio, desplácese a **Nombre de voz** y oprima **GRABAR** (). Oprima y suelte la tecla de voz y diga el nombre del ingreso (en dos segundos). Oprima y suelte la tecla de voz y repita el nombre cuando se le solicite.

Nota: Esta opción no está disponible para los ingresos almacenados en la tarjeta SIM.

Programación de ID con imagen para un ingreso del directorio telefónico

Oprima  > **Directorio tel** > *ingreso*, oprima  > **Editar** > **Imagen** > *nombre de imagen*.

También consulte las páginas 102 y 116.

Nota: Esta opción no está disponible para los ingresos almacenados en la tarjeta SIM.

Discado de un número

Oprima  > **Directorio tel**, resalte el ingreso del directorio, oprima  para llamar.



Forma de uso del teléfono

Atajo: En el directorio telefónico, oprima una tecla correspondiente del teclado una o más veces para saltarse los ingresos que comienzan con las letras de la tecla.

Marcación de un número por voz

Oprima y suelte el tecla de voz y diga el nombre del ingreso (en dos segundos).

Orden de ingresos del directorio telefónico

Oprima $\text{Función} \rightarrow$ **Directorio tel**, oprima $\text{Función} \rightarrow$ **Configuración** > **Ordenar por**, luego seleccione si desea ordenar la lista del directorio por **Nombre**, **Marcado rápido**, **Nombre de voz** o **Email**.

Al ordenar por nombre, podrá ver **Todos** los números o sólo el número **Primario** para cada nombre. Para programar el número primario para un nombre, consulte la página 184.

Consejo: En el modo de vista del número **Primario**, resalte un nombre y oprima $\text{Tecla de navegación} \rightarrow$ izquierda o derecha para ver otros números asociados con el nombre.

Visualización de ingresos por categoría

Oprima $\text{Función} \rightarrow$ **Directorio tel**, oprima $\text{Función} \rightarrow$ **Categorías**, luego seleccione si desea ver **Todos** los ingresos, los ingresos en una categoría predefinida (**Negocios**, **Personal**, **General**, **VIP**), o ingresos en una categoría que creó usted.

Para programar la categoría para un ingreso del directorio, consulte la página 183.



Forma de uso del teléfono

Programación del teléfono

Programación de un estilo de timbre

Puede programar los siguientes perfiles de estilo de timbre en el teléfono:

- Alto
- Bajo
- Vibrar
 - Vibrar y timbre
 - Vibrar y timbre
 - Silencioso

Cada perfil utiliza un conjunto diferente de alertas de timbre o de vibración para notificarle las llamadas entrantes, mensajes de texto y otros eventos. La programación **Silencioso** silencia el teléfono hasta que usted programa otro estilo de timbre.

Para programar un estilo de timbre:

Localización de funciones

$\text{Función} \rightarrow$ **Programación**
> **Estilo de timbre** > **Estilo**
> *nombre de estilo*

El indicador de estilo de timbre muestra el estilo de timbre actual (consulte la página 133).



Programación del teléfono

Cambio de la alerta de llamada

Puede cambiar la alerta que usa un estilo de timbre para notificarle acerca de las llamadas entrantes o de otros eventos. Cualquier cambio que realice se guarda en el perfil de estilo de alerta.

Localización de funciones

 > Programación
> Estilo de timbre
> Detalle *Estilo*

Nota: *Estilo* representa el estilo de timbre actual. No puede programar una alerta para la programación del estilo de timbre **Silencioso**.

Oprima	Para
1 	desplazarse a Llams (o Línea 1 o Línea 2 para los teléfonos de dos líneas)
2 CAMBIAR ()	seleccionar el evento
3 	desplazarse a la alerta que desea
4 SELECR ()	seleccionar la alerta
5 ATRÁS ()	guardar la programación de alerta

El perfil de estilo de timbre contiene programación adicional para otros eventos y programación para Iden de timbre, volumen de timbre y del teclado. Puede cambiar la programación del perfil del estilo de timbre según lo desee para personalizar el estilo de timbre.



Programación del teléfono

159

Programación de la hora y fecha

Debe programar la hora y fecha para usar la agenda. En algunas áreas, la red actualiza la fecha y la hora en forma automática.

Localización de funciones

 > Programación
> Config inicial
> Hora y fecha

Programación de una imagen de fondo

Programa una fotografía, imagen o animación como imagen de fondo en la pantalla de inicio del teléfono.

La imagen de fondo aparece como una leve filigrana en el texto y se muestra el menú.

Localización de funciones

 > Programación
> Personalizar
> Fondo de pantalla

Oprima	Para
1 	desplazarse a Imagen
2 CAMBIAR ()	abrir el proyector de imagen
3  arriba o abajo	desplazarse a una imagen/animación
	Desplazarse a [Ningún] para desactivar la imagen de fondo.
4 SELECR ()	seleccionar la imagen



Programación del teléfono

160

Oprima	Para
5 	desplazarse a Esquema
6 CAMBIAR ()	ajustar el esquema de imagen
7 	desplazarse a Centrar, Mosaico o Pantalla completa
	Centrar coloca la imagen en el centro de la pantalla.
	Mosaico llena la pantalla con copias adyacentes de la imagen.
	Pantalla completa cambia el tamaño de la imagen, si fuera necesario, para llenar la pantalla.
8 SELECR ()	confirmar la programación de esquema
9 ATRÁS ()	guardar programación de fondo



Programación del teléfono

Programación de una imagen de protector de pantalla

Programe una fotografía, una imagen o una animación como imagen de protector de pantalla. La imagen de protector de pantalla aparece cuando se abre la solapa y no se detecta actividad durante un tiempo especificado.

161

Si fuera necesario, la imagen se encoge para ajustarse a la pantalla. La animación se repite durante un minuto y luego aparece su primer marco.

Consejo: Desactive el protector de pantalla para aumentar la vida útil de la batería.

Localización de funciones

 > Programación
> Personalizar
> Prot. pantalla

Oprima	Para
1 	desplazarse a Imagen
2 CAMBIAR ()	abrir el proyector de imagen
3  arriba o abajo	desplazarse a una imagen/animación
	Desplazarse a (Ningún) para desactivar la imagen de protector de pantalla.
4 SELECR ()	seleccionar la imagen
5 	desplazarse a Retraso
6 CAMBIAR ()	programar el intervalo de retraso
7 	desplazarse al intervalo de inactividad que inicia el protector de pantalla
8 SELECR ()	seleccionar el intervalo de inactividad
9 ATRÁS ()	guardar programación de protector de pantalla



Programación del teléfono

162

Cambio de skin del teléfono

Cambiar la apariencia y sentido de la interfaz del usuario del teléfono al seleccionar una programación de skin diferente.

Localización de funciones

 > Programación
> Personalizar > Skin
> skin

El teléfono muestra el nuevo skin.

Programación de un tema de teléfono

Un *tema del teléfono* es un conjunto agrupado de archivos de imagen y sonido con un tema específico (como un evento especial o un personaje de dibujos animados) que puede aplicar conjuntamente al teléfono. Los temas de teléfono generalmente incluyen una imagen de fondo, una de protector de pantalla y un tono de timbre. Su teléfono incluye varios temas precargados. Puede descargar e instalar temas adicionales en el teléfono.

Descarga de un tema

Para descargar un tema desde browser, consulte la página 198. Cuando instale el tema, puede aplicar instantáneamente su protector de pantalla, fondo y timbre cuando en su teléfono vea el mensaje **¿Aplicar tema ahora?**



Programación del teléfono

Selección de un tema

Puede aplicar cualquiera de los temas instalados en el teléfono.

Nota: Si uno de los componentes del tema no está disponible, se aplicará una programación predeterminada.

Localización de funciones

 > Multimedia > Temas
> tema

Borrado de un tema

No se puede borrar los temas precargados en el teléfono. Para borrar uno o todos los temas que haya descargado e instalado:

Localización de funciones

 > Multimedia > Temas
> tema

	Oprima	Para
1		abrir el menú Tema
2		desplazarse a Borrar o Borrar todo
3	SELECR ()	seleccionar la opción



Programación del teléfono

Programación de opciones para contestar

Puede utilizar métodos adicionales y alternativos para contestar una llamada entrante.

- Multitecla** contestar oprimiendo cualquier tecla
- Contesta al abrir** contestar abriendo la solapa

Para activar o desactivar una opción para contestar:

Localización de funciones  > Programación
> Config llam entrante
> Opc para contestar

Oprima	Para
1 	desplazarse hasta la Multitecla o Contesta al abrir
2 GAMBIAR ()	seleccionar la opción
3 	desplazarse a Act o Des
4 SELECR ()	confirmar la programación



Programación del teléfono

Programación del brillo de la pantalla

Localización de funciones  > Programación
> Config inicial > Brillo

Ajuste de la luz de fondo

Programa la cantidad de tiempo que permanece encendida la luz de fondo de la pantalla.

Localización de funciones  > Programación
> Config inicial
> Luz de fondo

La pantalla del teléfono normalmente está visible sólo cuando la luz de fondo está encendida o cuando la pantalla se ve directamente a la luz del sol. Para prolongar la vida útil de la batería, la luz de fondo se apaga automáticamente cuando no se detecta actividad por tiempo específico. La luz de fondo se vuelve a encender cuando se abre la solapa o se oprime alguna tecla.

Programación del tiempo de expiración de la pantalla

Para prolongar la vida útil de la batería, puede programar que la pantalla se apague (junto con la luz de fondo) cuando no se detecte actividad durante un tiempo especificado.



Programación del teléfono

Localización de funciones

 > Programación
> Config inicial
> Tiempo de expiración de la pantalla

Puede programar que la pantalla permanezca encendida por uno o dos minutos o programar en **Apagado** para desactivar el tiempo activo de la pantalla.

La pantalla se vuelve a encender cuando se abre la solapa o se oprime alguna tecla.

Almacenamiento de su nombre y número telefónico



Para almacenar o editar la información de su nombre y número de teléfono en la tarjeta SIM:



Localización de funciones

 > Programación
> Estado del tel
> Mis núms de tel

Atajo: Oprima   en la pantalla de inicio para ver y editar el nombre y el número de teléfono.

Si no sabe su número de teléfono, póngase en contacto con el servicio al cliente de T-Mobile.

Programación del teléfono

Funciones de llamada

Para obtener instrucciones básicas sobre cómo realizar y contestar llamadas, consulte la página 114.

Desactivación de una alerta de llamada

Puede desactivar la alerta de llamada entrante de su teléfono antes de contestar la llamada.

Acción

- 1 Oprima los botones de volumen para desactivar la alerta.
- 2 Abra la solapa (u oprima el botón del audífono del manos libres) para contestar la llamada.

Funciones de llamada

Visualización de llamadas recientes

Su teléfono mantiene listas de los números de llamadas entrantes y salientes, incluso de las llamadas que no se conectaron. Las llamadas más recientes se muestran primero. Las llamadas más antiguas se borran a medida que se agregan otras nuevas.

Atajo: Oprima  en la pantalla principal para ver la lista de llamadas hechas.

Localización de funciones

 > Llams recientes

Oprima	Para
1 	desplazarse a Llams recibidas o Llams hechas
2 SELECR ()	seleccionar la lista
3 	desplazarse a un ingreso
	Nota: ✓ significa que la llamada se conectó.
4 	llamar al número del ingreso
o	
VER ()	ver detalles de ingreso (como hora y fecha de la llamada)
o bien	
	abrir el Menú últ llams para desarrollar otros procedimientos

El **Menú últ llams** puede incluir las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Almacenar	Crear un ingreso en el directorio telefónico con el número en el campo Núm.
Borrar	Borrar el ingreso.
Borrar todo	Borrar todos los ingresos de la lista.
Ocultar ID/ Mostrar ID	Ocultar o mostrar su ID de llamada para la siguiente llamada.
Enviar mensaje	Abrir un mensaje de texto nuevo con el número en el campo A.
Agregar dígitos	Agregar dígitos después del número.

Funciones de llamada



Opción	Descripción
Agregar número	Agregar un número del directorio telefónico o de las listas de llamadas recientes.
Enviar tonos	Enviar el número a la red como tonos DTMF.
	Nota: Esta opción aparece solamente durante una llamada.

Remarcado de un número

Oprima	Para
1 	ver la lista de llamadas hechas
2 	desplazarse al ingreso al que desea llamar
3 	remarcar el número

Funciones de llamada



Uso de remarcado automático



Cuando recibe una señal de ocupado, su teléfono muestra **Llamada falló, número ocupado.**

Oprima	Para
 o REINTEN ()	remarcar el número

Cuando se procesa la llamada, su teléfono timbra o vibra una vez, muestra **Remarcación exitosa** y conecta la llamada.

Devolución de una llamada no contestada

Su teléfono mantiene un registro de sus llamadas no contestadas y muestra:

- el indicador de llamada perdida
- **X Llams perdidas**, donde **X** es el número de llamadas perdidas

Oprima	Para
1 VER (📞)	mostrar la lista de llamadas recibidas
2 (📞)	seleccionar una llamada para devolverla
3 (📞)	hacer la llamada

Uso de los apuntes

El juego de dígitos más reciente ingresado en el teclado se almacena en la memoria de *apuntes* del teléfono. Este puede ser un número de teléfono al que llamó o un número que anotó durante una llamada para uso futuro. Para recuperar el número almacenado en los apuntes:

Localización de funciones

☰ > Llams recientes > Apuntes

o

(📞) > Apuntes

Funciones de llamada



171

Funciones de llamada



172

Oprima	Para
(📞)	llamar al número
o bien	
ALMACNR (📞)	crear un ingreso en el directorio telefónico con el número en el campo Núm.
o bien	
☰	abrir el Menú de marcación para agregar un número o insertar un carácter especial

Puesta en espera o Silenciado de una llamada

Oprima	Para
☰ > Espera	poner en espera una llamada activa
o bien	
☰ > Silenciar	silenciar todas las llamadas activas

Uso de llamada en espera

Cuando está en una llamada, suena un tono de alerta para indicar que recibió una segunda llamada.

Oprima	Para
1	contestar la llamada nueva
2 CAMBIAR (↵)	cambiar entre llamadas
o bien	
ENLACE (↵)	conectar las dos llamadas
o bien	
↵ > Terminar llamada en espera	terminar la llamada en espera

Si es necesario, debe activar llamada en espera para usar esta función. Para activar o desactivar una llamada en espera:

Localización de funciones

↵ > Programación
> Config llam entrante
> Llam en espera

Uso de ID de llamada (Llamadas entrantes)



Identificación de la línea que llama (ID de llamada) muestra el número de teléfono de las llamadas entrantes en las pantallas externa e interna de su teléfono.

Funciones de llamada



El teléfono muestra el nombre de la persona que llama (y la ID de imagen, si está disponible) cuando se encuentra almacenado en el directorio o **Llamada entrante** cuando la información de identificación de llamada no está disponible.

También puede configurar el teléfono para que reproduzca una ID de timbre distintiva para ingresos específicos almacenados en el directorio. Para obtener más información, consulte la página 182.

Llamada a un número de emergencia

T-Mobile programa uno o más números telefónicos de emergencia, como 911 ó 112, a los cuales usted puede llamar en cualquier situación, incluso cuando su teléfono está bloqueado o no se ha insertado la tarjeta SIM.

Nota: Los números de emergencia varían según el país. El o los números de emergencia programados en su teléfono pueden no funcionar en todas las ubicaciones y, a veces, una llamada de emergencia puede no cursarse debido a problemas con la red, ambientales o de interferencia.

Oprima	Para
1 teclas del teclado	marcar el número de emergencia
2	llamar al número de emergencia

Funciones de llamada



Marcación de números internacionales



Si su servicio telefónico incluye marcación internacional, mantenga oprimida \backslash + para insertar el código de acceso internacional local (+) para el país desde el cual está llamando. (Al insertar + permite que su teléfono realice una llamada internacional). Luego, oprima las teclas correspondientes del teclado en forma habitual para marcar el código de país y el número telefónico.

Llamada con marcado 1 tecla

Para llamar a los ingresos 1 al 9 del directorio telefónico, mantenga oprimido el número de marcado rápido de un dígito durante un segundo.

Nota: El marcado 1 tecla sólo se puede programar con los números almacenados en el teléfono. Cuando programa el marcado 1 tecla para los números almacenados en la SIM, se le pedirá **¿Cambiar núm rápido de SIM a teléfono?**, seleccione **SI**.

Localización de funciones

\backslash > Directorio tel > View
> EDITAR > Marcado rápido

Oprima	Para
1 \odot	desplazarse a la ubicación que desea
2 SELECR (\backslash)	seleccionar ubicación

Funciones de llamada



Uso del correo de voz



Los mensajes de correo de voz que recibe se almacenan en la red. Para escuchar sus mensajes, debe llamar al número telefónico del correo de voz.

Nota: T-Mobile puede incluir información adicional acerca de la utilización de esta función.

Reproducción de mensajes de correo de voz

Localización de funciones

\square > Correo de voz

El teléfono llama a su número de correo de voz. Si no hay un número de correo de voz almacenado, el teléfono le solicita que guarde uno.

Recepción de mensajes de correo de voz

Al recibir un mensaje de correo de voz, el teléfono muestra el indicador de mensaje de correo de voz \square y la notificación de **Correo de voz nvo.**

Oprima

LLAMAR (\backslash)

Para

escuchar el mensaje

El teléfono llama a su número de correo de voz. Si no hay un número de correo de voz almacenado, el teléfono le solicita que guarde uno.

Funciones de llamada



Almacenamiento de su número de correo de voz

De ser necesario, utilice el siguiente procedimiento para almacenar su número telefónico de correo de voz en su teléfono. Por lo general, esto ya lo realizó T-Mobile.

Localización de funciones

  > Config correo de voz

Oprima	Para
1 teclas del teclado	ingresar su número de correo de voz
2 OK (↵)	guardar el número

Nota: No puede almacenar un carácter **⏸** (pausa), **⏴** (espera) o **⏵** (número) en este número. Si desea almacenar un número de correo de voz con estos caracteres, cree un ingreso en el directorio para él. Posteriormente puede usar el ingreso para llamar a su correo de voz. Para obtener más información acerca de estos caracteres, consulte la guía *Más aquí*.



Funciones de llamada

Funciones del teléfono

Mapa de menús

Menú principal

-  Directorio tel
-  Mensajes
 - Crear mensaje
 - Buzón de mensaje
 - Correo de voz
 - Notas rápidas
 - Plantilla de msj de imagen
 - Borradores
 - Buzón de salida
 - Msjs Browser
-  Llams recientes
 - Llams recibidas
 - Llamadas hechas
 - Apuntes
 - Duración de llams
 - Tiempos de datos
 - Volúmenes de datos
-  Multimedia
 - Videos
 - Imágenes
 - Cámara
 - Sonidos
 - MotoMixer
 - Temas
-  Obtenga más
-  Juegos y Aps
-  Programación
 - (consulte la página siguiente)
-  Herr de oficina
 - Acceso Web
 - Browser
 - Atajos web
 - Páginas guardadas
 - Historial
 - Ir a URL
 - Sesiones Web
 - Config Browser
 - Calculadora
 - Agenda
 - Atajos
 - Registros de voz
 - Despertador
 - Servicios de marcación
 - Marcado fijo
 - Marcado rápido
-  AIM

Ésta es la disposición estándar del menú principal. La organización del menú y los nombres de funciones pueden variar en su teléfono. Puede que no todas las funciones estén disponibles en el teléfono.

Funciones del teléfono



Menú de programación

-  **Personalizar**
 - Pantalla principal
 - Menú principal
 - Skin
 - Saludo
 - Fondo de pantalla
 - Prot. pantalla
 - Núm marc rápido
-  **Estilos de timbre**
 - Estilo
 - Detalle *Estilo*
-  **Conexión**
 - Enlace Bluetooth
 - Sinc
-  **Transferencia de llamadas**
 - Llams de voz
 - Llams de fax
 - Llams de datos
 - Cancelar todo
 - Estado transferencia
-  **Config llam entrante**
 - Cronómetro de llam
 - Config costo llam
 - Mi ID de llamada
 - Voz y fax
 - Opc para contestr
 - Llam en espera
-  **Config inicial**
 - Hora y fecha
 - Marcado 1 tecla
 - Tiempo activo de pantalla
 - Luz de fondo
 - Configuración TTY
 - Desplazar
 - Idioma
 - Brillo
 - DTMF
 - Reinicio General
 - Borrado General

-  **Estado del teléfono**
 - Mi tel Números
 - Info de saldo/disponible
 - Línea activa
 - Medidor de bat
 - Otra información
-  **Audífono**
 - Contestar auto
 - Marcar voz
-  **Prog. para auto**
 - Contestar auto
 - Manos libres auto
-  **Red**
 - Red nueva
 - Configuración red
 - Redes disponibles
 - Mi lista de redes
 - Tono de servicio
 - Tono llam perdida
-  **Seguridad**
 - Bloq de teléfono
 - Bloqueo de funciones
 - Marcado fijo
 - Bloqueo de llamadas
 - PIN de la tarjeta SIM
 - Contraseñas nvas
 - Manejo de certificado
-  **Config. Java**
 - Sistema Java
 - Borrar aplicaciones
 - Aplicación vibración
 - Aplicación volumen
 - Prioridad de aplicación
 - Luz de fondo aplicación
 - Set Standby App
 - DNS IP

Funciones del teléfono



179

Referencia rápida de funciones

Esta sección le ayuda a localizar y usar funciones en su teléfono que no están descritas en detalle en esta guía.

Funciones de llamada

Función	Descripción
Conferencia	Durante una llamada: Marque el siguiente número, oprima  , oprima ENLACE ()
ID de llamada (saliente)	Oculto o muestra su número telefónico de identificación de llamada para la siguiente llamada saliente:  > Programación > Config en llam > Mi ID de llamada. > Sólo sig llamada > Ocultar ID o Mostrar ID
Agregar número	Marque un código de área o un prefijo para el número del directorio telefónico y:  > Agregar número
Marcado rápido	Realice marcado rápido y llame a un ingreso del directorio: Ingrese el número de marcación rápida, oprima  , oprima  .
Desvío de llamada	Configurar o cancelar la transferencia de llamadas:  > Programación > Transfer llams

Funciones del teléfono



180

Mensajes

Función	Descripción
Envío de mensaje de texto	Enviar un mensaje de texto: ☑ > Crear mensaje > Nuevo msj texto
Enviar mensaje multimedia o de imagen	Enviar un mensaje multimedia o de imagen: ☑ > Crear mensaje > Nuevo msj imagen
Usar plantilla de mensaje de imagen	Abre una plantilla de mensaje de imagen con medios precargados: ☑ > Plantillas Msj imagen
Leer mensaje nuevo	Leer un nuevo mensaje de texto o multimedia recibido: Oprima LEER (↵) cuando aparece la notificación Mensaje nuevo .
Leer mensajes antiguos	Lea mensajes recibidos: ☑ > Buzón de mensajes Consejo: Oprima ↵ para realizar diversas acciones en el mensaje.
Almacenamiento de objetos de mensaje	Vaya a una página de mensajes multimedia o resalte un objeto en una carta y luego: ↵ > Almacenar



181

Funciones del teléfono

Directorio telefónico

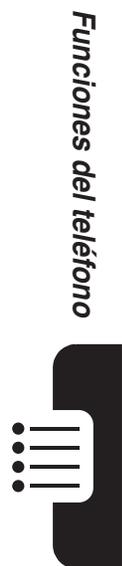
Función	Descripción
Agregar ingreso nuevo	Agregar un ingreso nuevo al directorio telefónico: ↵ > Directorio tel ↵ > Nuevo > Nro telefónico o Dirección email
Marcación de un número	Llamar a un número almacenado en el directorio telefónico: ↵ > Directorio tel , resalte el ingreso del directorio, oprima ☎ para llamar
Número de marcación por voz	Marcar por voz un número almacenado en el directorio telefónico: Oprima y suelte la tecla de voz y diga el nombre del ingreso (en dos segundos).
Programación de ID de timbre para ingreso	Asigna una alerta de timbre distintiva a un ingreso: ↵ > Directorio tel > <i>ingreso</i> ↵ > Editar > ID de timbre > <i>nombre de timbre</i> Nota: La opción ID de timbre no está disponible para los ingresos almacenados en la tarjeta SIM. Para activar identificación de timbre, consulte la página 185.



182

Funciones del teléfono

Función	Descripción
Programación de ID de imagen para ingreso	<p>Asigna una imagen o fotografía a una pantalla cuando recibe una llamada de un ingreso:</p> <p>☰ > Directorio tel > ingreso ☰ > Editar > Imagen > nombre de imagen</p> <p>Nota: La opción Imagen no está disponible para los ingresos almacenados en la tarjeta SIM.</p>
Programación de vista de ID con imagen	<p>Ver los ingresos del directorio telefónico como lista de texto o con ID de la persona que llama con fotos:</p> <p>☰ > Directorio tel ☰ > Configuración > Ver por > ver nombre</p>
Programación de categoría para ingreso	<p>Programar la categoría para un ingreso:</p> <p>☰ > Directorio tel > ingreso ☰ > Editar > Categoría > nombre de categoría</p> <p>Nota: La opción Categoría no está disponible para los ingresos almacenados en la tarjeta SIM.</p>
Programar vista por categoría	<p>Programa una vista de categoría:</p> <p>☰ > Directorio tel ☰ > Categorías > vista de categoría</p>



Función	Descripción
Programar ID de timbre de categoría	<p>Programar una alerta de timbre distintiva (ID de timbre) para que suene al recibir llamadas de ingresos de una categoría específica:</p> <p>☰ > Directorio tel ☰ > Categorías, resalte la categoría, oprima ☰ > Editar > ID de timbre.</p> <p>Nota: La opción ID de timbre no está disponible para los ingresos almacenados en la tarjeta SIM.</p> <p>Para activar identificación de timbre, consulte la página 185.</p>
Orden de lista de directorio telefónico	<p>Programar el orden en que se enumeran los ingresos:</p> <p>☰ > Directorio tel ☰ > Configuración > Ordenar por > orden de clasificación</p>
Programar el número o dirección primario	<p>Programar el número primario para un ingreso con varios números:</p> <p>☰ > Directorio tel, resalte el ingreso, oprima ☰ > Programar primario > número o dirección.</p>
Copiar ingresos del directorio telefónico	<p>Copiar un ingreso entre el teléfono y la tarjeta SIM:</p> <p>☰ > Directorio tel, resalte el ingreso, oprima ☰ > Copiar > ingresos > a</p>



Función	Descripción
Enviar un ingreso del directorio a otro dispositivo	Envía un ingreso del directorio telefónico a otro teléfono, computadora o dispositivo:  > Directorio tel , resalte el ingreso, oprima  > Enviar
Creación de lista de correo de grupo	Crear una lista de correo de grupo como ingreso de directorio:  > Directorio tel  > Nuevo > Lista de correos

Personalización de funciones

Función	Descripción
Activar identificación de timbre	Activar las ID de timbre asignadas a ingresos y categorías del directorio telefónico:  > Programación > Estilos de timbre > Estilo Detalle > IDs de timbre
Volumen de timbre	Programar el volumen del timbre:  > Programación > Estilos de timbre > Estilo Detalle > Volumen de timbre
Volumen del teclado	Programar el volumen del teclado al oprimir las teclas:  > Programación > Estilos de timbre > Estilo Detalle > Vol de teclado
Recordatorios	Programar alertas recordatorias para los mensajes que recibe:  > Programación > Estilos de timbre > Estilo Detalle > Recordatorios



185



186

Función	Descripción
Vista del reloj	Ver un reloj análogo o digital en la pantalla principal:  > Programación > Personalizar > Pantalla principal > Reloj
Vista de menú	Ver el menú principal como iconos gráficos o como una lista de texto:  > Programación > Personalizar > Menú principal > Vista
Menú principal	Reordenar el menú principal de su teléfono:  > Programación > Personalizar > Menú principal > Reordenar
Mostrar u ocultar los iconos del menú	Mostrar u ocultar los iconos de funciones del menú en la pantalla principal:  > Programación > Personalizar > Pantalla de inicio > Teclas > Iconos
Cambiar iconos de menú y teclas de base	Cambiar los iconos de funciones del menú, las etiquetas de las teclas programables y la función de la tecla inteligente en la pantalla principal:  > Programación > Personalizar > Pantalla principal > Teclas principales
Atajos	Crear un atajo para un elemento del menú: Resalte el elemento de menú; luego, mantenga oprimida  . Usar un atajo: Oprima  , luego oprima el número de atajo.

AOL® Instant Messenger™

Función	Descripción
Inicio de sesión	Inicie sesión en AOL Instant Messenger (AIM):  > AIM > Signon Necesita un nombre en pantalla para iniciar sesión en AIM®. Para configurar un nombre en pantalla, consulte http://www.aim.com .
Buscar a otros en línea	Una vez que se conecta: Seleccione Buddy List para ver una Buddy List™ de otros usuarios.
Inicio de conversación	Iniciar una conversación: En su Buddy List , resalte un nombre de Online Buddies , oprima la tecla Enviar IM .
Apertura de conversación activa	Abrir una conversación en curso: En su lista Buddy List , resalte un nombre en Conversations , oprima la tecla Ver .
Terminar conversación	En la pantalla de conversación:  > Fin conversación
Desconexión	Desconexión de AIM: Seleccione Sign Off en el menú En línea .

Funciones del teléfono



187

Funciones de menú

Función	Descripción
Idioma	Programar el idioma del menú:  > Programación > Config inicial > Idioma
Reinicio General	Reiniciar todas las opciones, excepto el código de desbloqueo, código de seguridad y cronómetro de duración:  > Programación > Config inicial > Reinicio General
Borrado General	Reiniciar todas las opciones, excepto el código de desbloqueo, código de seguridad y cronómetro de duración y borra todas las programaciones e ingresos del usuario, excepto la información de la tarjeta SIM:  > Programación > Config inicial > Borrado general

Funciones del teléfono



188

Chat

Función	Descripción
Iniciar chat	Iniciar una nueva sesión de chat:  > Herramientas de oficina > Chat  > Chat nuevo
Recibir solicitud de chat	Cuando recibe una solicitud de chat: Oprima ACEPTAR () o IGNORAR ()
Terminar chat	Durante una sesión de chat:  > Terminar chat

Funciones de menú

Función	Descripción
Idioma	Programar el idioma del menú:  > Programación > Config inicial > Idioma
Reinicio General	Reiniciar todas las opciones excepto el código de desbloqueo, el código de seguridad y el cronómetro de duración:  > Programación > Config inicial > Reinicio General
Borrado General	Borra toda la programación e ingresos salvo la información de la tarjeta SIM, borrar todos los archivos de imágenes y sonidos descargados, reiniciar todas las opciones salvo código de desbloqueo, código de seguridad y cronómetro de duración:  > Programación > Config inicial > Borrado general Precaución: El borrado general borra toda la información ingresada por el usuario (incluidos los ingresos del directorio telefónico y la agenda) y el contenido descargado por el usuario (incluidas las fotografías y sonidos) almacenados en la memoria de su teléfono. Una vez que borra la información, no la puede recuperar.



189

Funciones especiales de marcación

Función	Descripción
Marcado fijo	Activar o desactivar el marcado fijo:  > Programación > Seguridad > Marcado fijo Usar la lista de marcado fijo:  > Herr de oficina > Servicios de discado > Marcado fijo
Tonos DTMF	Activar tonos DTMF:  > Programación > Config inicial > DTMF Enviar tonos DTMF durante una llamada: Oprima las teclas numéricas. Enviar números almacenados como tonos DTMF durante una llamada: Resalte un número en el directorio o en la lista de llamadas recientes, luego oprima  > Enviar timbres .



190

Funciones del manos libres

Nota: El uso de dispositivos inalámbricos y sus accesorios puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas. Obedezca siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de estos productos.

Función	Descripción
Altavoz	Activar el altavoz durante una llamada: Oprima la tecla Altavoz (si está disponible) o  > Altavoz act.
Contestación automática (equipo para automóvil o audífono)	Contestar automáticamente las llamadas cuando el teléfono esté conectado a un equipo para automóvil o a un audífono:  > Programación > Prog. para auto o Audífono > Contestar auto
Marcación por voz (audífono)	Activar el marcado por voz con la tecla enviar/fin del audífono:  > Programación > Audífono > Marcado por voz
Manos libres automático (equipo para automóvil)	Enrutar automáticamente las llamadas hacia un equipo para automóvil cuando esté conectado al teléfono:  > Programación > Prog. para auto > Manos libres auto

Funciones del teléfono



191

Llamadas de datos y fax

Función	Descripción
Enviar datos o fax	Conectar el teléfono al dispositivo y hacer la llamada a través de la aplicación del dispositivo. 
Recibir datos o fax	Conectar el teléfono al dispositivo y contestar la llamada a través de la aplicación del dispositivo. 
Voz después fax	Conecte el teléfono al dispositivo, ingrese el número, oprima  > Menú de marcación > Voz después fax , después oprima  para realizar la llamada. 

Funciones del teléfono



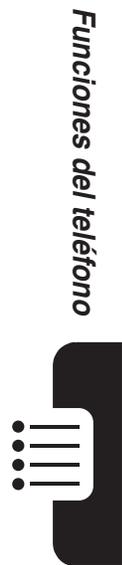
192

Conexiones inalámbricas Bluetooth®

Nota: En Francia no está permitido el uso al aire libre de las funciones Bluetooth ni los niveles de energía Bluetooth Clase 1 de su teléfono. Para evitar interferencia ilegal con las señales de radio, no use

las funciones Bluetooth en Francia, a menos que se encuentre bajo techo.

Función	Descripción
Teléfono visible para otros dispositivos	Permite que un dispositivo Bluetooth descubra su teléfono:  Accesorios Opcionales  > Programación > Conexión > Enlace Bluetooth > Config > Encuéntrame
Conexión a dispositivo reconocido	Conecta con un dispositivo manos libres reconocido:  Accesorios Opcionales  > Programación > Conexión > Enlace Bluetooth > Manos libres > <i>nombre dispositivo</i>
Desconexión de un dispositivo	Desconectar de un dispositivo: Resalte el nombre del dispositivo y oprima DESCONEC (⏏).  Accesorios Opcionales
Cambiar a un dispositivo durante una llamada	Cambiar a un audífono o equipo para automóvil durante una llamada:  Accesorios Opcionales  > Usar Bluetooth
Enviar un objeto multimedia al dispositivo	Envía un objeto multimedia a otro dispositivo: Seleccione el objeto, oprima  > Copiar , seleccione el nombre del dispositivo.  Accesorios Opcionales



Función	Descripción
Trasladar objeto multimedia a dispositivo	Mover un objeto multimedia a otro dispositivo: Resalte el objeto, oprima  > Trasladar , seleccione el nombre del dispositivo.  Accesorios Opcionales Precaución: Al trasladar un objeto se elimina el objeto original del teléfono.
Enviar datos a otro dispositivo	Copiar un ingreso de directorio telefónico, evento de agenda o favorito a otro dispositivo: Resalta el elemento, oprima  > Enviar .  Accesorios Opcionales
Edición de propiedades de dispositivos	Editar las propiedades de un dispositivo reconocido: Resalte el nombre del dispositivo y oprima  > Editar .  Accesorios Opcionales
Configuración de opciones de Bluetooth	Configurar las opciones de Bluetooth del teléfono:  > Programación > Conexión > Enlace Bluetooth > Configuración  Accesorios Opcionales



Funciones de red

Función	Descripción
Programación de red	Ver la información de red y ajustar la programación de la red:  Función dependiente de red y suscripción  > Programación > Red

Funciones del organizador personal

Función	Descripción
Programación de alarma	Programar una alarma:  > Herr de oficina > Despertador
Desactivación de alarma	Desactivar la alarma: Oprima DESACTIVAR () u  . Programe un retraso de 8 minutos: Oprima POSPONR ().
Agregar nuevo evento a la agenda	Agrega un nuevo evento en la agenda:  > Herramientas de oficina > Agenda, resalta el día, oprima  , oprima  > Nuevo
Ver evento de agenda	Ver o editar detalles de eventos:  > Herr de oficina > Agenda, resalte el día, oprima  , resalte el evento, oprima VISTA ()

Funciones del teléfono



195

Funciones del teléfono



196

Función	Descripción
Recordatorio de evento	Ver un recordatorio de evento de agenda: VER () No considerar un recordatorio de evento: SALIR ()
Envía un evento de la agenda a otro dispositivo	Envía un evento de agenda a otro teléfono, computadora o dispositivo:  > Herramienta de oficina > Agenda, resalte el día, oprima  , resalte el evento, oprima  > Enviar
Creación de un registro de voz	Crear un registro de voz: Mantenga oprimida la tecla de voz, hable al teléfono, suelte la tecla de voz Nota: La grabación de las llamadas telefónicas está sujeta a diversas leyes estatales y federales relacionadas con la confidencialidad y la grabación de conversaciones.
Reproducción de un registro de voz	Reproducir un registro de voz:  > Herr de oficina > Grabaciones de voz > grabación de voz
Calculadora	Calcular números:  > Herr de oficina > Calculadora

Función	Descripción
Convertidor de monedas	Convertir monedas:  > Herr de oficina > Calculadora  > Tipo de cambio Ingrese el tipo de cambio, oprima OK () , ingrese el monto, oprima  > Conversión de moneda .

Seguridad

Función	Descripción
PIN de la tarjeta SIM	Bloquear o desbloquear la tarjeta SIM:  > Programación > Seguridad > PIN SIM Precaución: Si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se desactiva y el teléfono muestra en pantalla SIM bloqueada .
Bloq de funciones	Bloquear las funciones del teléfono:  > Programación > Seguridad > Bloq de funciones
Manejo de certificados	Active o desactive los certificados de seguridad guardados en el teléfono:  > Programación > Seguridad > Manejo de certificado

Funciones del teléfono



197

Noticias y diversión

Función	Descripción
Administración de imágenes	Maneje imágenes y animaciones:  > Multimedia > Imágenes
Administración de sonidos	Administra tonos de timbre y música que usted ha compuesto o descargado:  > Multimedia > Sonidos
Administración de videoclips	Administrar videoclips:  > Multimedia > Videos
Edición de sonidos con MotoMixer	Edita canciones basadas en MIDI que puede usar con su teléfono:  > Multimedia > MotoMixer > [Nuevo Mix] o mezclar nombre de archivo
Iniciar Micro-browser	Inicio de sesión de micro-browser: Oprima 
Descarga de objetos de página Web	Descargar una imagen, un sonido o un tema de teléfono desde una página Web: Resalte el archivo, oprima SELECR () , oprima ALMACNR ()
Descarga de juegos o aplicaciones	Descarga un juego o aplicación Java™ con el microbrowser:  > Browser > Juegos , resalte la aplicación, oprima SELECR () , oprima BAJAR ()

Funciones del teléfono



198

Función	Descripción
Iniciar juego o aplicación	Iniciar un juego o aplicación Java:  > Juegos y Aps , resalte la aplicación, oprima SELECR ()
Reproducir música	Divertirse con una canción en el teléfono.  > Multimedia > Sonidos > <i>Nombre canción</i>
Crear lista de reproducción	Crear lista de reproducción de canciones para escuchar en el teléfono:  > Multimedia > Sonidos > [Lista nueva]
Creación de tonos de timbre	Crea tonos de timbre iMelody que puede usar con el teléfono:  > Multimedia > Sonidos > [Nueva iMelody]



Solución de problemas



Si tiene dudas o necesita ayuda, con gusto le ayudaremos.

Visite al sitio www.motorola.com/consumer/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También puede comunicarse con el Centro de atención a clientes de Motorola, llamando al 1-800-331-6456 (Estados Unidos), 1-888-390-6456 (TTY/TDD en Estados Unidos, para personas con problemas de audición) o al 1-800-461-4575 (Canadá).

Acuerdo de licencia para el servicio AOL® Instant Messenger™

El servicio AOL Instant Messenger (el "Servicio") lo proporciona AOL, "TAL COMO ESTÁ", sujeto a los términos y condiciones de este Acuerdo de licencia (el "Acuerdo"). Lea completamente este Acuerdo antes de usar el Servicio. SOLO QUIENES HAYAN ACEPTADO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO PUEDEN TENER ACCESO AL SERVICIO AOL INSTANT MESSENGER.

AL UTILIZAR EL SERVICIO AOL INSTANT MESSENGER, USTED ACEPTA UTILIZAR EL SOFTWARE AOL INSTANT MESSENGER (EL "SOFTWARE") Y EL SERVICIO TAL COMO SE DISPONE EN ESTE ACUERDO.

1. Licencia limitada. AOL le otorga una licencia limitada, no exclusiva para usar el Software solamente para la plataforma especificada para tener acceso al Servicio.
2. Restricciones de uso. Usted no puede crear o utilizar cualquier otro software diferente del Software proporcionado por AOL para tener acceso al Servicio, sin la expresa autorización escrita de AOL. Usted no puede modificar, someter a operaciones de ingeniería inversa, descompilar o desarmar el Software o en cualquier forma determinar, descifrar u obtener el protocolo de comunicaciones para tener acceso al Servicio. No puede adaptar, alterar, modificar, traducir o crear trabajos derivados del Software sin expresa autorización escrita de AOL. No puede bloquear, deshabilitar o afectar de otra forma cualquier publicidad, ventana de publicidad, vínculos a otros sitios y servicios u otras características que constituyen una parte integral del Software y del Servicio. No puede incorporar, integrar o incluir de otra forma el Software o cualquier parte de éste en cualquier otro software, programa o producto que se comunique, tenga acceso o se conecte con cualquier otro servicio de mensajería instantánea, servicio de Internet o servicio en línea.

Finalmente, no puede autorizar o ayudar a un tercero a realizar ninguna de las cosas descritas en este párrafo.

3. Su declaración. Usted declara y garantiza que utilizará el Software y el Servicio sólo para propósitos válidos y de acuerdo con este Acuerdo y que no utilizará el Software ni el Servicio para violar ninguna ley, regulación u ordenanza o cualquier derecho de AOL o terceros, incluidos, sin limitación, cualquier derecho de privacidad, publicidad, copyright o marcas comerciales.
4. Costos. Consulte su plan de tarifa y el acuerdo con su proveedor de servicio para determinar si el Servicio se incluye en su plan de tarifa o si se pueden aplicar otros cargos.
5. Término. Si viola este Acuerdo, su derecho a utilizar el Software y el Servicio terminará de inmediato y sin aviso. También puede terminar este Acuerdo al dejar de utilizar el Software y el Servicio. En caso del término de este Acuerdo, las restricciones del uso del Software y del Servicio establecidas en el Párrafo 2 ("Restricciones de uso") continuarán después del término y usted acepta acatar estos términos.
6. Sin soporte de AOL. Usted comprende que utiliza el Software y el Servicio a su propio riesgo y no hay soporte o ayuda para su uso del Software o del Servicio.
7. Limitación de garantía. EL SOFTWARE Y EL SERVICIO SE PROPORCIONAN "TAL COMO ESTÁN", SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE QUE EL SOFTWARE Y EL SERVICIO ESTÁN (A) LIBRES DE DEFECTOS O ERRORES, (B) LIBRES DE VIRUS, (C) QUE PUEDEN CUMPLIR SUS REQUISITOS O LOS DE OTROS, (D) QUE PUEDEN FUNCIONAR EN FORMA ININTERRUMPIDA, (E) QUE SEAN COMERCIABLES, (F) APROPIADOS PARA UN FIN ESPECÍFICO O (G) QUE NO TRANSGREDAN NORMAS, A MENOS QUE ESTAS GARANTÍAS NO SE PUEDAN EXCLUIR POR RAZONES LEGALES. AOL NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD CON RESPECTO AL USO DEL SOFTWARE O DEL SERVICIO.

8. Limitación de responsabilidad. NI AOL, SUS EMPLEADOS, DISTRIBUIDORES, PROVEEDORES, DIRECTORES O AGENTES SERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, SECUNDARIO, RESULTANTE, ESPECIAL O EJEMPLAR, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A PÉRDIDA DE INGRESOS Y DATOS, QUE SEAN PROVOCADOS O RELACIONADOS CON ESTE ACUERDO, INCLUSO EN EL CASO QUE DICHA PERSONA HAYA SIDO ACONSEJADA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. DEBIDO A QUE ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS RESULTANTES O SECUNDARIOS, EN ESOS ESTADOS O JURISDICCIONES, LA RESPONSABILIDAD DE AOL ESTARÁ LIMITADA A LO PERMITIDO POR LA LEY.

9. Sin licencia de marca comercial. No se le otorga ninguna licencia en este Acuerdo, expresa o implícitamente, para utilizar ninguna marca comercial, marca de servicio, nombres o logos de AOL, incluido America Online, AOL, AOL Instant Messenger, Instant Messenger, AIM y el logo Running Man. Pertenece a AOL toda la propiedad intelectual del Software, el Servicio y la base de datos propia de espacio de nombres AOL, incluidos pero no limitados a los componentes y algoritmos de AOL y el acceso al complejo del servidor del Servicio. AOL y/o sus proveedores o proveedores de servicio son propietarios de todos los datos de clientes recopilados mediante el proceso de registro del Servicio.

10. Desagravio por mandato judicial. Usted acepta que el Software contiene información propia y confidencial de AOL y que la divulgación de dicha información o el mal uso del Software tendrá como resultado perjuicios irreparables para AOL, daños insuficientemente compensables. Por consiguiente, AOL puede buscar y obtener un desagravio por mandato judicial contra el incumplimiento o el intento de incumplimiento de las anteriores garantías, junto con cualquier otro tipo de recurso legal que pueda estar disponible.

11. Construcción. Si alguna parte del Acuerdo se declara inválida o inexigible, esa parte será formulada para reflejar la intención original de las partes y las partes restantes permanecerán en vigor y efecto plenos. Las leyes de la Commonwealth de Virginia, excluidos sus reglas de conflicto de leyes, rigen este Acuerdo y usted acepta expresamente que la jurisdicción para cualquier reclamación o disputa que surja a partir del uso de los Protocolos reside en las cortes federales y estatales de la Commonwealth de Virginia.

12. Seguridad. Obedezca todas las leyes locales y recuerde la seguridad cuando utilice este dispositivo para tener acceso al Servicio mientras realiza cualquier actividad que requiera su completa atención.

AOL, AOL Instant Messenger, AIM, Buddy List y Triangle son marcas comerciales, marcas comerciales registradas y marcas de servicio de America Online, Inc.

Nº. de parte AOLIM091901c SKU # (TM1029)

Datos de índice de absorción específico para Estados Unidos

El modelo de teléfono celular cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio.

Su teléfono celular es un transmisor y receptor de radio. Se ha diseñado y fabricado para no exceder los límites para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) el Gobierno de Estados Unidos y por los organismos reguladores de Canadá. Estos límites forman parte de directrices globales y establecen los niveles permitidos de energía RF para la población general. Las directrices se basan en estándares preparados por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen de seguridad considerable destinado a garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o salud.

El estándar de exposición para teléfonos celulares móviles emplea una unidad de medición conocida como Índice de absorción específico o SAR. El límite SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de Canadá es de 1,6W/kg.¹ Las pruebas de SAR se realizan utilizando posiciones de operación estándar aceptadas por la FCC y por Industry Canada en que el teléfono transmite con su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el índice SAR se determina al nivel de potencia certificado más alto, el nivel real de SAR del teléfono durante el funcionamiento puede encontrarse muy por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar en niveles de potencia múltiples, de modo que sólo usa la potencia necesaria para conectarse con la red. En general, mientras más cerca se encuentre de una estación base celular, menor será la potencia de salida.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público de Estados Unidos y Canadá, debe ser probado y certificado ante

la FCC e Industry Canada para verificar que no exceda el límite establecido por cada gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y lugares (por ejemplo, en la oreja y en el cuerpo) informados a la FCC y disponibles para la revisión por Industry Canada. El valor de índice SAR más alto para este modelo de teléfono en las pruebas para uso en la oreja es de 0,89 W/kg y cuando se usa en el cuerpo, como se describe en esta guía del usuario, es de 0,58 W/kg. El valor SAR para este producto en el modo de transmisión de datos (uso cerca del cuerpo) es 1,24. (Las mediciones del teléfono usado en el cuerpo difieren según el modelo de teléfono, dependiendo de los accesorios disponibles y de las exigencias de regulación).²

Aunque puede haber diferencias entre los niveles de índice SAR de los diferentes teléfonos y las distintas posiciones, todas cumplen con las exigencias gubernamentales para exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras a este modelo podrían ocasionar diferencias en el índice SAR para los productos más nuevos, de todas maneras, los productos se diseñan para que cumplan con las directrices.

Se puede encontrar información adicional sobre Índices de absorción específicos (SAR) en el sitio Web de Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA):

<http://www.phonefacts.net>

o en el sitio Web de Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA):

<http://www.cwta.ca>

1. En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR para teléfonos celulares usados por el público es de 1,6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incorpora un margen de seguridad significativo que proporciona protección adicional al público y que considera cualquier variación en las mediciones.
2. La información sobre SAR incluye el protocolo de prueba, el procedimiento de evaluación y la escala de incertidumbre de medición de Motorola para este producto.

Índice

A

accesorio opcional 109
accesorios 109, 191, 192
administración de
 certificados 197
agenda 195
agregar número 170, 180
AIM 187
alerta
 creación 199
 definición 158
 desactivar 114, 168
 programación 114, 151,
 158, 159
 recordatorio 185
altavoz 191
 activación 191
altavoz del manos libres
 152
animación 121, 160, 161,
 198
AOL Instant Messenger.
 Vea AIM
aplicaciones Java 198
apuntes 171
atajos 186
atención a clientes 200
audífono 191

B

batería 111
bloquear
 aplicación 197
 tarjeta SIM 197
 teléfono 153
borrado general 188, 189
brillo 166
browser. *Vea* microbrowser

C

calculadora 196
cámara 102, 103, 116
canción 198, 199
cargador de viaje 112
carpeta de borradores 125
chat 188
código de acceso
 internacional 175
código de desbloqueo 152,
 153, 155
código de seguridad 152,
 155
código PIN 153, 197
código PIN2 153
códigos 152, 153, 155

207

Conexión inalámbrica
 Bluetooth 103, 125,
 185, 192, 196
contestación de llamadas
 115, 165
contestar al abrir 165
contraseña de bloqueo de
 llamadas 153
contraseñas. *Vea* códigos
correo de voz 176
cursor 138

D

desbloquear
 aplicación 197
 teléfono 153
descargar objetos
 multimedia 181, 198
despertador 195
desvío de llamadas 180
dirección de email,
 almacenamiento 182
directorio telefónico 129,
 155, 170, 175, 180

E

encendido/apagado 113
equipo para automóvil 191
estilo de timbre,
 programación 114,
 151, 158

208

F

fecha, programación 160
finalización de llamadas
 114, 115
fondo de pantalla 160
fotografía 102, 103, 116,
 121, 156, 160, 161,
 183, 198
Función Mostrar ID 169
Función Ocultar ID 169
función opcional 109

H

hora, programación 160

I

iconos de menú 129, 136,
 186
ID de imagen 103, 117,
 156, 174, 183
ID de llamada 103, 117,
 156, 169, 173, 180,
 183
ID de timbre 174, 182, 184,
 185
idioma 189
idioma, programación 188
IM 129
imagen 121, 160, 161, 198
indicador CSD 131

indicador de conexión
Bluetooth 102, 131
indicador de intensidad de
la señal 132
indicador de línea activa
132
indicador de llamada
perdida 171
indicador de mensaje 133
indicador de mensaje de
correo de voz 133,
176
indicador de menú 129
indicador de nivel de batería
133
indicador de transferencia
de llamada 132
indicador de transmisión de
datos 131
indicador en llamada 132
indicador GPRS 132
indicador Java midlet 133
indicador roam 132
indicadores 129, 131, 132,
133, 140, 171, 176
indicadores de estilo de
timbre 133
indicadores de texto 140
indicadores IM 132
ingreso de texto 137
ingreso de texto predictivo
141

instant messenger. Vea AIM
intercambio de objetos 128

J

juegos 198

L

lista de correo de grupo
185
lista de reproducción 199
llamada
alerta, desactivar 114,
168
altavoz 191
contestación 115, 165
desvío 180
discado 114, 156, 182
espera 172
finalización 114, 115
marcación internacional
175
número de emergencia
174
realización 114, 156, 182
recepción 115
regreso 171
silenciada 172
llamada de conferencia 180
llamada de datos 192
llamada de fax 192

llamada en espera 172,
173
llamada no contestada 171
llamada silenciada 172
llamadas hechas 168
llamadas recibidas 168
llamadas recientes 129,
168, 170
luz de fondo 166

M

marcación de un número
telefónico 114, 156,
182, 190
marcado de 1 tecla 175
marcado fijo 190
marcado rápido 180
marcar por voz 157, 182,
191
mensaje 129, 181, 185
mensaje Altavoz activado
152
mensaje Batería baja 133
mensaje Ingresar cód
desbloq 154, 155
mensaje Llamada entrante
174
mensaje Llamada falló:
Número ocupado
170

mensaje Llamadas perdidas
171
mensaje multimedia 121,
181
mensaje SIM bloqueada
113, 197
menú
idioma 189
idioma, programación
188
ingreso de texto 137
navegación 135
personalización 186
selección de función 136
mi número telefónico 115,
167
microbrowser 129, 198
MMS, definición 121
modo de ingreso de símbolo
148
modo de ingreso de texto
iTAP 141
modo de ingreso de texto
tap 144
modo de ingreso numérico
148
MotoMixer 198
música 198, 199

N

nombre de voz, grabación 156
número de emergencia 174
número telefónico
almacenamiento de su número 167
almacenamiento en el directorio telefónico 182
remarcado 170
visualización de su número 115
número telefónico. *Consulte* número telefónico
número. *Consulte* número telefónico

P

páginas Web 198
pantalla
brillo 166
idioma 188, 189
luz de fondo 166
personalización 186
skin 163
tiempo activo 166
uso 129
pantalla externa 102, 151
pantalla principal 129
programación de red 195

protector de pantalla 161
puerto de conexión de accesorios 101

R

realización de una llamada 114, 156, 182
recordatorios 185
registro de voz 121, 196
reinicio general 188, 189
reloj 129, 160, 186
remarcar 170

S

skin 163
solapa 115, 117, 151, 165
solución de problemas 200
sonido 121, 198, 199

T

tabla de caracteres 147
tabla de símbolos 149
tarjeta SIM
bloqueo 197
código PIN 153, 197
código PIN2 153
instalación 109
precauciones 109
tecla de encendido 101, 113
tecla de mensaje 101, 135

tecla de menú 101, 108
tecla de navegación 101, 108, 134
Tecla de selección central 101, 134
tecla de voz 101, 156
tecla del operador 101, 134
tecla enviar 101, 114, 115
tecla fin 101, 114, 115
tecla inteligente 101, 102, 117, 151, 152, 186
tecla programable derecha 101, 130, 186
tecla programable izquierda 101, 130, 186
teclado 165, 185
teclas 101, 108, 113, 114, 115, 130, 134, 135, 151, 186
teclas de base 186
teclas de volumen 101, 114, 151
teclas programables 101, 130, 186
teléfono
borrar información almacenada 188
desbloqueo 153, 155
encendido/apagado 113
idioma, programación 188

ilustración 101, 102
reiniciar todas las opciones 188
tema 163
tema de teléfono 163
tono de timbre 198, 199
tonos DTMF 170, 190

U

uso del manos libres 191

V

vida útil de la batería, prolongación 110, 126, 130, 162, 166
videoclip 121, 198
grabación 119
volumen
auricular 114
teclado 185
timbre 114, 185
volumen de timbre 114, 185
volumen del auricular 114

Patente en EE.UU.
Re. 34,976



MOTOROLA

***IMPORTANT SAFETY AND LEGAL
INFORMATION >***

The information contained in Motorola's user's guides is believed to be correct at the time of printing. Motorola reserves the right to change or modify any information or specifications without notice. The contents of Motorola's user manuals are provided "as is." Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability, or contents of this document.

Software Copyright Notice

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola and third-party software stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola and third-party software providers certain exclusive rights for copyrighted software, such as the exclusive rights to distribute or reproduce the copyrighted software. Accordingly, any copyrighted software contained in the Motorola products may not be modified, reverse-engineered, distributed, or reproduced in any manner to the extent allowed by law. Furthermore, the purchase of the Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents, or patent applications of Motorola or any third-party software provider, except for the normal, non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Manual Number: 6809476A21-A

Contents

Safety and General Information	4
Warranty	11
Information from the World Health Organization	17
Product Registration	17
Export Law Assurances	18
Wireless: The New Recyclable	18
Wireless Phone Safety Tips	19

Safety and General Information

IMPORTANT INFORMATION ON SAFE AND EFFICIENT OPERATION. READ THIS INFORMATION BEFORE USING YOUR PHONE.¹

Exposure To Radio Frequency (RF) Energy

Your phone contains a transmitter and a receiver. When it is ON, it receives and transmits RF energy. When you communicate with your phone, the system handling your call controls the power level at which your phone transmits.

Your Motorola phone is designed to comply with local regulatory requirements in your country concerning exposure of human beings to RF energy.

Operational Precautions

To assure optimal phone performance and make sure human exposure to RF energy is within the guidelines set forth in the relevant standards, always adhere to the following instructions.

External Antenna Care

If your phone has an external antenna, use only the supplied or Motorola-approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the phone and/or may result in non-compliance with local regulatory requirements in your country.

Do NOT hold the external antenna when the phone is IN USE. Holding the external antenna affects call quality and may cause the phone to operate at a higher power level than needed.

Phone Operation

When placing or receiving a phone call, hold your phone as you would a wireline phone.

Body-Worn Operation: Voice Communication

To maintain compliance with RF energy exposure guidelines, if you wear a phone on your body when transmitting voice communications, always place the phone in a Motorola-supplied or approved clip, holder, holster, case, or body harness for this phone, if available. Use of accessories not approved by Motorola may exceed RF energy exposure guidelines.

If you do not use one of the body-worn accessories approved or supplied by Motorola, and are not using the phone held in the normal use position, ensure the phone and its antenna are at least 2.5 centimeters (1 inch) from your body when transmitting.

Data Operation

When using any data feature of the phone, with or without an accessory cable, position the phone and its antenna at least 2.5 centimeters (1 inch) from your body.

Approved Accessories

Use of accessories not approved by Motorola, including but not limited to batteries, antennas, and convertible covers, may cause your phone to exceed RF energy exposure guidelines. For a list of approved Motorola accessories, visit our website at www.motorola.com.

RF Energy Interference/Compatibility

Note: Nearly every electronic device is susceptible to RF energy interference from external sources if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for RF energy compatibility. In some circumstances your phone may cause interference.

Note: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Facilities

Turn off your phone in any facility where posted notices instruct you to do so. These facilities may include hospitals or health care facilities that may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

Aircraft

Turn off your wireless device whenever instructed to do so by airline staff. If your device offers a flight mode or similar feature, consult airline staff about use in flight. If your device offers a feature that automatically turns on the phone, then turn off this feature before boarding an airplane or entering an area where the use of wireless devices is restricted.

Medical Devices

Pacemakers

Pacemaker manufacturers recommend that a minimum separation of 15 centimeters (6 inches) be maintained between a handheld wireless phone and a pacemaker.

Persons with pacemakers should:

- ALWAYS keep the phone more than 15 centimeters (6 inches) from your pacemaker when the phone is turned ON.
- NOT carry the phone in the breast pocket.
- Use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
- Turn OFF the phone immediately if you have any reason to suspect that interference is taking place.

Hearing Aids

Some digital wireless phones may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Other Medical Devices

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Use While Driving

Check the laws and regulations on the use of phones in the area where you drive. Always obey them.

When using your phone while driving, please:

- Give full attention to driving and to the road. Using a phone may be distracting in certain circumstances. Discontinue a call if you can't concentrate on driving.
- Use handsfree operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Responsible driving best practices can be found in the "Wireless Phone Safety Tips" at the end of this guide and/or at the Motorola website: www.motorola.com/callsmart.

Operational Warnings

For Vehicles With an Air Bag

Do not place a phone in the area over an air bag or in the air bag deployment area. Air bags inflate with great force. If a phone is placed in the air bag deployment area and the air bag inflates, the phone may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle.

Gas or Petrol Stations

Obey all posted signs with respect to the use of radio equipment in gas or petrol stations. Turn off your wireless device if instructed by authorized staff.

Potentially Explosive Atmospheres

Turn off your phone prior to entering any area with a potentially explosive atmosphere. Do not remove, install, or charge batteries in such areas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

Note: The areas with potentially explosive atmospheres referred to above include fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders. Areas with potentially explosive atmospheres are often but not always posted.

Blasting Caps and Areas

To avoid possible interference with blasting operations, turn OFF your phone when you are near electrical blasting caps, in a blasting area, or in areas posted "Turn off electronic devices." Obey all signs and instructions.

Damaged Products

If your phone or battery has been submerged in water, punctured, or subjected to a severe fall, do not use it until you take it to a Motorola Authorized Service Center to determine if it has been damaged. Do not attempt to dry it with an external heat source, such as a microwave oven.

Batteries and Chargers

Batteries can cause property damage and/or bodily injury such as burns if a conductive material such as jewelry, keys, or beaded chains touch exposed terminals. The conductive material may complete an electrical circuit (short circuit) and become hot. Take care when handling a charged battery, particularly when placing it inside a pocket, purse, or other container with metal objects. **Use only Motorola Original™ batteries and chargers.**

Caution: To avoid risk of personal injury, do not dispose of your battery in a fire.

Your battery, charger, or phone may contain symbols, defined as follows:

Symbol	Definition
	Important safety information will follow.
	Your battery or phone should not be disposed of in a fire.
	Your battery or phone may require recycling in accordance with local laws. Contact your local regulatory authorities for more information.
	Your battery or phone should not be thrown in the trash.
	Your phone contains an internal lithium ion battery.

Choking Hazards

Your phone or its accessories may include detachable parts, which may present a choking hazard to small children. Keep your phone and its accessories away from small children.

Seizures/Blackouts

Some people may be susceptible to epileptic seizures or blackouts when exposed to flashing lights, such as when watching television or playing video games. These seizures or blackouts may occur even if a person never had a previous seizure or blackout.

If you have experienced seizures or blackouts, or if you have a family history of such occurrences, please consult with your doctor before playing video games on your phone or enabling a flashing-lights feature on your phone. (The flashing-light feature is not available on all products.)

Parents should monitor their children's use of video game or other features that incorporate flashing lights on the phones. All persons should discontinue use and consult a doctor if any of the following symptoms

occur: convulsion, eye or muscle twitching, loss of awareness, involuntary movements, or disorientation.

To limit the likelihood of such symptoms, please take the following safety precautions:

- Do not play or use a flashing-lights feature if you are tired or need sleep.
- Take a minimum of a 15-minute break hourly.
- Play in a room in which all lights are on.
- Play at the farthest distance possible from the screen.

Repetitive Motion Injuries

When you repetitively perform actions such as pressing keys or entering finger-written characters, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. Follow these instructions to avoid problems such as tendonitis, carpal tunnel syndrome, or other musculoskeletal disorders:

- Take a minimum 15-minute break every hour of game playing.
- If your hands, wrists, or arms become tired or sore while playing, stop and rest for several hours before playing again.
- If you continue to have sore hands, wrists, or arms during or after play, stop playing and see a doctor.

1. The information provided in this document supersedes the general safety information in user's guides published prior to January 15, 2005.

Motorola Limited Warranty for the United States and Canada

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola, Inc. warrants its telephones, pagers, messaging devices, and consumer and professional two-way radios (excluding commercial, government or industrial radios) that operate via Family Radio Service or General Mobile Radio Service, Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories") and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products and Accessories

Products Covered	Length of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
Decorative Accessories and Cases. Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases.	Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.

Products Covered	Length of Coverage
Monaural Headsets. Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection.	Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
Consumer and Professional Two-Way Radio Accessories.	Ninety (90) days from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.
Products and Accessories that are Repaired or Replaced.	The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

Software

Products Covered	Length of Coverage
Software. Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk).	Ninety (90) days from the date of purchase.

Exclusions

Software Embodied in Physical Media. No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

Software NOT Embodied in Physical Media. Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the internet), is provided "as is" and without warranty.

Who Is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What Will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software and applications please create a back up prior to requesting service.

How to Obtain Warranty Service or Other Information

USA	<p>Phones 1-800-331-6456</p> <p>Pagers 1-800-548-9954</p> <p>Two-Way Radios and Messaging Devices 1-800-353-2729</p>
Canada	All Products 1-800-461-4575
TTY	1-888-390-6456
For Accessories and Software , please call the telephone number designated above for the product with which they are used.	

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted Motorola software such as the

exclusive rights to reproduce and distribute copies of the Motorola software. Motorola software may only be copied into, used in, and redistributed with, the Products associated with such Motorola software. No other use, including without limitation disassembly of such Motorola software or exercise of the exclusive rights reserved for Motorola, is permitted.

Information from the World Health Organization

Present scientific information does not indicate the need for any special precautions for the use of mobile phones. If you are concerned, you may want to limit your own or your children's RF exposure by limiting the length of calls or by using handsfree devices to keep mobile phones away from your head and body.

Source: WHO Fact Sheet 193

Further information: <http://www.who.int./peh-emf>

Product Registration

Online Product Registration:

<http://www.motorola.com/warranty>

Product registration is an important step toward enjoying your new Motorola product. Registering helps us facilitate warranty service, and permits us to contact you should your product require an update or other service. Registration is for U.S. residents only and is not required for warranty coverage.

Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola Personal Communications Product you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status.

Thank you for choosing a Motorola product.

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

Wireless: The New Recyclable

Your wireless phone can be recycled. Recycling your wireless phone reduces the amount of waste disposed in landfills and allows recycled materials to be incorporated into new products.

The Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) and its members encourage consumers to recycle their phones and have taken steps to promote the collection and environmentally sound recycling of end-of-life wireless devices.

As a wireless phone user, you have an important role in ensuring that this phone is recycled properly. When it comes time to give this phone up or trade it in for a new one, please remember that the phone, the charger, and many of its accessories can be recycled. It's easy. To learn more about CTIA's Recycling Program for Used Wireless Devices, please visit us at <http://promo.motorola.com/recycle/phones/whyrecycle.html>

Wireless Phone Safety Tips

Drive Safe, Call Smart SM

Check the laws and regulations on the use of wireless phones and their accessories in the areas where you drive. Always obey them. The use of these devices may be prohibited or restricted in certain areas. Contact www.motorola.com/callsmart for more information.

Your wireless phone lets you communicate by voice and data—almost anywhere, anytime, wherever wireless service is available and safe conditions allow. When driving a car, driving is your first responsibility. If you choose to use your wireless phone while driving, remember the following tips:

- **Get to know your Motorola wireless phone and its features such as speed dial and redial.** If available, these features help you to place your call without taking your attention off the road.
- **When available, use a handsfree device.** If possible, add an additional layer of convenience to your wireless phone with one of the many Motorola Original™ handsfree accessories available today.
- **Position your wireless phone within easy reach.** Be able to access your wireless phone without removing your eyes from the road. If you receive an incoming call at an inconvenient time, if possible, let your voice mail answer it for you.
- **Let the person you are speaking with know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions.** Rain, sleet, snow, ice, and even heavy traffic can be hazardous.
- **Do not take notes or look up phone numbers while driving.** Jotting down a “to do” list or going through your address book

takes attention away from your primary responsibility—driving safely.

- **Dial sensibly and assess the traffic; if possible, place calls when your car is not moving or before pulling into traffic.** If you must make a call while moving, dial only a few numbers, check the road and your mirrors, then continue.
- **Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting.** Make people you are talking with aware you are driving and suspend conversations that can divert your attention away from the road.
- **Use your wireless phone to call for help.** Dial 9-1-1 or other local emergency number in the case of fire, traffic accident, or medical emergencies.¹
- **Use your wireless phone to help others in emergencies.** If you see an auto accident, crime in progress, or other serious emergency where lives are in danger, call 9-1-1 or other local emergency number, as you would want others to do for you.¹
- **Call roadside assistance or a special non-emergency wireless assistance number when necessary.** If you see a broken-down vehicle posing no serious hazard, a broken traffic signal, a minor traffic accident where no one appears injured, or a vehicle you know to be stolen, call roadside assistance or other special non-emergency wireless number.¹

1. Wherever wireless phone service is available.



MOTOROLA

*Importante información legal y
de seguridad >*

Aviso de derechos de autor de software

Los productos Motorola descritos en este manual pueden incluir software protegido por derechos de autor Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores u otros medios. Las leyes de Estados Unidos y otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos a distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola o ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Número de manual: 6809481A64-A

Contenido

Información general y de seguridad	4
Garantía	12
Información de la Organización Mundial de la Salud	18
Registro del producto	18
Garantías de la ley de exportaciones	19
Teléfonos inalámbricos: Los nuevos reciclables	19
Consejos de seguridad para uso de teléfonos celulares	20

Información general y de seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE UNA OPERACIÓN SEGURA Y EFICIENTE. LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR SU TELÉFONO.¹

Exposición a señales de Radio frecuencia (RF)

El teléfono contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radio frecuencia (RF). Cuando usted se comunica con el teléfono, el sistema que administra las llamadas controla los niveles de potencia que transmite el teléfono.

El teléfono Motorola fue diseñado para cumplir con las exigencias de regulación locales de su país respecto a la exposición de seres humanos a las señales de RF.

Precauciones de operación

Con el fin de asegurar el rendimiento óptimo del teléfono y mantener la exposición de seres humanos a las señales de RF dentro de los límites establecidos en las reglamentaciones correspondientes, respete siempre las siguientes instrucciones.

Cuidado de la antena externa

Si el teléfono tiene antena externa, use sólo una antena de repuesto suministrada o aprobada por Motorola. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y es posible que infrinjan las normas de regulación de su país.

NO toque la antena cuando el teléfono esté EN USO. El tocar la antena afecta la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el necesario.

Funcionamiento del teléfono

Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga el teléfono como si fuera un teléfono fijo.

Funcionamiento del teléfono mientras lo porta Comunicación por voz

Para mantener la conformidad con las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF, si va a llevar consigo una unidad hace una transmisión de comunicaciones por voz, coloque siempre el teléfono en un broche, soporte, portatéfonos, estuche o arnés para el cuerpo provisto o aprobado por Motorola para este producto. Es posible que el uso de accesorios no aprobados por Motorola exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF.

Si usted no utiliza uno de los accesorios provistos o aprobados por Motorola para ser llevados cerca del cuerpo y no utiliza el teléfono sosteniéndolo en la posición de uso normal, asegúrese de que el teléfono y su antena se encuentren a no menos de 2,5 centímetros (1 pulgada) de su cuerpo al transmitir señales.

Operación de datos

Cuando use alguna de las funciones de datos del teléfono, con un cable para accesorios conectado o sin él, coloque el teléfono con su antena a no menos de 2,5 centímetros (1 pulgada) del cuerpo.

Accesorios aprobados

El uso de accesorios no aprobados por Motorola, incluidos entre otros, baterías, antenas y cubiertas convertibles puede hacer que el teléfono exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si desea obtener una lista de los accesorios aprobados por Motorola, visite nuestro sitio Web en www.motorola.com.

Interferencia y compatibilidad de señales de RF

Nota: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a sufrir interferencias por señales de RF desde fuentes externas si están protegidos, diseñados y de algún otro modo incorrectamente configurados para la compatibilidad de señales de RF. Bajo determinadas circunstancias, el teléfono podría producir interferencia.

Nota: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, lo que incluye interferencia que puede provocar un funcionamiento no deseado.

Instalaciones

Apague el teléfono en todas las instalaciones donde existan avisos consignados que señalen que debe hacerlo. Estas instalaciones pueden incluir hospitales o establecimientos para el cuidado de la salud que puedan usar equipos sensibles a señales de RF externa.

Aviones

Apague el dispositivo inalámbrico cada vez que se lo indique el personal del avión. Si su dispositivo ofrece un modo de vuelo o función similar, consulte al personal del avión acerca de su uso en el avión. Si el dispositivo ofrece una función que enciende el teléfono en forma automática, entonces, desactive esta función antes de abordar el avión o de entrar al área en que se restringe el uso de los dispositivos inalámbricos.

Dispositivos médicos

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia de por lo menos 15 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono celular portátil y un marcapasos.

Las personas con marcapasos deben:

- mantener SIEMPRE el teléfono a más de 15 centímetros (6 pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté ENCENDIDO.
- NO llevar el teléfono en el bolsillo de la camisa.
- usar el oído del lado opuesto al del marcapasos para minimizar la posibilidad de interferencia.
- APAGAR inmediatamente el teléfono si tienen alguna razón para sospechar que se está produciendo una interferencia.

Audífonos

Ciertos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos audífonos. En caso de que se produzca una interferencia, puede consultar al fabricante de su audífono para analizar alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otros dispositivos médicos, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está adecuadamente protegido contra las señales de radio frecuencia. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Uso durante la conducción de vehículos

Revise las leyes y regulaciones sobre el uso de teléfonos en el área en que conduce. Obedézcalas siempre.

Cuando use su teléfono mientras conduce:

- Preste completa atención a la conducción del vehículo y a la carretera. El uso del teléfono puede distraer en ciertas ocasiones. Corte la llamada si no puede concentrarse en la conducción.
- Si el teléfono cuenta con la función de manos libres, utilícela.
- Salga del camino y estacione el vehículo antes de realizar o contestar una llamada si las condiciones de conducción lo requieren.

Podrá encontrar las mejores prácticas para una conducción responsable en “Consejos de seguridad para uso de teléfonos inalámbricos” al final de esta guía y/o en el sitio de Internet de Motorola:

www.motorola.com/callsmart.

Advertencias operacionales

Para los vehículos con bolsa de aire

No coloque el teléfono en la zona directamente encima de la bolsa de aire o en la zona donde ésta se infla. Las bolsas de aire se inflan con mucha fuerza. Si se coloca un teléfono celular en la zona donde se infla la bolsa de aire y ésta se inflara, el teléfono podría ser despedido con gran fuerza y provocar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.

Estaciones de servicio

Obedezca todas las señalizaciones referentes al uso de equipos de radio en las estaciones de servicio. Apague el dispositivo inalámbrico si se lo indica el personal autorizado.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el teléfono antes de ingresar a un área que presente atmósferas potencialmente explosivas. No retire, instale ni cargue baterías en dichas áreas. Las chispas en una atmósfera potencialmente explosiva pueden provocar una explosión o incendio, ocasionando lesiones corporales e incluso la muerte.

Nota: Las zonas con peligro de explosión antes indicadas suelen incluir los lugares de abastecimiento de combustible, como la cubierta inferior de los barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o productos químicos, zonas donde el aire contiene productos químicos o partículas, como grano en polvo, polvo o polvos de metal. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas a menudo tienen avisos, pero no siempre es así.

Áreas de detonación

Para evitar la posible interferencia con operaciones de voladura, DESCONECTE el teléfono cuando se encuentre cerca de detonadores eléctricos, en una zona de voladuras o donde aparezca la advertencia "Apague los dispositivos electrónicos". Obedezca todas las señales e instrucciones.

Productos dañados

Si el teléfono o la batería fueron sumergidos en agua, fueron perforados o sufrieron una fuerte caída, no los use hasta que los lleve a un Centro de servicio Motorola autorizado para determinar si presenta daños. No intente secarlo con una fuente de calor externo, como un horno microondas.

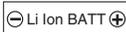
Baterías y cargadores

Las baterías pueden causar daños a los objetos o lesiones corporales como quemaduras si un material conductor, como el de alfileres, llaves o cadenas de cuentas, hace contacto con los terminales expuestos. El material conductor puede completar un circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse. Tenga cuidado al manipular una batería cargada, en particular cuando la coloque en un bolsillo, bolso u otro lugar que contenga objetos metálicos. **Use solamente baterías y cargadores Motorola Original™.**

Precaución: Para evitar riesgos de lesiones personales, no deseche las baterías en el fuego.

La batería, el cargador o el teléfono pueden tener los símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.
	La batería o el teléfono no debe desecharse en el fuego.

Símbolo	Definición
	Es posible que la batería o el teléfono deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
	La batería o el teléfono no debe eliminarse en la basura.
	El teléfono cuenta con una batería de litio-ión interna.

Peligro de sofocación

El teléfono o sus accesorios pueden tener partes extraíbles, que pueden representar peligros de sofocación en niños pequeños. Mantenga el teléfono y sus accesorios alejados de los niños pequeños.

Ataques o pérdida de conocimiento

Es posible que algunas personas sean susceptibles de sufrir ataques epilépticos o pérdida de conocimiento cuando se exponen a luces destellantes, como por ejemplo al ver televisión o usar juegos de video. Estos ataques o pérdida de conocimiento pueden producirse incluso si la persona nunca ha sufrido un ataque o pérdida de conocimiento.

En el caso de que haya experimentado ataques o pérdida de conocimiento o si tiene antecedentes familiares de dichos problemas, consulte a su médico antes de usar juegos de video o de activar la función de luces destellantes en el teléfono. (La función de luces destellantes no está disponible en todos los productos.)

Los padres deben supervisar el uso de juegos de video de sus hijos o de otras funciones que incorporan luces destellantes en los teléfonos. Todas las personas deben suspender el uso y consultar a un médico si aparece alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimiento ocular o

muscular nervioso, pérdida de la conciencia, movimientos involuntarios o desorientación.

Para limitar la probabilidad de tales síntomas, siga las precauciones de seguridad que se indican a continuación:

- no juegue ni utilice la función de luces destellantes si está cansado o falto de sueño.
- tome una pausa de al menos 15 minutos por hora.
- juegue en una habitación con todas las luces encendidas.
- juegue lo más lejos posible de la pantalla.

Lesiones por movimientos repetitivos

Cuando realice acciones repetitivas, como oprimir teclas o ingresar caracteres con los dedos, puede sufrir incomodidad ocasional en las manos, brazos, hombros, cuello u otras partes del cuerpo. Siga estas instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano u otras afecciones musculoesqueléticas:

- Tome una pausa de al menos 15 minutos por cada hora que use los juegos de video.
 - Si se le cansan o le duelen las manos, muñecas o brazos al jugar, deténgase y descanse varias horas antes de jugar nuevamente.
 - Si sigue experimentando dolor en las manos, muñecas o brazos durante o después del juego, deje de jugar y consulte un médico.
1. La información provista en este documento reemplaza a la información de seguridad general contenida en las guías del usuario publicadas hasta el 15/01/05.

Garantía Limitada Motorola para Estados Unidos y Canadá

¿Qué cubre esta garantía?

Sujeta a las exclusiones contenidas más abajo, Motorola, Inc. garantiza contra defectos de materiales y mano de obra en condiciones de uso normal, por el o los períodos indicados a continuación, sus teléfonos, buscapersonas, dispositivos de mensajería y radios de dos vías para consumidores y profesionales (sin incluir radios comerciales, gubernamentales o industriales) que funcionan a través del Servicio de radio familiar o del Servicio general de radio móvil, accesorios certificados o de marca Motorola vendidos para usarse con estos productos ("Accesorios") y software Motorola contenido en CDROM u otros medios tangibles y vendidos para usarse con estos productos ("Software"). Esta garantía limitada es un recurso exclusivo del consumidor y se aplica de la manera siguiente a los nuevos productos, accesorios y software Motorola que hayan comprado los consumidores en Estados Unidos o Canadá y que estén acompañados por esta garantía escrita:

Productos y accesorios

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Los Productos y accesorios antes definidos, salvo que se disponga lo contrario a continuación.	Un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Accesorios y estuches decorativos. Cubiertas decorativas, cubiertas PhoneWrap™ y estuches.	Garantía de por vida limitada para el primer comprador consumidor del producto.
Audífonos monoauriculares Audífonos y auriculares que transmiten sonido monofónico a través de una conexión alámbrica.	Garantía de por vida limitada para el primer comprador consumidor del producto.
Accesorios para radios de dos vías para consumidores y profesionales.	Noventa (90) días a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto.
Productos y accesorios que se reparan o reemplazan.	Lo que queda de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de devolución al consumidor, lo que sea mayor.

Exclusiones

Uso y desgaste normal. Se excluye de la cobertura el mantenimiento, reparación y reemplazo periódicos de piezas debido al uso y desgaste normal.

Baterías. Esta garantía limitada sólo cubre las baterías cuya capacidad cargada completa quede bajo el 80% de su capacidad nominal y las baterías que presenten filtraciones.

Uso indebido y maltrato. Se excluyen de la cobertura los defectos o daños provocados por: (a) el manejo inadecuado, almacenamiento, uso indebido o maltrato, accidente o descuido, como daños físicos (hendiduras, rayones, etc.) en la superficie del producto resultantes del uso indebido;

(b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración excesiva, arena, polvo o similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los productos o accesorios para propósitos comerciales o sometimiento del producto o accesorio a uso o condiciones anormales; u (d) otras acciones que no son responsabilidad de Motorola.

Uso de productos y accesorios que no sean Motorola. Se excluyen de la cobertura los defectos que resulten del uso de productos, accesorios, software u otros equipos periféricos que no tengan marca ni certificación Motorola.

Servicio o modificación sin autorización. Se excluyen de la cobertura los defectos o daños que resulten del servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier tipo realizados por personas ajenas a Motorola o sus centros de servicio autorizados.

Productos alterados. Se excluyen de la cobertura los productos o accesorios (a) cuyos números de serie o etiquetas de fechas hayan sido retirados, alterados o borrados; (b) con sellos rotos o que muestren indicios de manipulación; (c) con números de serie de tarjeta que no coincidan; o (d) cubiertas o piezas que no sean Motorola o no cumplan sus normativas.

Servicios de comunicación. Se excluyen de la cobertura los defectos, daños o mal funcionamiento de los productos, accesorios o software debido a cualquier servicio o señal de comunicación al cual se pueda suscribir o usar con los productos, accesorios o software.

Software

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Software. Se aplica sólo a los defectos físicos en los medios que soportan la copia del software (por ejemplo, CD-ROM, o disquete).	Noventa (90) días a partir de la fecha de compra.

Exclusiones

Software soportado por medios físicos. No se garantiza que el software cumpla con sus requisitos ni funcione en combinación con cualquier otro hardware o aplicaciones de software proporcionados por terceros, que el funcionamiento de los productos de software no tenga interrupciones ni errores ni que se corregirán todos los defectos de los productos de software.

Software NO soportado por medios físicos. El software no soportado por medios físicos (por ejemplo, el software descargado de Internet) se proporciona "tal como está" y no tiene garantía.

¿Quién está cubierto?

Esta garantía se extiende sólo al primer comprador consumidor y no es transferible.

¿Qué hará Motorola?

Motorola, a su elección, reparará, reemplazará o reembolsará sin cargos el precio de compra de cualquier producto, accesorio o software que no cumpla con esta garantía. Podremos utilizar productos, accesorios o piezas reacondicionados/renovados/usados o nuevos que sean funcionalmente equivalentes. No se reinstalará ninguno de los datos, software ni aplicaciones que se hayan agregado al producto, accesorio o software, incluido, pero no limitado a contactos personales, juegos y tonos de timbre. Para evitar la pérdida de estos datos, software y aplicaciones, cree una copia de seguridad antes de solicitar servicio.

Cómo obtener servicio de garantía u otra información

Estados Unidos	Teléfonos 1-800-331-6456 Buscapersonas 1-800-548-9954 Radios de dos vías y dispositivos de mensajería 1-800-353-2729
Canadá	Todos los productos 1-800-461-4575
TTY	1-888-390-6456
Para accesorios y software , llame al número de teléfono antes señalado, correspondiente al producto con el cual se usan.	

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los productos, accesorios o software, por su cuenta y cargo, al Centro de reparaciones autorizado de Motorola. Para obtener servicio, debe incluir: (a) una copia de su recibo, contrato de venta u otra prueba de compra equivalente; (b) una descripción escrita del problema; (c) el nombre de su proveedor de servicio, si corresponde; (d) el nombre y ubicación del servicio de instalación (si corresponde) y lo que es más importante; (e) su dirección y número telefónico.

¿Qué otras limitaciones existen?

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE DEBERÁ LIMITAR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO DISPUESTOS EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA

EXPRESA LIMITADA SERÁ EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR, SEGÚN SE DISPONE EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. EN NINGÚN CASO MOTOROLA TENDRÁ RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, ACCESORIO O SOFTWARE, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, IMPREVISTO, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO O LA PÉRDIDA DE INGRESOS O UTILIDADES, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJAN DE LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS, ACCESORIOS O SOFTWARE, O EN RELACIÓN CON LAS MISMAS, DENTRO DE LO PERMITIDO POR LA LEY.

Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños imprevistos o resultantes ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores probablemente no correspondan a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una jurisdicción a otra.

Las leyes de Estados Unidos y otros países reservan para Motorola ciertos derechos exclusivos sobre el software Motorola protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos a reproducir y distribuir copias del software Motorola. El software Motorola sólo se podrá copiar, usar y redistribuir para los productos asociados a dicho software Motorola. No se permite ningún otro uso, incluidos sin limitaciones, el desmontaje de dicho software Motorola o el ejercicio de los derechos exclusivos reservados para Motorola.

Información de la Organización Mundial de la Salud

La información científica actual no indica la necesidad de tomar precauciones especiales para usar teléfonos celulares. Si tiene dudas, es posible que desee limitar su exposición, o la de sus hijos, a las señales de radio frecuencia, limitando la duración de las llamadas o usando dispositivos manos libres para mantener el teléfono celular alejado de la cabeza o el cuerpo.

Fuente: OMS Hoja de datos 193

Para obtener más información: <http://www.who.int./peh-emf>

Registro del producto

Registro del producto en línea:

<http://www.motorola.com/warranty>

El registro del producto es un paso importante para disfrutar su nuevo producto Motorola. Registrarse nos ayuda a facilitar el servicio de garantía y nos permite ponernos en contacto con usted, en caso que su producto requiera una actualización u otro tipo de servicio. El registro es solamente para residentes en los Estados Unidos y no se requiere para efectos de la cobertura de la garantía.

Conserve en sus registros, el recibo de compra original con la fecha indicada en el mismo. Para obtener el servicio de garantía de su producto de comunicaciones personales Motorola, debe entregarnos una copia de su recibo de compra con la fecha para confirmar el estado de la garantía.

Gracias por elegir un producto Motorola.

Garantías de la ley de exportaciones

Este producto está controlado por las regulaciones de exportación de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá. Los gobiernos de Estados Unidos de América y Canadá pueden restringir la exportación o reexportación de este producto a ciertos destinos. Para obtener más información, póngase en contacto con el Departamento de Comercio de Estados Unidos o el Departamento de Asuntos extranjeros y Comercio internacional de Canadá.

Teléfonos inalámbricos: Los nuevos reciclables

Puede reciclar su teléfono inalámbrico. Si lo recicla, se reduce la cantidad de basura desechada en vertederos y permite que los materiales reciclados se incorporen a nuevos productos.

La Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) y sus miembros incentivan a los consumidores a reciclar sus teléfonos y han tomado medidas para promover la recolección y reciclaje ambientalmente estable de dispositivos inalámbricos que ya han terminado su vida útil.

Como usuario de teléfonos inalámbricos, usted cumple un papel fundamental al asegurar que este teléfono se recicle adecuadamente. Cuando llegue el momento de dejar este teléfono o de cambiarlo por uno nuevo, recuerde que el teléfono, el cargador y muchos de sus accesorios pueden reciclarse. Es fácil. Para conocer más detalles del Programa de reciclado para dispositivos inalámbricos usados de CTIA, visítenos en <http://promo.motorola.com/recycle/phones/whyrecycle.html>

Consejos de seguridad para uso de teléfonos celulares

Maneje seguro; llamada inteligente SM

Revise las leyes y regulaciones sobre el uso de teléfonos inalámbricos y sus accesorios en las áreas en que conduce. Obedézcalas siempre. El uso de estos dispositivos puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas. Visite www.motorola.com/callsmart para obtener más información.

Su teléfono inalámbrico le permite comunicarse por voz y datos desde casi cualquier lugar, en cualquier momento y dondequiera que exista servicio inalámbrico y las condiciones de seguridad lo permitan. Recuerde que cuando conduce, esto es su primera responsabilidad. Si decide usar el teléfono inalámbrico mientras conduce, tenga presente los siguientes consejos:

- **Conozca su teléfono inalámbrico Motorola y sus funciones, como marcado rápido y remarcación.** Si cuenta con ellas, estas funciones le permiten hacer llamadas sin desviar la atención del camino.
- **Si tiene un dispositivo de manos libres, úselo.** Cuando sea posible, agregue una capa adicional de conveniencia al teléfono inalámbrico con uno de los muchos accesorios manos libres Motorola Original™ disponibles actualmente en el mercado.
- **Ponga el teléfono al alcance.** Debe poder acceder al teléfono inalámbrico sin sacar la vista del camino. Si recibe una llamada entrante en un momento inoportuno, de ser posible, deje que su correo de voz la conteste por usted.

- **Dígale a la persona con la que está hablando que usted está manejando, si es necesario, suspenda la llamada cuando haya mucho tráfico o cuando existan condiciones climáticas peligrosas.** La lluvia, el aguanieve, el hielo e, incluso, el tráfico intenso puede ser peligroso.
- **No tome notas ni busque números de teléfono mientras maneja.** Apuntar una lista de “cosas por hacer” o revisar la agenda desvía la atención de su principal responsabilidad: manejar en forma segura.
- **Marque en forma sensata y evalúe el tráfico; de ser posible, haga las llamadas cuando el automóvil no está en movimiento o antes de entrar al tráfico.** Si debe hacer una llamada mientras conduce, marque sólo algunos números, mire el camino y los espejos y, luego, continúe.
- **No participe en conversaciones estresantes o emocionales que lo puedan distraer.** Infórmele a la persona que usted está conduciendo mientras habla y suspenda cualquier conversación que pueda desviar su atención del camino.
- **Utilice el teléfono inalámbrico para solicitar ayuda.** Marque el 9-1-1 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tránsito o emergencias médicas.¹
- **Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otros en casos de emergencia.** Si presencia un accidente automovilístico, delito en curso u otra emergencia grave, donde la vida de las personas estén en peligro, llame al 9-1-1 o a otro número de emergencia local, lo mismo que esperarían que otros hicieran por usted.¹

- **Llame a la asistencia en carretera o a un número celular especial que no sea de emergencia cuando sea necesario.** Si ve un vehículo averiado que no corre peligrosos, una señal de tránsito rota, un accidente de tránsito menor donde nadie resulte herido, o un vehículo que fue robado, llame a asistencia en carretera o a un número celular especial que no sea de emergencia.¹

1. Dondequiera que exista servicio de telefonía inalámbrica.

motorola.com